一萬三千四百三十五號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

MONDAY 19th SEPTEMBER 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

本報特別啟事

一●成立年期　●本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有六年
二●宗旨　●本報宗旨注重實業教育
三●總經理　●薛仁欽
四●編輯　●李煥桑　張醉方
五●總發行所　●新嘉坡哥勞實絡力十一號至十三號
六●德律風　●一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

本報報費列左

一●每日每份一角　二●每月二元
三●三個月六元　四●六個月十二元
五●十二個月二十四元

▲報費定例
●外埠郵費另計英屬每份加一元其餘各國每份加六占
●無論本坡外埠如有訂閱定報者請將中西文詳細住址及報費等費一齊寄下以便訂閱否則概不答覆

▲告白定例
●凡登全年告白之費分期先收倘有中途截止前價收足免生[illegible]凡所登告白費須先惠

◎◎◎注意◎◎◎
凡關於告白之錯誤報紙之脫漏等情請由電話一一六四號通告本報經理爲荷

注意！注意！！

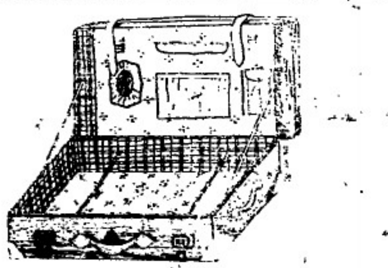
◎良◎機◎勿◎失◎

◎福◎安◎公◎司◎的◎餅◎乾◎再◎減◎價◎了◎

茲將各色餅乾價目列左

奮餅每担價廿三元
烟枝餅每担價廿一元
人物餅每担價二十元
幼粒餅每担價十八元
冉粒餅每担價十七元
馬里餅每担價十六元
幼冉花每担價十六元
茶會餅每担價十六元
甜桃打每担價十五元
桃打餅每担價十五元
禽獸餅每担價十五元
甜士文每担價十五元
糖花餅每担價十五元
家飯餅每担價十四元
小家飯每担價十四元

總代理　新嘉坡源順街鼎盛興號
福安公司餅乾廠謹啟
民國十六年八月三十日



本公司新近運到上等緞裡布裡包角皮箱多種定價特別從宜以備旅胞惠臨選購不論另沽發行均極歡迎之至

新嘉坡小坡大馬路四百一十號
上海皮箱公司謹啓
民國十六年八月二十日

廣告

啓者本社開辦至今已歷三載最初係由大善長郭可濟君担任今年上季因本社醫席臨時辭職暫告停辦茲爲應環境之需求特聘黃旨亭鄒健儕二醫士繼任醫席準於新歷九月一日起執行職務一切經費係由郭可濟王篤奇二君担任其見義勇爲樂善不倦洵堪嘉許用特登報表揚以彰盛德云爾
新嘉坡小坡三馬路福清會館附設仁濟贈醫社啓
民國十六年九月六日

▲緊要！緊要
諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐同家用代母乳勿論醫生全世界贊許之母乳均用之請即加入有愿想之父母之列即購一罐試之各處均有出售



FOR BABY

Proprietors.

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者冷實打英瑞煉乳公司
本公司設　星洲　檳城　吉隆坡　怡保

是書編譯寰球通商大邑城鄉、市鎮交通口岸島與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各埠菸對照閱者一目了然核查轉譯甚爲利便爲商界必備之品也

▲每册定價一元五角

本埠分售處

大坡 會曆商店
小坡 永□安號
牛車水永發書莊 吉寧街迪商書局
怡保 會□商鋪
吉隆坡 廣衛生號
新□ 祥濤金鋪
潮水 中華公司
巴生 大世界公司
發行所 □□大馬路一百八十七號□□

▲僑胞注意▼

當這樣炎熱的天氣：動不動便要發生疾病：大則呻吟病牀：寸步難移：小則精神不佳：辦事無力：但是有什麼東西：可以治愈種種的疾病呢：有什麼東西：可以豫防傳染呢 這是人人都知道的：惟有——再一堂製造的以地□爲商標的——萬寧油：可以獨當此任：我們並非自誇：諸君不信：請來一試：乃知言之不虛也：

萬寧油主治

霍亂吐瀉 頭痛目昏
心胃氣痛 花柳癲毒
絞腸沙症 耳痛牙痛
週身麻木 週身麻木

能治之病太多：不及細載或服或搽：無不立奏奇効

總發行所 星加坡二馬路三百八十七〇五再生堂大藥房 (電話四四九〇號)

外埠代理處 暹羅湊吻仔鐵和盛號 吉降坡巴虱口吉記號

附告：敝藥局擬擴大內部 不日遷往鳥槽律營業 遷移時再奉告

中國書局

新到各種書籍及學校用品



本局爲介紹我國新文化之機關乃專辦國內各書局出版之字典辭書新文化名著小說雜誌課本辭源字典中西文具美術用品鉛筆風牌風琴各種儀器大小萬國旗日用雜物發售取價格外克己倘蒙光顧無論批發零沽均表歡迎此佈

新嘉坡小坡大馬路三百八十九號中國書局

星洲船務有限公司

本公司設於巴爹利律十六號門牌發售奧大利亞及聯合國邦之輪船備有證明書函索即寄至於價格担保概係實價本公司僅收尋常經紀佣金二巴仙半而已倘蒙惠顧無任歡迎此佈

The Singapore Shipchandlery Co., Ltd
16 Battery Road Singapore

民國十六年八月二十日

評論

◎汪精衛下野之觀察(二)

(一新)

於是漢方要人相率抵甯及漢府遷甯之聲：決傳於吾人之耳鼓：而汪與徐謙等：亦於日前抵甯：□者謂汪氏前因滬甯兩方遍宵挽蔣倒汪之空氣：致有不願到甯之表示：今竟以抵甯聞：且以行將前赴奉化勸蔣復職聞：是汪蔣二人：或有復歸和好之消息：則甯漢合併前途：或可抱樂觀矣：惟據汪氏屯甯後在軍政委員會席上演說：大意謂(一)甯漢合作：決無個人意氣之爭 (二)兩方同志應知引咎補過：(三)黨內大計：俟第四次執監會議解決：同時汪在歡宴席中對人談話 謂前次赴漢：擬調和兩方 乃到漢後爲西派包圍：甯方決裂太早：致使無轉圜餘地：余在漢發見西派陰謀：與彼暗鬥甚烈 多數同志尚小諒余 此次往甯：非圖戀棧：實因余責過太重：不能一走了事：擬盡力促成第四次執監大會 完成甯漢合作：以爲余補過之地：俟大會告終：余即引咎辭職：決不戀棧：東南同志如有諒解固好：即加訶責亦願承受：余始終願爲三民主義奮鬥云云：觀汪氏之演說詞：似早知彼之所爲 爲甯方人所不容：故自認過 以冀同志之原諒者：□甯方政務會議：因汪等已到 特電上海請各長官各委員到甯：先開預備會：決先提出懲辦容共禍首問題：以打擊汪氏：准此以觀 則汪氏此次下野之最大原因：實由容共之過 失所致也：

嗟乎 汪精衛 一介書生：因在東京民報著論抨擊康有爲：及在北京炸前清攝政王載澧 以此得名：不意 國成立後 汪竟受袁世凱之遊學費一千萬：後對於袁氏之稱帝：不見有所指斥：民黨中人：多有非議之者：(此事見港滬各報)數年前：汪在廣州任國民政府主席：因炙手可熱：後因中山艦叛變事：蔣介石知爲汪所主使、主張嚴辦：汪乃托病出洋：事閱一年：乃始返國：今因泥守 中山容共之政策：爲被鮑羅庭等所愚弄：而爲民黨中人所不滿：迫不得已而有宣言下野之事：是汪之今日 實乃自取其咎也：雖然 凡人孰無過 改之爲聖賢：語曰：君子之過也：如日月之食焉：人皆見之 及其更也：人皆仰之：今汪既引咎下野：則彼前雖有過：現已痛改前非：尚不失爲改過自新之君子：而與一般怙過飾非之小人：猶勝一籌也：但不知海內外僑民：究能諒汪否耳：

新聞提要

中央政府着手改組特委會暫掌大權
軍政委員內已選定政委二十日就職
蔣介石抵杭將來滬謠傳將赴甯會議

△東南政局新氣象
△特委會主持黨國
△新政府已有眉目

△本報本日上海專電 由武漢南京西山軍人四方面所組織之特別委員會：業已在南京成立。並舉定政事委員內十七人：軍事委員六十七人：

軍政委員已舉定

△政事委定二十日正式就職：改組中央政府：

改組中央之草案

△本報本日上海專電 中央政府改組草案：業經特別委員會一度討論：內部約分設七部：(一)內務：(二)外交：(三)財政：(四)司法。(五)農工：(六)實業：(七)交通。並另設大學院：專司教育。軍事由軍事委員會主持管轄：取消總司令制：

黨代表大會展期

△本報本日上海專電 國民黨全國代表大會：展期明年一月一日召集：在大會未開以前：黨國大權：暫時由特別委員會主持之。

△蔣介石抵杭來滬
△謠傳蔣氏重出

△本報本日上海專電 蔣介石于十七日：自奉化赴杭州。十八 抵杭。將于今日來滬：

△滬甯盛傳蔣氏重出：此次來滬將赴南京出席會議。但據接近蔣氏者云。蔣氏此次來滬。實係一種私事性質。並無政治關係云：

△京漢路馮靳大戰
△靳雲鶚由敗退

△本報本日上海專電 馮玉祥近在京漢路一帶：剿滅靳雲鶚部：

△馮玉祥在鄭州通電申斥靳雲鶚反叛罪狀：

△靳雲鶚部大半自許昌退入上蔡汝南：

△葉賀擾閩粵邊境

△本報本日上海專電 王俊於十五日赴汕頭：將接任潮梅警備司令職：

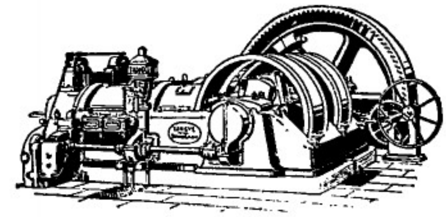
△葉挺賀龍兩軍：仍謀侵入閩粵。該處風聲甚緊：

△奉魯軍對南計畫▽
▲濟南軍會議決

△本報本日上海專電 濟南軍事會議決。今後對南戰事。側重皖北。對豫防戰兼施：津浦正線暫取緩進：

△魯張令許焜指揮魯南軍事：大本營設在兗州：

TANGYE



「凍發式」唐如粗油機

十二至五百匹馬力之「唐如」粗油機「凍發式」有下列數大利益用油節省構造簡單行使方便滿儀或半儀均甚經濟常時可靠「唐如」機器可由開始應用之日起担保一年
說明書函索即寄
惟一代理人轄登目拉沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.



山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一體藥房無不樂為代售以愈沉疴世。購服者須細此藥惟法國彌地一家所製方效不得名他人不能於每丸藥上有印（山）記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜晝若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每日再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

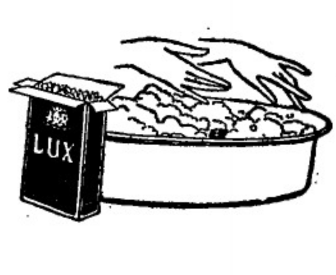


可由各有代理購買
總容鴻及慶全公司
Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年一月三日



●纖軟洗濯試問精緻物可經多久
惟有用魯克斯肥皂洗濯之始能極其經用堅硬之肥皂及摩擦均可致其死命請用最純料之魯克斯肥皂洗之此種肥皂最穩妥最易洗濯且最經濟質地最薄之衣服用魯克斯肥皂洗之絕對可保無虞用堅硬之肥皂摩擦之適促其壽命為經濟計請購一大包試之
魯克斯肥皂為利物兄弟有限公司製造各經理處均有出售
惟一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓



Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S.)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

本埠新聞二

留法學生美術展覽會主任已行抵吉隆

▲將於本月杪在吉隆展覽…

巴黎國立美術學院中國留生：爲提倡南洋美術教育起見：收集成績數百件：來南展覽：楊之愛君爲籌備主任：本月三日至七日共五天　已在本坡南洋大酒店：作第一次展覽．參觀者約在萬人以上：各界僑胞：都滿意稱揚：各情已載前報　玆悉該會主任楊君之愛：業已前往吉隆坡　籌備開第二次展覽：吉隆各界要人流：都竭力襄助籌備　大約本月底：即可開會陳列：隆埠僑胞　將飽審西歐之美　增高觀賞美術之眼光也：

國際大學助款彙誌

印度詩哲太戈爾所創辦之國際大學：此次來南洋募捐：各地人士．莫不踴躍資助：玆將各地捐得之數列下：

馬六甲二千五百元：加影二百三十元：巴雙三千二百十八元：安順一千九百二[illegible]元：太平一千三百二十五員：麻坡一千二百員　瓜拉江沙五百元五[illegible]一元．丹戎馬林二百五十元：新馬來三百三十員：吉礁印度公會一百　十元　吉隆佛教會二百五十元：私人七十元：合共一萬[illegible]千一百八十五元．其餘新加坡檳城怡保吉隆坡等處所捐得之款：尚未知其確數云．

檳城南華醫院考醫揭曉

檳信：南華醫院考取丁卯年醫生　聘香港東華醫院黎端宸：余伯棠．李啟楷．盧傑愚：何奇石：五位老師評定　取錄芳名列下：首名李梅初：二名蕭乂郇：三名伍小：四名甄水育．五名譚壽民：六名李仰宗：七名林雲仙：八名吉杏南：九名吳海洲：十名邱慧明云．

紫羅蘭來叻預誌

（漢稿）以歌舞擅長：譽騰粵海之紫羅蘭姑娘：月前南洋遊歷　由過京而怡保：而檳城：復經怡保而吉隆坡：每至一埠：均受各界熱烈之歡迎：可見其藝術超群：名傾中外：社會人士之稱許：固有目共賞者也：余前在廣州：曾觀姑娘奏技多次：其歌喉之嬌嫩圓潤：表情之眞切自然與夫跳舞之紆徐活潑：阿娜娉婷　誠屬天賦之才：迥非凡俗所能及：頃接友人來函　知姑娘在怡保代精武體育會演劇後：即應吉隆坡都才君邀　已於昨星期六日轉赴吉隆坡：大約留隆十日左右：始乘車來叻　預算不出兩星期：姑娘即可抵叻　以與僑與本坡人士相見矣．特預誌之：以告欲受姑娘藝術之優者：

上星期六日：府署二堂提訊華人少年薛保：以油漆爲業：被控勒索案：原告陳照：卜居於安歌路：以販賣麻包袋小營業爲生活：於五月間：被告强索去八元：首次五元：第二次[illegible]元．彼稱係私會黨派彼前來徵收者：彼謂者不允交款者：出外在路上：必發生險事等語：至第三次之要求：已通告於探長温氏：偵探二人出帶指証：於八月十九日：見原告將一暗記之五元紙幣：給與被告云：法官聆畢：以被告勒索罪案．經已成立　遂判罰被告苦監四閱月：以示懲戒云：

械鬥傷人

昨晚五時許：吉甯街忽然又起糾紛．約有廿餘人：搓拳擦掌　聲勢洶湧：旋又鬪鎗發數響：未幾：即一鬨而散　後聞　一粵人名符竹者　被彈擊傷：且有不知姓名之閩人二名：亦均受傷：結果如何：有聞再誌：

行用僞紙幣案展訊

有巫人與回回人各一名：于本月十六日在吉甯丹巷內：以僞紙幣行使於市上：爲探差察覺．遂拘之以去：送往府堂究辦：上星期六日．由府署二堂畧訊畢：官着被告每名署保五百元：展案再訊：然後定讞云：

牛車水大路區域將建菜市

▲在青山亭舊址新開路附近

牛車水大馬路．一帶：逾東以至青山亭舊址各新路：逾西以至呢律車水路：西南至丹戎巴葛：東北則至吉甯街各處．向無菜市設立　以應市民就便購買魚菜：故住居上述各街範圍內者：久矣同稱不便：玆探悉市政局近經計畫定．將於青山亭舊址華英電影戲院左右：擇地建築一菜市：以應該處居民之需求：至其建築方法：亦經繪圖貼說　規畫己定：其內容佔地：直徑約達二百五十八：橫闊約達一百二十尺．面積固不爲不廣：一俟招工承建之合同既訂：則可塲了庀才：着手興建云：

被竊請緝

西　某：在工部局內充當書記之職：據昨赴捕房報稱：是日不知何時：失去油料三罐：値銀五十一元：請爲緝究云：

摸竊被執

華人鍾亞貨：日前行經馬六甲街內．忽遇一妙手兒迎面而來：順手將其袋裏之皮篋并銀幣一元摸之以去：幸即察覺．囑警追捕：適有某號探目經過：乃將該犯擱着　押之以去：

來件

上海華僑聯合會之公函二

爲通告事．本總會爲聯合海外華僑各團體．一致爲國努力：以求達到自由平等之目的起見：特行按照本總會新章第二十三條：得設名譽職員之規定：將外華僑各團體領袖（如會長社長總理等）：一經該團體查照本總會新章第二十九條報告前來備案：即可承認該團體領袖：爲本總會名譽監察員發給委任狀：此佈：上海華僑聯合會啓：

慶祝聖誕

敬啓者夏曆八月二十七日爲我　教主孔子聖誕日本總商會於民國紀元前三年己酉倡議休業慶祝十八年來歷經南洋各埠工商學界各界遵辦在案本屆聖誕自宜援案辦理凡我　僑胞務於夏歷本月二十七日一律休業一天懸升國旗張燈結綵以昭慶典是所切盼除分派傳單外特此通知即希　公鑒

孔聖降生二千四百七十八年八月廿四日

民國十六年九月十九日

新嘉坡中華總商會第十九屆通告

孔教會慶祝聖誕通告

謹訂夏歷八月廿七日上午十時在中華總商會恭祝聖誕舉行儀式（便章鞠躬）并開茶會務祈　孔教同人以及本屆董事諸君依時到會共同行禮以崇盛典爲盼

附啓本年度開會推廣董事無定員額并舉出正總理及各員董事部經過情形如左

續接七月廿三日星期日召集假座在總商會內開大會是日出席多人由林竹齋宣佈開會理由恭迓北京孔教總會會長陳煥章先生并發報所云應辦事以本會除每年八月廿七日傳單慶祝聖誕休業一節外俱無表示進行之辦法且屬日臨時董事經有出缺者亦應補舉換由到會衆議應先舉出董事再行選舉正副會長查舊章程董事僅八員今用實博主義宜改爲董事無定員額并請陳煥章先生暨到會人員[illegible]以本年度之紀念衆皆贊成通過就是公舉貢人員正總理一名副總理一名董事無定員額基金監正副二名總書記一名先以公意決定是日到會者均爲董事員此外有未到會者後可介紹加入其有聲望素著之人并可用衆意推舉以俟下次開會追認皆爲董事衆皆贊成通過是日公舉董事芳名如後（恕不稱呼）

廖正興　林志義　林文慶　陳煥章　蔡嘉種　林樹森
李偉南　薛武院　李長石　吳竹村　陳源泉　楊壽典
林義頌　李光前　邱毅園　孔在勤　柯鴻漸　洪神扶
蔡多華　陳聯士　林竹齋　謝有群　林秉祥　陳仙鎗
薛中華　王紹匡　陳廷謙　王會儀　貢有淵　李金聯
陳敬庭　李學啓　陳輝相　孔天相　陳嘉庚　陳贊三
張鴨時　杜榮園

於是大衆復公推廖正興爲正會長又推薛武院林志義陳源泉李學啓爲副長又推謝有群李光前爲正副基金監林竹齋爲總書記續又由陳煥章先生提議請本會組織一駐坡之北京孔教總會職員會若干名經大衆討論此節可毋庸再舉及另行組織即以本會之正總理財政以及董事兼任爲宜大衆決議通過隨由全體照像茶會務散會

孔聖降生二千四百七十八年八月廿四日　實得力孔教會公啓

敬頌良醫

齊公陳光中先生秉精醫理術擅青囊擺脫俗塵存心救世鄙人因有幼子發高傷足幸逢先生現爲施治立占勿藥神乎其技實堪欽佩先生寄居毛六甲[illegible]願濟衆不受診金有病者知所求治焉特登報端用伸謝悃

民國十六年九月十九日　叻埠佘心許啓

工部局通告

▲爲招人建造菜市事…

爲通告事啓者本局現擬於吉利打亞逸招人建造直二百五十尺橫一百二十尺之菜市一所投票函件須於九月廿一日星期三日午前投交本局秘書處每張投票須先繳交按櫃金一百元即將該收條向本局測繪部索取圖樣及投票格式該按櫃金俟投呈正式投票時即可如數取還本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可望入選也此佈

一九二七年九月十三日　工部局秘書馬奉命啓　恭川

工部局通告

▲爲招人建造屋宇事…

爲通告事啓者本局現擬於多[illegible]伊干招人建造完全之調養寮所一座欲承投建造者須於九月廿六號星期一日午前投交本局秘書處但每張投票須繳交按櫃金五十元將該收條向本局測繪部索取圖樣及投票格式該按櫃金俟投呈正式投票時即可如數取還本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可望入選也此佈

工部局秘書馬奉命啓

一九二七年九月廿四日　恭川

工部局通告

▲招人加修珍珠山腳菜市圍牆…

爲通告事啓者本局現擬招人加修堅固珍珠山腳菜市之圍牆大承投者須於九月廿八日星期三日午前投交本局秘書處但每張投票須繳交按櫃金五十元將該收條向本局測繪部索取圖樣及投票格式該按櫃金俟投呈正式投票時即可如數取還本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可望入選也此佈

一九二七年九月十四日　工部局秘書馬奉命啓　恭川

工部局通告

▲爲招人重整屋宇事…

爲通告事啓者本局現擬招人重整怒美芝律門牌四百五十號至四百五十六號及四百六十四號之屋宇五間欲承投者須將投票於九月廿八日星期三日午前投交本局秘書處但每張投票須繳交按櫃金五十元將該收條向本局測繪部索取圖樣及投票格式該按櫃金俟投呈正式投票時即可如數取回本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可望入選也此佈

工部局秘書馬奉命啓

○星洲坡晉江會館第七次諸芳名認捐列左

蕭惠來先生加捐一千元合前捐五千元
顏金臺先生加捐三百元合前捐二千五百元
李天來先生加捐五百元合前捐二千元
車瑞賢先生加捐一千元合前捐二千元
莊丕唐南先生加捐九百元合前捐二千元
陳昭篇先生加捐五百元合前捐一千元
邱亞枝先生加捐九百五十元合前捐一千元
洪寶樹先生加捐三百元合前捐八百元
楊暐寶先生加捐五百元合前捐六百元
翁文山先生加捐三百元合前捐五百元
何善擇先生加捐三百元合前捐五百元
蔡百冊先生加捐三百元合前捐五百元
顏仁頓先生加捐二百元合前捐五百元
吳甫衡先生加捐三百元合前捐五百元
吳文禄先生加捐四百八十元合前捐五百元
林朝東先生加捐四百元合前捐五百元
林玉鑾先生捐五百元
黃日新先生捐五百元
碩頂林文暉先生捐五百元
吳重禄先生捐三百元
丁子觀先生加捐一百元合前捐一百五十元
林文德先生加捐一百元合前捐二百元
杜貞汲先生加捐五十元合前捐一百元
穆克悌先生捐一百元　顏□蒼先生捐□□元
蔡懷閣先生捐一百元　楊萊先生捐三十元
蔡可央先生捐一百元　卜宗耶先生捐三十元
丁師先生捐一百元　曾子壽先生捐三十元
泉吉成寶號捐六十元　朱淑亂先生捐廿五元
杜德秩先生捐五十元　李汙先先生捐二十元
杜文看先生捐十元

民國十六年九月十六日　星洲晉江會館謹啟

四海通銀行保險有限公司遺失股票廣告

本銀行初發出股票每股定一百元先充五十元後於一千九百一十九年然花里十八號每股徵收五十元以爲該股份充足一百元本銀行於一千九百一十九年尾只月十五號分派花紅股利一百巴仙並通知來股東將所派股利抵入徵收之欵又懇其繳還舊股票對換新發每股充足一百元之股票

茲本銀行當事有接到下列股東報失舊股票並要求給新股票故特此通告倘於三十日內如無人前來交涉本銀行董事擬即行辦理該股東所請發給新股票之手續此佈聞

黃全喜遺產法庭舉定委托人康休謙失股票列左

股票號碼	股份號碼	股份
四百五十號	二千六百八十一號至二千七百號	二十股
又四百五十二號	又一萬一千六百三十二號至一萬一千六百八十一號	五十股
又四百五十三號	又一萬一千六百八十二號至一萬一千七百三十一號	五十股
又四百五十四號	又一萬一千五百八十二號至一萬一千六百三十一號	五十股
又四百五十五號	又一萬一千五百三十二號至一萬一千五百八十一號	五十股
又五百一十五號	又一萬八千二百二十一號至一萬八千三百二十一號	一百股
又五百一十六號	又四千一百一十一號至四千一百四十五號	卅五股

計七條共三百五十五股

張扶榮報失股票列左

股票號碼第五百〇九號　股份號碼第一萬九千九百八十一號至一萬九千九百八十號股份五股
又五百一十號　又一萬九千九百四十九號至一萬九千九百五十二號　二股
又二百七十三　又一萬九千二百三十六號至一萬九千三百八十五號　股
又二百一十號至二百一十四號　一萬五千二百四十七號至一萬五千八百四十一號　又三百九十五股
計四條共五百五十二股

張朝鵬報失股票列左

股票號碼第四百一十七號　股份號碼第一萬五千零四十七號至一萬五千二百四十六號　股份二百股

惟一英一千九百二十七年十四號　總務員曾振光

○天南吟社徵聯啟事

竊以僑居半島賞海外之風光節近重陽度天涯之歲月未獲同斟菊酒客感偏多何當共插茱萸鄉心倍切既有懷而欲白盍即景以成文同人等欣逢佳節爰結良緣藉文字以聯歡．撫景物而寄慨爰取天南題餘四字發起徵聯所望詞壇騷客閨閣才人呈珠璣之雅句共擬良辰錦繡之奇文增光敝社是爲啟

天○○題○○○○○
南○○餘○○○○○

注意下列說明

一　投卷期限夏曆八月廿五止截九月初七揭曉
二　投卷者請交叻嘉坡吉甯街門牌一百廿四號桃源俱樂部或交蘇坡三馬路桃源俱樂部均鶴其便
三　本埠投卷者請各投入信箱以免遺失
四　卷紙式大小不拘以每對一卷爲妙
　　本社不取卷資故不給發收條准曉時所有選者
　　并原書撰人可擇字條帶人前來新嘉坡桃源俱樂部領去獎品本社祇憑中卷筆迹相符發給外未經中選之卷恕不發還
五　本社收到各卷後即照原卷另行抄錄便明
　　閱選者不知各卷姓名以免瞻徇之嫌俟揭曉時即查對中卷姓名發表
六　中選名額擬定二十名將來佳卷如多或能加額若干名臨時再定
七　此次所收之卷俟彙齊後敦請劉渭孝廉鄭煙松（蒼亭）先生評選

第一名獎金質徽章約值三十元
第二名獎金質徽章約值二十元
第三名獎金質徽章約值一十元
第四名獎金質徽章約值八元
第五名獎金質徽章約值六元
第六名至第十名獎銀質徽章各值三元
第十一名至第二十名獎銀質徽章各值二元
第廿一名至三十名獎信箋各若干盒

民國十六年九月六日　　星坡天南吟社謹啟　2

○建華幼稚園購置校舍籌款宣言

（教育救國）的論調：早已高唱入雲了：我們僑胞倡設學校：所以不遺餘力：無非要做一點救國工夫：但本坡華校雖多：而（幼稚園）則如鳳毛麟角：此（建華幼稚園）所以適應此間時勢與環境的需求：而誕生者也：溯本園創辦於茲：已歷四載：雖無赫然可觀的成績：然賴有勤力員的維持，熱心善士的捐助：得以支撐不傾，其有裨於天真爛漫來學的兒童：未嘗徐存在及發揮而光大的價值：近來學生日漸加多：管理教授亦臻完善：本園前途固有非常的希望呢．但其中最感困難者：即現今坡中屋租：日見高漲：若不謀根本建設：勢必難於支持：故經議決籌款購置校舍：以垂永久：伏祈各界諸君：樂解義囊：贊勷美舉：行見敝園根深蒂固：非獨敝園的幸福：抑亦國家的光榮哦．謹此宣言：

名譽會長（恕不稱呼）

李敢　曾天顧　吳勝鳳　鄭席珍　饒永祥　張永顯　鄭修文　周獻瑞　劉纷係　胡鼎壽　徐伯良　關翁鎮　謝良知　郭博與　吳育生　劉澤標　楊文彪　盧亨純　鄭歐良　陳伯佛　王梓亭　蔡鼎賓　蕭保齡　陳學任

許公逢　洪淦興　梅絢良　何恩觀　鍾涉水　周學振　吳恩典　干源敬　李待驟　于奕美　劉奕持　劉廣文　方鎰台　陳江洧　陳樹榮　李陵溪　甘才美　劉挺光　金歐勝　何肇勝　梁元治　蔡滌堯　曾榮西　黃承禱

劉家珠　羅承德　陳仁鎮　曾森生　陳爻展　呂上光　林特武　伍季鵬　何什英　符大炯　余海楠　劉腐厚　呂夢齋　林肇美　卓爻亮　伍季鈞　劉靜山　李悟民　何球　何麗樂　李桑炯　蔡河瀚　曾樹勳　劉仕斌

胡文虎　李光前　陳開鳳　吳士基　謝華彥　楊以燦　周蓮生　劉國屏　蕭達章　符輪周　石則乾　林□叔　林名蘇　王綉昉　王水斗　薛丑院　郭劍雲　梁屑墨　何幽厚　李泰　雲茂恢　陳務樂　莊才衛　陳盤施

陳嘉庚　陳涉民　李振譽　林志　徐西夙　王錫經　李天錢　黃曼士　簡輯臣　余功和　車會滴　陳令典　丁建文　陳岳衢　王祓梓　陳蕭如　陳秉安　陳冤安　蘇紫生　林西藥　黃有言　蔡多壽　莊丕庸

林金殿　郭何　林秉祥　柯祖澍　王加蘇　呂田昇　楊世昌　翁錦壽　鄭偉劍　羅文漁　葉文如　林和仰　廖王亭　弘子流　張文炎　王文水　張集靈　林文貞　黃大猷　鄭木水　蔡木豆　王吉士　陳學彬

正會長　黃天寶
副會長　林鴻賓
財政員　林秤柱
總幹事　黃漢光
查賬員　陳留亭　林開燦　何鶴秀
文牘員　吳覺非　郭珂樸　王卓燦　王景良
幹事員　馬奇傑　邱錦衣　黃毓才　莊英才　陳鑑星　沈敬棠　何野盧　何□□　黃劉庭　陳雨亭　鄭保霖　張家機　王鄉山　王國霖

民國十六年九月十六號　建華幼稚園購置校舍籌款會啟

討店聲明

啟因本坡牛車水格申街門牌六十三號何源益小牌酒店生理原係何德隆開創因爲無暇照顧將稅與新裕勝何福盛振作因年限已滿何德隆欲自己討回街市諸商號如有與新裕勝何福盛來往賬項以及相保等項概一體歸內與新裕勝何福盛理如過期乃自誤者與舊牌主無涉先此聲明以免後論　此佈

民國十六年九月十四日　本宅人謹啟

○本學社游藝會蒙僑胞樂購入場券特此鳴謝

▲購名譽券者（恕不稱呼）

干經切二百元　東南公司　謝夢悟二百元
梁文成二百元　永吉興二百元
謝致成一百元　昌裕公司　楊知微一百元
昇成棧　蔡滿堯　南商公司　瑞美　薛圭使　蔣德九
張文沛　和泰公司　黃錦福　胡文虎　祥和　以上各二十元
林建書二十五元　吳淮清　黃成茂
新成茂公司　長發坤元公司　謝榮西　蔡鑑美
陳天球　德興公司　永裕昌　友益公司　福順夢
陳亞蘇儀廠　源成興　金福和　洪高興　四美公司
美發　南祥儀廠　曾信山　德隆　以上各廿元
梁永吉　胡瑞隆　張惠源以上各十五元　聯友公司
振泰公司　源泉美　柯進來　協泰昌　于吉士
瀛公司　定山公司　黃水抽　萬隆　建美　張興發
林神南　謝龍門　蔡牙治　陳萬利美　黃福橋
洪厚源　振發興　卓望管　協德　以上各十元

▲購特別券者

周吉星　黃卓善　王奕炮　和益　溫延忠　仰成
南英泉商　泉興棧　逢隆　再源利　大盛　泉隆
泰豐成利　李□榮　復成　泰發　孫炳理　承順
昌吳序印　德盛興　再如　協成發　振盛興　豐盛　長
吉日益公司　建策　福金泰　振發　建通
大中厰　陳廷耶　鄭王廷　劉水源　洪滿裕　郭清
山泉記　王朱基　孫贊祥　新發興　振源
蔡水湖　顏順水　蔡乾天　謝不歸　陸泰　蔡其木
吳六貨　陳詢點　協榮茂　金美和　吳兄弟　李鎮仁
劉一鳴　和美　以上各五元

附啟者此次所售券尚未結束故未完全登出以後如有續購當再續登

民國十六年九月六號　星洲登勵學社游藝會啟

安和堂馳名靈藥

夫癬一症乃屬皮膚小恙君不早爲診治則蔓延日久愈生愈險或十餘年或數十載甚至遍體皆是終身受累倘任滋蔓而不早爲診治誠本堂素得自良方精製妙藥一治各種癬症三十六種癬症以及乾濕癬〇牛皮癬〇圓門癬〇銀錢癬〇白癬〇牛皮癬〇頑癬〇肥癬〇耳上白癬〇性癬〇諸般癬症此藥之使用毛掃點搽患處日搽一次三日全愈百發百中身無痕跡之患嗣後〇日久皮膚恢厚不發另有藥丸加以藥膏配此藥丸爲第一偷才見效〇上海起稿節月此藥之功能消風化毒全愈藥到病除入口忌食發物之本堂常有發便各項癬藥花樣大會價廉誌在揚名耳圖射利者可及廿戒食牛肉鵝雞蝦蟹等物

〇代理　牛車水丁加奴街安和堂謹啟

民國十六年九月六號　2

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24, The Arcade

星洲營業公司 亞結樓廿四號

九月十九日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Allenby	一	亞倫備	二八五	二八
Alor Gajah	一	亞路加薩	二四五	二三五
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四二五	四一五
Ayer Hitam	五	挨也希淡	四一	三九五
Ayer Kuning	一	挨也官甯	八二	七七
Ayer molek	一	挨也無力	二四	二三五
Ayer Panas	五	挨也拼拿士	一零五	一
Bagan River	二	巴眼河		
Balau	一	巴留	四二五	四
Balgownie	一	被路膠你	三三五	三二五
Bassett	一	巴色	一三二	一二七
Batu Lintang	一	巴刀連登	一五	一三五
Betford	一	別佛	九五	八五
Brogas	一	布路加士	一五七	一五二
Brunei United	五	聯合布路乃	六二五	六
Bukit Jelotong	一	布結嗟路當	一零五	一
Bukit K. B.	一	布結實備	七五	六五
Bukit Katil	一	布結加地	九五	九
Bukit Kepong	二	布結實榜	二二五	二
Bukit Timah	十	布結滔馬	一六	一五
Changkat Serdang	五	曾吉士登	八一	七九
Colensburgh	一	哥連士北	三九	三六
Connemara	一	干你馬拿	二三二	二二七
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	励連你利	二八五	二七七
Hamilton	一	咸未路敦	三二	三
Haytor	五	希刀	一二一	一一七五
Indragiri	五	僵打檳厘	一一五	一一
Jeram Kuantan	五	嗟林關丹	一七五	一七
Jimah	一	尖麻	二三七	二三二
Kamasam	二	加馬臣	六六	六四
Katoyang Bahru	一	加刀陽巴老	二三	二一五
Kedah	一	吉打	四二五	四
Kempas	二	甘巴士	七六	七三五
Kluang	五	關老雲	七七五	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那香店	三八五	三七
Kundong	一	官?雲	四二五	四
Lunas	五	倫拿士	三二	三一
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二二五	二二
Malakoff	二	馬拿哥付	四七五	四五
Mandai Takong	一	萬禮得功	七五	七
Mayfield	二	尾架	一六	一五
Melville	一	末路弄路	一七	一六
Mentakab	二	文打急	五六	五三
New Scudai	二	鳥士姑崖	二八二	二七五
New Serendah	二	鳥士連打	四二	四零五
Nyalas	五	你亞拿士	一零六	一零三
Pajam	五	巴針	二四	二三
Parit Perak	一	巴列啤勒	三二	三
Perak River Valley	一	啤勒谷	二八五	二七
Punggor	一	旁哥	一零五	一
Radella	五	勃地拿	八二五	七七五
Sandycroft	二	咸的哥乎	二六五	二五五
Sungei Bagan	二	宋危巴眼	三四七	三四三
Sungei Tukang	一五	宋危刀耕	一一七	一一三
Tambalake	一	譚爾勒	一三二	一二五
Tapah	十	打巴	二九	二七
Teluk Anson	五	的陸安新	二九	二八
Temerloh	一	甜馬路	一一七	一一五
Trafalgar	二	打花加	一五	一三五
Ulu Benut	五	烏路賴吻	六六	六三
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二一五	二零五
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一三	一二
Jtan Simpan	一	烏丹簪班	三八五	三七

上海五洲大藥房

人造自來血

▲為人身之至寶

勵肺呼吸香膠

海波藥

南洋總代理 石叻 庇能 埧羅 會豐商店

和豐輪船有限公司廣告

豐華輪船準陰歷八月十五日由檳城吉隆抵叻十六日往香港汕頭廈門
豐平輪船準陰歷八月十八日由香港汕頭廈門抵叻十九日由叻往檳城仰光
貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱有無線電消息靈通此布

代理
廈門單 聯合公司
汕頭單 興合公司
合益公司
香港單 同協成
成和號

和豐輪船有限公司謹啓

永安堂的虎標萬金油因爲治病太靈效所以一般投機市儈就竭力設法冒混現在爲欲使購者避免冒混的藥害人的藥妨害生命起見特將大小二號萬金油裝璜略行更改愛用此油的諸君請把下面的兩號圖式稍爲注意或者對於購藥時有點裨補罷

大號萬金油改裝後圖式



小號萬金油改裝後圖式



○齒科醫院開業廣告

啓者永年精練緒業於新架坡務力士砮紗律蔦田日本齒科醫院最新式脫牙完全無痛如神應求往診療

新架坡西女基律門牌七十七號
日本西法齒科醫
加藤牙科醫院
院長加藤大醫生啓
一九二七年五月二號

上天

○○○○○○○○○不用乘雲駕霧
○○○○○○○○○可能徒步凌空

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：隨時轉移：然人在其中：如滄海一粟：瞬息即滅：祇大酒樓：食又好：住又好：何胃不往：一嘗試之：迷信家謂菩薩出現：有雲可駕：有霧可乘：其實欺人之言：南天拔地參天：有升降機：可免勞步：直達六樓：宛若上天：舉頭四望：有水可玩：山可觀：涼風颯颯：樂也融融：五樓花園：更爲怡情：四樓小酌．晚計房租：二三樓旅店部房間：格式新奇：招呼堅善：食住問題：奚可忽諸：

注意

二三樓旅店部
由一號至三十六號

房租

三元 風扇電火齊備
四元 齊備開張伊始
五元
六元 定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間
南天酒店有限公司啓
電話 五二一〇〇 五二一〇一 五二一〇二
Southern Hotel Limited,
Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報Tel. Address: Namtin Singapore
信箱Post Box No 1088

民國十六年二月七日 第

太和洞腎虧丸

△各主治症

夜夢遺精 心腎不交
夜便頻數 尿後返滴
氣血兩虧 心神彷徨
病後失調 胃口不爽
耳鳴目矇 腰骨節痛
頭暈目花 勞動氣喘
風濕痛痰 四肢麻木
筋不舒暢 常覺困倦

南洋總批發處石叻廣能怡保會賢商店

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列

專門醫眼

廣東 榮孫氏

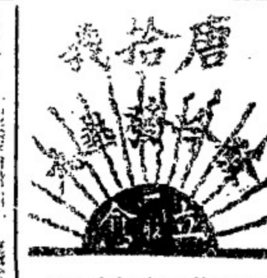
此散不用針刀



能脫一切眼膜

脫膜代刀散

黃沙北約朱紫巷十三號梁桂眼患紅腫變白起膜數月經醫罔效[illegible]三礡代刀散痊愈○高第新街[illegible]梁振賢之子病積患眼起膜經年三礡代刀散痊愈○香港油麻地永順隆記楊伯仁之女症[illegible]八年四礡代刀散痊愈○油麻地德昌[illegible]和病後患眼[illegible]明又目起膜月餘一礡代刀散痊愈○香港南京[illegible]店[illegible]患病數月代刀散痊愈○番禺南村徐氏盲目二十七年黑白不見十三礡代刀散痊愈[illegible]市橋敦仁善堂介紹○榮孫氏專門眼科醫生始創脫膜代刀散○除翳去翳散○普通光明散○去眼脷藥水（總發行所在廣東省城西關觀音大巷（分售處）石叻大馬路會[illegible]商店○西北門大馬路廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○[illegible]中法藥房○[illegible]商店○泰來昌記○東生和○吉隆[illegible]記[illegible]



此丸乃治一切新舊痢疾之要藥如隔日瘧或連日三日瘧無論先寒後熱先熱後寒經年累月之瘧疾無不藥到手來效且能清內熱健脾開胃助消化抗暑邪如感寒感暑頭痛骨痛等症均能治之真試真靈功驗甚速[illegible]言

每盒壹毫 每打九毫



啓者[illegible]丸功在止咳[illegible]根本治[illegible]其[illegible]特此[illegible]諸君[illegible]此一丸[illegible]分[illegible]發行所[illegible]寄叻[illegible]郵加[illegible]受款

[illegible]會館石叻總經理
每瓶元等一

粵東要聞

◎封鎖廣州全市銀業後之中央紙幣（二）

▲各行號多已遵令繳欵撤封…
▲六商董已恢復自由…
▲一日下午之四商會會議…

政府以四百萬額數：已認明者相差不遠：財政部長古應芬：遂於一日晚八時下八公安局：將在總商會監視之六商董：一律准予恢復自由：該局奉令之後：立卽遵照辦理．九時二十八分．六商董遂得恢復自由矣：另一函云：銀業行因不依限解決借欵四百萬公債、以致各銀號及找換店：一律被公安局：於昨一日條封銀倉：不准營業：並每派軍隊二名：監視店伴．不許携帶銀兩出入：詳情已誌昨報：頃復查是日情形：官廳原擬將其金估出市面兌現：其後經某要人：一度之解釋：遂將各銀號所繳之商業牌照稅額．平均借欵．計該行總共牌照稅　百餘萬：平均計算每千元須繳四百四十元：便足四百萬之數：隨限各銀號依此辦法：卽日繳往中央銀行：始日揭封：准其營業：各銀號被封禁軍隊監視後：均皆倉惶失色：紛紛願遵限借欵：惟是當被封禁時：所有錢銀搭幣單據店章：多存貯於銀行銀倉內：故雖願急速繳：然一時無法將銀單取出：於是紛紛向總商會請求財部代表秘書劉君定指示辦法：當准先將銀倉揭封：然後可以進繳：劉秘書據報：以係屬實情：卽電請古部長：飭公安局准予所請．各銀店遂紛紛前赴中行依額繳交：均照商業牌照每千元交四百四十元：是日銀號首先交納者：太平街鴻與鴻昌廣信裕安榮欄永生求昌十三行悅豐等二十餘間：至二日早：已收齊等由中行收據（本號公債照數繳足）字樣貼出：駐守門口之軍隊：經卽撤去：照常營業：至（二日）銀號前往中行繳借者連絡不絕：該行全收紙幣：一時求過於供．價格騰漲由七成而漲至加零二三：現尚有漲無已：頃聞中央銀行決定期於四日照常兌現：一場紙幣風潮：至是將告結束云：茲將一日下午四商會討論支配公債收欵辦法情形附錄於下：一日下午二時半：四商會聯席會議：再討論一千萬臨時公債問題：商董蒞會者四十餘人：衆推譚棣池胡頌棠梁期秋趙變后爲主席團：胡頌棠宣佈：畧謂關於解決一千萬臨時公債問題：三十晚財政部秘書到會宣佈謂不能減少：必須依額徵足一千萬元：其支配辦法：銀業行担任四百萬：其他各行担六百萬：而各行之六百萬：又須卽晚決定支配法辦：故討論結果該六百萬元　決定按照商業牌照費額攤担：擬分兩期繳：第一期每商業牌照費額一千元借繳五十元：如不足六百萬之數：而中行將幣風潮尙未平息：則每千元再借繳二拾元：經照此呈復政治分會：卅一晚政治分會已決批示到會：故特召集會議：將批示宣佈：俾大衆討論：遂由書記宣讀政治分會批示．宣讀畢．宣開始討論：彭礎立謂：批示中與商會所呈不同者　僅爲月息改爲週息：並在一年期內不能自由提回兩點．此爲枝節問題耳：沈志明謂：今早聯同劉維文譚棣池等．趨謁李總參謀長：據李總參謀長答復：謂該案已由政府分會交財政部辦理　可往財政部謁古部長磋商云云：代表等卽轉謁財部由秘書李仙根接見：據云昨晚政治分會發交回會之指令果能由六商董簽字負責：完全接受：上一呈文來：自可飭知公安局承認所請求之件云：劉維文謂：昨晚指令．當完全接受：惟收款期限：似宜請求政府署爲展緩　鄒耀文謂：政府處理此案：旣用非常手段：則商會亦略用非常手段做去：擧始有濟：至宜切實辦理　勿再枝枝節節討論：至要六商董字負責．本席亦其中一人：實不敢當：胡頌棠謂：今日最要決之問題：係如何借繳始足六百萬之數一點　若謂要六商董簽字負責承受：則本席覺有未當．須知一千萬公債：係全市商民之事：當由四商會負責：否則將來公益事：恐怕無人過問：劉維文沈志澄均主張須由商會全體負責接受：彭礎立謂：此案必須接納：惟接納後：能否辦得來：尙須要體諒：主席乃以由四商會全體名義呈復財政部完全接受政治分會三十一晚交來之議決付表決通過：旋議討論收款辦法：衆主張請財政部劉秘書宣佈：劉秘書起言：該欵直接受交警區：以九月四月爲截止期：此日期各位以爲仍礙商：應司代爲轉達古部長：至是大衆決定收欵辦法如下：一交款：由各行商店直接交警區代收：發回收據：二期限：以九月四日以前爲止：逾期由政府執行：三如各號未有中央紙幣可先交銀單：四募集辦法、以商業牌照資本額每千元繳七十元：一次過收足：多少額推：務達到六百萬元之額數止：決定照此通告各行商店遵照繳欵：至是復推定各代表總商會崔鑑　彭礎立：市商協會趙燮辰　市商會沈志澄、譚棣池、商聯會周潤芝：陳玉衡．於一日上午散九時．親携呈稿呈覆財政部：並附帶請求：議畢散會：

◎李福林在河南戒嚴

自日前中行炸彈案發生後：迭經軍警機關　嚴密査緝：同時極力防範及檢查歹徒：各情迭見報載：日昨第五軍長李福林：以河南地方：接近市區：誠恐歹徒潛匿段內：擾亂治安：特施行嚴密檢查：除將所屬內烟館賭窟：悉數嚴搜外：昨并分令所屬部隊：卽日規復武裝梭巡　并派步哨　扼守衝繁路口：檢查行人：同時并飭令全市四十　約民團局：一律派隊協巡市面：不分晝夜：談查匪類：當地之警察十一區署十一區分署十一區二分署十一區三分署等：亦奉公安局令：紛紛多派武警：扼守烟路：檢査槍照：及分往各過海碼頭搜查搭客：如有形迹可疑者：卽行拘究：

◎珠江短簡

△廣西民政廳長粟威．一號由桂到粵：下榻西堤亞洲酒店

△苑石生由留囘省：二日專車南下：沿途因汽機損壞：遂乘客貨車：專稱專車：下午六時始到

△駐北海之任軍第九旅呂煥炎部：一日下午已全部抵省：卽開赴西村：

△胡鳳璋滇參謀長羅其勳到省：請領軍費：已批准如數發給：又該部第三營長李達材第四營長王春浦兩部：原係北路民團改編：紀律不修：胡已下令解散：

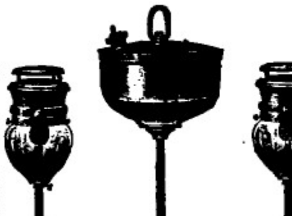
△財政部內國公債分派各商會：定九月五日舉行第一次公債第二期第四次抽籤還本給獎：

△汕頭市長方乃斌：將調潮安縣長：遺缺擬委蕭冠英接充：其餘三羅潮屬饒平各縣：均有易人消息：

△市衛生局九月三日午：宣布上海爲疫埠：

△商船公會請減免九月五日以前護航費：航委會批不准：

△農工廳向省政府請示：應否繼續檢查外貨：



最安全之知利光燈

燃用土油　絕對安穩　風及飛蟲
不能侵入　完全黃銅　不致生銹
用油極小（完全英貨　三百枝燭力
唯一代理星洲絲絲街一三七號門牌）
蘭干羅拔有限公司

計有十五種
各款皆備此
光燈用後當
可使諸君稱
心滿意　（一）



Sole Agents:—Duncan Roberts Ltd.,

137, Cecil Street Singapore.

不論何種皮膚病俱治

藥名皮膚水治各種皮膚病血毒濕熱瘡癩疥等限一分鐘見功藥不猛烈清凉而香不污衣服價五角二角半

藥奇可止咳丹

咳者其安心購服乎
固奇可之願也
抑亦咳者之幸

古語話　入門打噏嗽　先生[illegible]此套形容噏嗽之難治也　殊不知治噏當辨其源　倘不明其理　則安得不有難治之嘆　卽如外感噏與內傷噏　雖有內外之分　頗必關於肺則一而已　所以醫家貴乎變通而勿固守古版　當以新醫術與經驗而治於一爐　庶可頭頭是道　故奇可所製此止噏丹　無論何等噏嗽　寒噏熱噏新噏久噏乾噏夜噏等症　自問確有把握　可以十人服之而霍痊者　總有八九人之多　藥材一物　靈驗與否卽日便知　而且本埠乃一掌之地　又豈能徒事誇張者耶　抑除本埠之外　證諸前在埠仔漢沒此丹以來　於是噏者及藥店附紙購買月月加增　實以本號營業多年　久已藥驗名聞　噏者亦可安心購服矣每盒五角

調胃丹保烟酒客藥寶

▲血燥濕熱之仙丹　藥性和平

此丹去濕滞消血毒服後不肚痛凡手足因潛花柳未清皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶經期痛等症服後格外舒暢家常衛生宜月服四次不忌水與別不同每盒二角

黃金都減價

然則黃金失色乎　非也　藥學優勝於商戰之場耳

此黃金油可搽可食以藥一滴入口則氣達丹田味久不散比之別家只有藥香味者不同專治牙痛喉痛吐瀉肚痛此三症乃黃金油之最靈最驗者也又外治瘡癩消風濕止癢確係居家行船之寶大瓶三角半細二角

頭痛散一定要第壹

論藥性之和平可稱第壹　論見功之速可稱第壹　有膠片包散藥不苦不爛久貯不壞更加第一樣治牙痛神驗異常每包入占每打八角發行另議

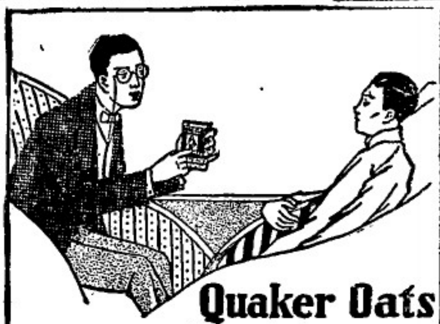
代理處　古友軒　吉寧街萬泰和　牛車水福安橋　二馬路同春　昭元堂　丹羅百家　杏春和　吉隆坡代理英廠街光明公司

葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科

紅花油白樹油專賣原莊正貨

紅花油白樹油每有混假誤人本號貨眞價實不賣假貨

海山街四十六號葉奇可啓



Quaker Oats

老人牌桂格麥片

病後體弱消化力勢必薄弱以其體弱論是宜補而消化力弱則又不能補尋常食物往往顧此失彼惟桂格麥片則既極滋補而又易消化食之最宜



各處雜貨店均有出售

新加坡 [illegible]洋行經理

〇胡文虎再施棺木啟事

▲前贈一百副業經滿額……

▲茲再贈兩百副……

啓者文虎因鑒於貧窮之家一旦不幸身故多有無力營葬者以致待屍沿門零星募集如是屍骸之流竄多乘機借此[illegible]令一般施主每當此際上門求助寺觀深致懷疑不少遂行施與而貧病而死者其慘苦莫可言矣故曾於本年正月間有施與圓頭棺木一百副之舉并附贈飾　等皆計圓頭棺木一副值銀十八元飾及衣服一身并飾[illegible]費共[illegible]元開擴拾柩四元請醫生驗屍費及出字費三元總計二十七元一概施贈喪家不必再出分文自施贈以來貧死之家頗稱便利故於今雖所定之額已經而告滿額門求贈者尚絡繹不絕不得不再行贈送二百副一切辦法均仍照例如用事人有勒索紅包等情弊特請即前來報告以便向他追回恐未週知特此布聞

民國十六年八月二十三日　[illegible]

〇承退股聲明

立承退股人林懋許朝君葉朝宗李清貴因自丙寅年九月間合創協成春在牙籠律門牌六百一十號專營枋柴暨料生理茲因許朝君李清貴志圖別業願將所得協成春股份截至丁卯八月十二日止一切承與林懋葉朝宗承受另由林懋葉朝宗再邀鄭錦章林青合股經營以後協成春生理盈虧得失概與退股人許朝君李清貴無涉至協成春與街前來往數項請於登報之日起限一禮拜內前來與會清楚逾期乃係自誤再與退股人許朝君所執協成春生理之股份字據云遺失經由許朝君另立退股字存據此後不論何人如拾得許朝君該股份字作為廢紙并此聲明

協成春公司

承股人　林懋　葉朝宗　鄭錦章　林青　仝啓

退股人　許朝君　李清貴

丁卯年八月十九日

〇承退聲明

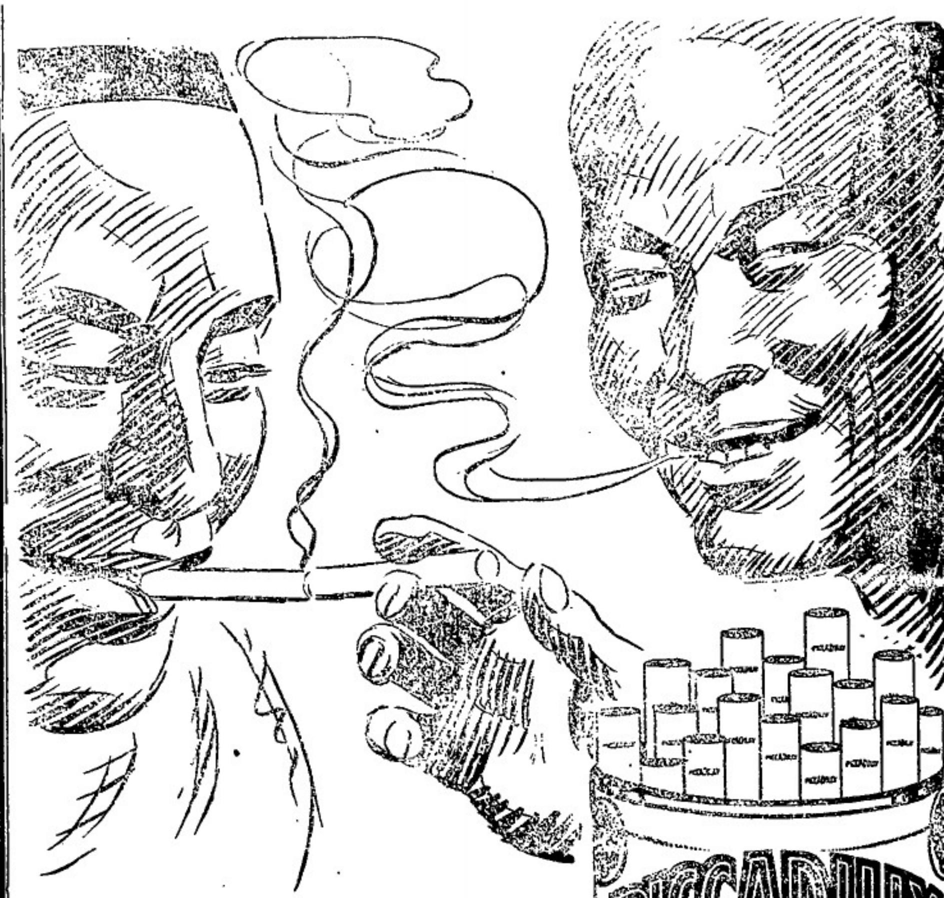
逕啓者敝公司自本年二月初九日林金池林國山二人合創順發利記在小坡密律邊利士郭律四十八號門牌營造包做工程（即承辦打生理）今因林國山志圖別業願將主理股份即日當眾議讓與林金池前計算將股份抽出清楚從前所有與諸寶號來往賬項概歸林金池順發利記之事承於生理盈虧得失與林國山無涉因恐諸商號未及週知特此聲明以免後論此佈

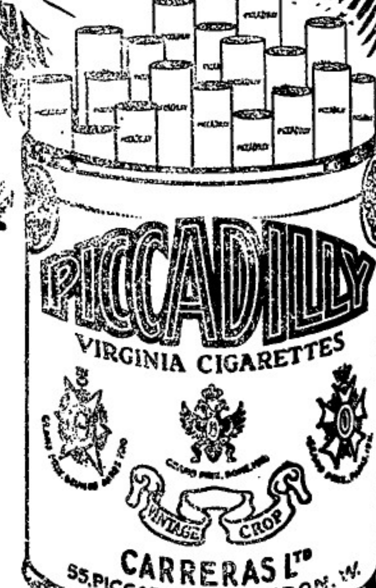
退股人林國山

承股人林金池

同啓

民國十六年九月十四日





因贈送

比加弟里

香烟我結識許多朋友彼均欣賞此光澤金黃浮基尼亞烟葉與純潔烟紙之完純香味

比加弟里

香烟能使君與君之朋友欣喜且無害於健康

每次要藍罐純香烟

PICCADILLY

VIRGINIA CIGARETTES

比加弟里　浮基尼亞香烟

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD., (Incorporated in Straits Settlements), Singapore, Penang, Ipoh, Kuala Lum

〇張禎祥出妻啓事

啓者僕內子林[illegible]珠不守婦道每因無理取鬧竟於本年三月十二日晚七時私自出門至今杳無蹤跡僕痛雖言然渠既與僕感情破裂自無夫妻恩義問題從此斷絕關係雙方各得自由至渠在外任何動作亦無與僕事特此聲佈

張禎祥啓

民國十六年九月十五日

〇華僑印務有限公司遷徙廣告

啓者本公司自開幕以來荷蒙各界[illegible]品[illegible]名大加[illegible]營業[illegible]行[illegible]印刷[illegible]不便加之[illegible]美[illegible]八月十六日遷入印刷[illegible]內辦事一[illegible]行[illegible]完[illegible]再行[illegible]告凡我光顧諸君務祈多[illegible]惠顧實得力四十五號（俗名[illegible]石等）華僑印務有限公司印刷敝內寫字樓接洽可也

電話　寫字樓　四二四一　印刷廠　四四三五

民國十六年九月九日

啓者大坡[illegible]門牌十六號中和號綿源號忠源號現遷往新京街門牌十七號經營如從前與諸前來往賬項未清者請前來接洽可也

中和謹白

民國十六年九月十七日

▲大六六補嬰孩萬金粉

大六六補嬰孩萬金粉爲醫治嬰兒出牙期內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童享平安之快樂其功效可稱世無其匹（一大六六）三字爲此藥之商標之保證擔保其中無六劑切無麻醉性之安眠含成任何種有害及不[illegible]之成分此粉世界已萬家用之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及[illegible]大六六嬰孩萬金粉[illegible]左列諸症最爲奇效：府臥(睡驚)大便閉結　胃傷氣滯　食不消化　肚腹脹痛　傷風寒熱　色青黃　夜不睡多啼腹瀉　熱胃燥嘔吐　千腦驚　躁煩牙疾以及嬰兒出牙期發熱等等症六六大六六嬰孩萬金粉業已應診多數之病及煩躁易於啼哭之嬰兒此粉功能安之大便使嬰兒安然入睡及見之大便一經蒼白之綠色宜即以此粉治療之以其生他種危險之難症多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用復可信及有益故均宣言（六六六嬰孩萬金粉其價值如金之寶貴也）

各埠藥房均有出售

每包一角六占

本坡代理處

安和　何長春

春生和　萬泰和

[illegible]和　保生堂

警告

僑界欲產業之有保障請即向最殷實之聯泰保險公司買保險誠如是然後產業方不致了意外損失也祈各注意焉



搜捕爪哇革命黨

▲英領得菲政府密告

▲爪哇革命黨陳氏

▲乘四山島輪到廈

▲工部局派探上船搜捕

廈訊：昨廿五日十二時：川走岷廈之四山島輪船：由岷開抵廈埠：工部局有派探往船上捕人之事：據該局之調查．謂得菲島政府電報有爪哇人名陳馬劇甲者：係過激份子：與蘇俄有關：去年因爪哇革命運動：被驅逐出境：近日到菲：有所計劃與當地革命份子：商議合作：事爲菲政府所聞．又下逐客令：查其在菲被逐：即乘此期四山島輪來廈．菲政府故特電此間英領事防範：此間英領事得電：當即交付工部局辦理：工部局得訊：立以電話通知司令部：司令部以言語不通：轉令公安局應付：結果公安局亦未有辦法：工部局以此：特詢交涉員．交涉員則謂事既如此：儘可由工部局經手辦去：工部局得交涉員之許可：故逕自派探登船搜捕：惟探到船後：人已上岸：乃之船主：則將客名單固令其人報工部局：昨廿六日：交涉員曾以此事詢之局中人：惟人既上岸：船主亦不能負責：該探無已　乃間得悉此中經過：現乃商定由中國政府與工部局協力搜查：廈門方面由公安局負責：鼓嶼方面由工部局負責：務將其人捕獲而後已云：結果如何：當待續查：

最近閩省軍政黨務彙誌

福州特約通訊云：財政長陳培琨自台後．積極進行全省財政統一：主張截留國家稅：以爲維持現狀之用：此後徐圖整理：財政前途尚有發展希望：近者中央備電到省：以國家稅：解交中央：經財政會議議決：各省舉同一律：閩省不能獨異：而對於國家稅由中央指給一部又經表示：因之陳培琨即爲類興：尸前因病告假：現病已痊愈．仍未到廳視事：聞時亦[illegible]度[illegible]：聞已向[illegible]政口頭表示辭職：[illegible]欽返請閩省酒撥軍餉數日不符事．或謂陳與省政府發生意見：或謂不過因財廳無辦法：陳培琨既告假不到廳：陳亮亦告省縣遊：以免負責．眞相如何：外間尚難深悉：而財之現象不佳．則已爲衆所共見矣：政界方面各機關已陸續組織完竣：財政特派員殷汝二則於七日在前女子中學校設署就職．民政廳方面於各縣縣長之更動：正在熟籌詳審之中：惟永泰縣長徐健忽以被匪戕殺聞：一時各界莫不爲之詫香．查其詳情：永泰山嶺重疊：素以產匪著名　徐接任後：頗思收羅匪黨：歸編海軍陸戰隊　本入可因此取得營長團長等位置：據謂前此戕殺匪洪永春被部下暗殺：即出於徐之嗾使：洪死後：林昇其黨繼領其衆：欲歸編於新編軍：又爲徐所阻　但徐之收編目的亦尚未達：此次徐氏來省向當局接洽：請派陸隊前往防匪：接洽完畢後：由縣召警兵四名到省保護入回縣：一日由省動身　二日上午行至距縣十五里之石齡地方：突受匪黨圍攻．警兵死者二人：餘二人逃逸：徐被執斬首．董匪類聞徐來省請兵之信：故乘機回殺之以爲報仇也：政府已派前羅源縣長沈叙楷氏：前往接任．并決多派陸戰隊隨往剿辦：至徐之屍身：聞由縣署科長代爲收殮：不日設法運回省垣：徐氏上有老母　下有寡妻幼兒：其家屬已請省政府從優撫恤．此外尚有突犯火災縣之縣長：則前建甌縣車祖澤與前閩侯縣長王紹閣．於數日中先後政府拘捕是也　被拘原因．確係以侵云．聞新編軍開拔需費六十萬元：政府已在籌措之中：未審究竟能否實現：又聞海軍方面委林壽國爲辦充第一旅旅長　林氏赶行就職及收編內部　即係預備接防各地云：八日城內發生丁警衝突案：兩三起：情形甚爲嚴重：查是日下午有車夫柯好妹停車於南：宮巷口瘖斗山店門前：閩警某逐之　車夫告以坐客在店內購物：雙方言語衝突：適巡警二人至：遂圍毆之：車夫受傷呼救：鄰近車夫聞　即奔往附近宮巷車夫工會內召集數十人：前來報復．警士三人：悉被圍毆　仆地不起：車夫乃鬨而散．警署旋訊：將被毆之警士車夫悉抬往醫院醫治：三人警士傷重者死者一人：車夫亦傷重身死．其餘兩警士傷亦頗重　此一事也：同日南門兜亦發生車夫張阿坤被閩警毆斃案：張阿坤與該段[illegible]有受傷：此又一案也：是日仙塔街方面亦發生警士毆打車夫事：惟尚發生風潮　現車夫工會以巡警屢有毆打車夫情事：特於昨日下午召集大會：議決暫援議納車捐：並於本日起全體罷工：要求公安局懲辦二署署長當其及肇事巡警．此後公安局應語誠巡警不再發生毆打車夫情事：公安局方面以巡警被毆傷亡：亦要求車夫工會交出爲首毆警之人：未悉此項風潮能否早日解決　至黨部方面：則林壽昌現已赴台北：宣言前往養痾：黃展雲與清黨各委員衝突後李大超等向中央彈刻黃氏：黃現已辭清黨委員職：並發出啓事云：鄙人於卅日特別會時：摸捺中央清黨條例：在委會席上勸告諸同志勿越權濫派縣清黨委員：不得列席質咨詢：認爲無可合作：已電中央清黨委員辭職：此後清黨所有舉動：本人概不負責：特此布告云云：閩福州晚報記者藍璜：亦向中央黨部及中央清黨委員會控告黃氏：謂黃昏聵老朽：屢斥總理擁護農工政策：爲共黨所製造：請免黃氏省黨部籌備員職：並聞除黨籍云云：但中央政府委任黃展雲兼任農工廳長之電令：則於八日下午到閩：又聞梁志韓被委爲省政府委員：電令亦同時到閩云：



十一年二一
五日十三九

◁快輪直透歸國廣告▷

前既享盛名　今又大整頓

本公司代理之（亨利）（詩士顚）輪船兩艘川走海口汕頭廈門香港石叻等埠種優美之特點早經膾炙人口矣現亨利輪入塢整頓詩士頓改燒煤油兩項工程均已在香港告竣此後速率又比從前倍增矣誠喜訊也

詩士顚　準陰歷八月廿三日到叻　廿四日直透　汕頭　廈門　海口

亨利　準陰歷八月廿六日到叻　廿七日直透　海口　香港

布俞都　準陰歷八月廿二日到叻　廿三日開往庇能　仰光

諸君如有欲（搭搭）（配貨）者請來移洽爲荷

代理海口軍儕發公司　汕頭軍再成公司

總代理漢成　司　啓　電話三九二三

民國十六年九月十三日

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生乘花柳專科學究淵源術臻神妙洵三折肱之良醫也經在香港政府再註册商標醫濟世幾三十餘年治症神妙著手成春中外馳名婦孺共仰無庸再贅茲應先生擬來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其拖道嚮高馬若出而濟世特勸先生暫館於海山街門牌入號以便偷趣有花柳毒者到門求診并贈送花柳各症藥丸藥水發行以饗各埠高號探賜發售特具數語登諸報端以爲介紹

孫耀泉　羅錦鐵　楊湘灝　邱耀貴

李俊臣　龔楓鴻　劉以田　馮鵬樞　同啓

扶元搜毒藥膠

此藥搜毒得法有益眞元統治外科傳染五淋濁痛花柳伏毒敗精血毒瘡瘡等症者一二料重者再用毒清症愈第一類藥牛料十元全料廿元

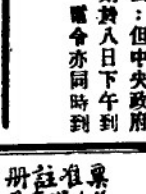
精製花柳解毒丸

擅醫外科淋症痛病喉病解毒丸各症永無後患大盒二元中小瓶一元

止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁藥道劇下注伏毒淋患血淋沙淋小便刺痛大便閉結等症每一二三服即效如神大瓶二元五角小瓶一元

張大鵬肖像註册



高樑爲記

淋白濁爲最之疾始而倘患者不急治法變成種病所難除不藥難成江河正勿以爲細微之傷等視之本醫生積所製之止痛五淋白藥丸行世最久收效最速且係花柳大化學師精研扶元搜毒藥膠獨藥內絕無鉛毒水銀傷害身體等弊且除氣無病藥品純良并發治爲之點屬極症諸君大可安心服服以收除弊之功效也

（花花世界如花柳　須參透

世言花花世界即謂如花柳耳然非過來人莫能參破也鄙人林光當曾工職偶患傳染毒瘡痛難行幸王君襃南介紹善醫此種疾病能手張大鵬先生投搜毒藥數服掃除病魔痛苦如入清涼世界破參個中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝桑臣街七號林光謹白

◉本報特別啓事

啓者閱報諸君如有卽日未能接到本報者可卽函知以便補派特此通告

本報經理部

祖國二

◉奉方對晉之京訊

▲晉代表南桂馨將離京

▲晉願讓出石莊說　國聞通信社云：魯張來京以後：連日斡旋對攻豫計畫：已在積極進行：魯方對晉軍事：早經布置：同時京漢奉軍：亦隨時可以發動：現在問題：惟在山西與取回石家莊：據晉方要人表示，山西對馮：向未有十分聯絡：蔣退之後：感想尤壞：對攻豫事件：晉不致反對：而石家莊本奉軍退後而晉往接防：在當時：即無所謂占領：此對奉軍若往：則接防有人：晉軍自亦可交還：關於出脣：殆不成何等問題：但奉方希望：不僅讓出石家莊：且望晉能合兵攻豫：此層閻且已經接表示：而同時孫傳芳：張宗昌決曾有電致閻　請爲合兵：並允豫陝甘地盤　將來得由晉軍擇其一：此項問題：奉意即擬與晉迅速磋商解決：並聞電晉閻　請從派代表來京磋議一切云：

▲南桂馨將南下　國聞通信社云：自南京發生變化後：北方大團結與對奉軍事問題：聲浪甚高　茲據晉方代表溫連茹談稱：自何成濬回京後：報端雖時有在某宅及西山會議等處妥協之記載：其實自何成濬回京以來：山西代表：未曾一度參與任何會議：何成濬亦僅與南桂馨見一次面：故所傳會議妥協等情：全非真相：南桂馨已定於日內南下：聞其南下目的，全係以私人資格：調查南方近況：並，負有何種使命：現已將船票購好：大約日內即可成行：奉方斡旋妥協之暮光庭等，刻已徵得奉當局之同意：請晉閻另派一代表來京：商談時局辦法：日昨奉方已將此意電達晉閻：但晉閻尚未有復電到京：允否另派代表　尚難逆料：而山西代表團對之：亦未生何種感想．日來在京之山西代表　態度甚爲消逸：每日除在北海及中央公園外：未有其他活動：至石家莊撤兵一層：晉方代表：亦稱不知云：

▲閻錫山之態度　另信：奉方對於山西閻錫山之不戰不和態度：決表示不滿　日前有人晉謁張作霖談及閻之態度：張謂百川十六年來以保境安民爲號召：實屬滑稽之至：奉方將領：估計晉，實力：咸認奉方直接對晉：尚有把握：亟欲閻表示態度：楊宇霆與在京之晉省代表：透有表示．京漢線石家莊之晉軍：近日正在增防：據聞已陸續在增添中：山西代表之否認撤防　爲題中應有之義，因山內代表與何成濬等　尚擬做奉：晉合作工夫：何成濬與南桂馨將於二十六日左右離京來津：轉往上海：同時亦有人由津赴滬：將至鄭州：與馮[illegible]接洽：

奉望北方大局，勿露破綻，此際仍在飄搖之中：政客遊士：各懷其所能：拉攏擺佈盡力拉之：結果如何：與國家，利害如何：初非所計，須再過旬日：始局當有開展之望也：

◉馮玉祥緩攻直魯

▲大名解圍之經過

八月廿四日天津通信，馮軍對於直魯，曾分三路進攻　嗣因蔣中正下野：而曹州易(石穷)山一帶之韓雲鶚部：復因乃兄雲鵬傳達奉方暗示：謂事成之後：決以豫督相酬：韓部遂退出曹易(石穷)：集中商邱：馮以韓態度可疑：曾派鹿鍾麟赴歸封指揮，韓部姚綱謝絕：馮見局勢尚有周折，乃令鹿仍往彰德撤回其攻德州滄州之軍隊　大名之圍以解：現在大德交通：亦已恢復原狀：據由大名來津避難人言：自謝玉田館舉劉希賢　民團總團長即紅槍會大首領：釀成重大風雲後：直省騎兵軍長張心田　被紅槍會格殺：經王占元調停，紅槍會所提條件：謝玉須完全承認：謝卞田撤差：以第三十五師師長孫殿英繼任冀南鎮守使：孫申部統大名軍隊　人民以孫帶兵前來．違背條件：請孫將兵調駐距城五十里以外駐紮：孫不允：人民遂醞釀驅孫：該馮玉祥部梁壽愷等：由彰德進攻德州：大名係必經之路：人民即紅槍會：乃爲迫駐僕陽騎兵副軍長梁壽愷降：梁見正軍長張心田：業已死於非命：祗好委曲求全：歡迎馮軍通過濮陽清豐　惟梁部旅長李顯和謝長呂有義：乘隙至大名：向孫告密：孫即將四門緊閉：堅守待援：大名城甚堅固：馮軍包圍二十餘日：未能攻下：至八月十日：孫部因彈藥糧絕，援兵不至：勢將餓死：城內人民：亦已餓死不少：紳士乃向孫警告：謂二十四小時內：如無力解圍　人民惟有開城乞降：孫謂敵十餘萬生命，降人民則可：降敵則不可：紳士即將人民所提條件開出：一，取銷各項苛捐：二：取銷各縣參事會議事會　三：停預徵民國十七年錢糧：大名城內永不駐兵　五：各縣不供應軍隊一切給養：六：軍隊不准向地方徵募民夫：孫立即簽字承諾：遂爲雙相不降敵：大名之圍乃解：南樂東明長垣等十餘縣　均懸青天白日旗：馮軍遂越大名進攻德州：而奉軍第十一軍，已在冠縣掘壕防堵：自八月十二日起：馮軍圍攻冠縣：兩方屢進屢退：相持至二十一日：馮軍奉令自動退集彰德：孫殿英見勁敵已去：即將副軍長梁偉濟旅長何天雲，誘至大名城內槍斃　津浦北段及魯西各縣：仍得暫入小康狀態矣：

◉本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十六十份出售有欲購買者請本報經理部面議爲荷也

本報經理部謹啓

民國十六年七月六日



▷旗牌三星◁
▷白蘭地酒◀
旗牌三星高等白蘭地酒係由三年之老葡萄所釀成在法國李列地方製造
各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理：啟
大樓阿禮李號 電話一七二
FLAG BRAND
H. MARTIN JEUNE
DISTILLER AT COGNAC (FRANCE)
G. AURELY
Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

南洋要聞

○籌備國慶預誌

（檳城）

檳訊：昨晚八時：督田仔麗澤社：開職員會：主席林君啓裕：宣佈開會宗旨：一：覆准前期議案：由書記員讀畢：衆照異議：通過：二：宣佈上月進支學：賬無錯：亦通過 三：籌備雙十節事宜：主席謂日今距國慶日 僅一月：各學校及社團均次第開會籌備： 社對于此擧：應若何法云云：王君貴成及子珊君等均謂籌劃國慶：與本社紀念的手續：援照去年之辦法 何如：衆贊成：即擧出謝君朝錫：王君貴成．林君啓裕：王君子珊：薛君木本：許君九霖等爲勸捐員：又對于提燈遊行：及社內佈置：乃擧陳君成安邱君恩定：林君清倫：駱君耀章：陳君成發：杜君錦耀：蘇君碩彰．許君九霖：林君心樑：楊君益明：歐君振成：潘君秀蘭等爲籌辦員：以專責成：以壯雅觀：至九時許：始搖鈴散會：查該社內分圖術：美術：音樂等部：均井然有序：諸職員：咸熱誠社務：屆時當有一番盛典：爲人稱譽也：

○巴生華僑樹膠公會落成幷八週紀念典禮誌盛

（巴生）

巴生華僑樹膠公會：於九月六日上午十時，舉行新會所落成禮：及八週紀念典禮：是日赴會者：會員及各界來賓伍百餘人：并該埠中華學校中華女學校：共和學校學生百餘人：濟濟一堂：極彩熱鬧：開幕時由三校學生奏樂：三校生合唱國歌：繼由主席顏嘉佑君宣佈開幕理由 大意云：（今天爲本會開幕之日：承各團體及各界來賓：共聚一堂：鄙人謹代表敝會向來賓諸君致謝意：民國十年適值商業凋敝：民生危急之時：鄙人與李君文彬等組織斯會：幸蒙各同志贊成九月六日向當地政府註册：十月廿三日行開幕禮：是爲本會成立時期：其後得吳君福發：及李君克名 予以實力贊助：而本會之經濟：始覺餘裕 乃發吾等之素心：議尋等之餘力：以補助學校：是爲本會初發之期：其後同人等咸以謀本會基本之鞏固相促：是以有建築會所之舉：今日之盛會：實基於是時：此爲本會全盛時之：俗語有云：月圓必缺：水滿必溢：同人等夙夜警惕：以圖無愆：諸吾等之良心與力量做去：苟有未盡善而愆尤之處：還希各界予以匡正：實深榮幸之至：）次爲來賓致祝詞：有鄭耀君：黃世雲君：余垂田君：顏給雅君 顏茂祜君：來賓演說者：則有顏升初顏釗：洪滬聰 鄭耀松：趙滄甫：李騰芳：汪玉瑾：曾省吾：黃枕歐：李可立：鄭業二：黃湘珩：王瑞麟 曾吞水：林功遜 蕭之南：林季雲：陳鴻譔：會員楊古傑：吳福發：佘垂田：顏茂祜．鄭世耀：及共和學生黃松林：中華學生郭勞章：中華女生楊雲較：伍穎蘭：余青擧：陳介士等：相繼續演說：莫不發揮透澈：淋漓盡致：次爲主席答詞：其次奏樂：唱紀念歌：攝影畢：茶會而散：

○泗人士熱烈迎太戈爾

（泗水）

泗訊：泰戈爾博士此次來泗：印度人方面業組織一歡迎團：歡迎泰氏：并經推定印人炎比君爲主席：該團定今晚五點假座士達士敦影戲院茶會：已發出請柬約兩百號：邀請本埠各界要人參加：如府尹：縣知事：市政廳長：海陸軍統領：新聞記者：蘇亨：外官如華瑪脈：亞爾伯中必丹：各國駐泗領事等：俱在被邀之列：屆時將贈泰氏以該團特製徽章及銀物：

另訊云：泰氏此次來爪：本擬作長時期之游歷：在泗亦擬演講多次：茲因身體不甚舒暢：逼不得已縮減其游期：故泰氏於抵泗後：祇能於星期日（十一）晚在恩望瑪鳳華術會講演一次云：

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.
布商注意
ENGLAND
BDA
THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD.
REGISTERED
英國李來特福麗華染坊有限公司

"Looking For Bones In An Egg".
雞蛋裡覓尋骨頭



諸君購布時倘不注意檢查布邊印有 B.D.A. 三字英文字母者猶愚人之於蛋裡尋骨也故凡買布而欲買好布者須細閱布邊印有 B.D.A. 三字即世界上最著名之麗華染坊有限公司所出之頂上物品也

麗華染坊公司啓

SINGAORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 482.
Phone No 9800.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層
電話第九八〇〇 信箱第四八二

一九二七年六月一日

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保已病之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸腳軟元陽虧耕寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

石叻 怡保 庇能 合豐商店批發

卜占門提之克士台地



此罐頭克士台乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

係一代理人吉氏兄弟有限公司啓

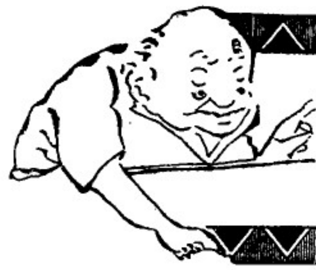
婦科調經丸

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭
痛刺 前後無定期 大便閉結 或
多或 或黃或赤 一月數次 嘔
吐病 遠年近日閉經 胎動經來
腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一拾式元五角

石叻 怡保 庇能 合豐商店批發



德國 惠斯民良藥

「奇異立止頭痛餅」

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有陰陽作痛如刺鑽者有暈眩重眼偏左偏右者考其原由大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不和或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連 刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門腺痛四肢風痛皆由血液變吊腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈效非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻 怡保 庇能 合豐商店批發

▷最佳之紅毛灰廣告◁



此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各埠之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡 檳城 嗎六呷 吉隆坡 怡保 代唯一經理人義利洋行謹啓（在英京註册）

Sole Agents:
ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

○注意眼疾妙藥

此爲人人應所備之著名眼疾藥力專治紅目 眼水長流 眼珠膨脹 眼花 眼朦症 眼癢 夜中盲朦等症 担保十日內痊愈 無論何人能於十日內醫愈上列各症者立予賞金一千元倘用鄙人之藥而去其根源者卽不得領取賞金 此藥乃鄙人所獨製爲醫治各種眼疾之神方 診治時間由上午九時起下午六時止電話四七七六

John B. Le. A. Z. P.
83, Bras Basah Road, Singapore Tel: No 4776
新加坡勿謙巴沙律八十三號約翰米拉謹佈
民國十六年七月十八日

○中華民國十六年第四屆職員

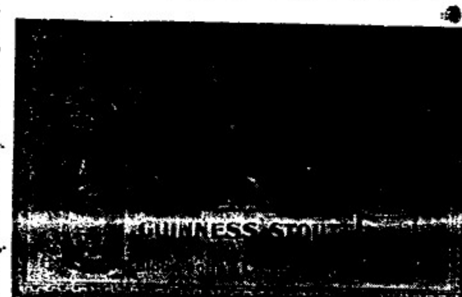
正總理黃德成 副總理黃有瀾
財政員黃媽持 正司理黃奕寅
副司理黃江淮 查賬員黃曼士
坐辦黃碧郎

董事

黃竹三 黃福壽 黃樹學 黃潘福 黃長保 黃際夏
黃奕根 黃漢種 黃錫種 黃大彪 黃文輸 黃寸芳
黃機香 黃實甫 黃章增 黃石橋 黃膝初 黃露昌

星洲南洋江夏堂公啓
民國十六年六月廿日

總代理
也此富士果有限公司
新加坡



止紅獅脾標爲黃酒乃選最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽孔婦孺老人及兒童飲用之飲料因其能補血而使身體強壯也
一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.

◁聯東保險有限公司▷
Eastern United Assurance Corporation, Limited
石叻馬大甲街門牌一號（法國銀行）

中國人之保險事業仍操縱中國人之保險公司故本公司之設保障全僑水火險並保險多事各種損失賠償則快捷公道保費最此使僑胞財產爲永固鞏固保資吾僑商業中不無少補並資最一助

董事
正主席薛中華 李深端 殷雪村 司理 曾臣
麥高風亞夫 王順鴻 總司理李 恭 周拔萃
副主席吳克誠 黃光珪 許山典 佘雄林 庶務 柯守智 副司理

代理 庇能 坝羅 太平 會豐大商店 總發行香港永樂街瑞昌西藥行

鸚鵡老牌經驗良藥



鸚鵡牌眼藥水

香港永樂街瑞昌西藥行總發行

各埠藥房均有代理

維士潤肺聖藥水



肺爲司氣之官上達氣管下通心肝爲一身之命脈之原呼吸出入之主要易不能稍有損害而肺脈亦最嬌嫩稍燥則見乾焦熱咳稍寒則痰停氣滯偶或感冒山嵐之障氣寒暑不正之邪風則現症繁多咳嗆咳嗽由此而起日久不治成爲老疾日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛火且變爲勞損肺癆肺痿失血破金面色青黃陰虛潮熱萬病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺膜損壞而生此藥考訂精密能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立卽復元未傷者服此藥永不傷誠肺藥中最精最美者也願 諸君留意焉

每瓶六角 每打六元

香港瑞昌西藥行總發行



君曾患有舊傷痛否祈速購用生拔膏此乃希貴草精之止痛葯其驚奇恆久療治的功效已經拯救無數困苦殘疾者矣凡肌膚被濕疹癰疽輪癬毒瘡所腐爛者生拔膏敷之即能顯出其奇異的功效並能去盡皮膚内之病菌且可防止腫痛生膿潰爛發炎即起健壯之肌膚

請速購一盒生拔膏試用嗄！

各處葯房均有出售

生拔膏乃裝於一小盒內價銀七角五占至一元五角新加坡大馬路四四〇—二號中英藥房代理

交際的明星

酒是得一部份的歡家　汽水是那羣衆們的飲料　可是那交際的場中

飲汽水多還飲酒呢　鳳標的汽水　氣味最芬芳的　水質最清潔的　裝璜最雅麗的　他仗着三般的本領



博得羣衆的歡迎　可不是交際的明星呵

鳳標汽水代理人兩合棧廣告

大坡牛車水戲院街　電話四五八二

火腿

此最上等波羅火腿　由澳洲製造價廉物美存貨極多各雜貨店有出售

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE.



星洲唯一代理人　冰藏有限公司

英一千九百二六年七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE



Glaxo

諸君之嬰孩乃諸君之
此所以欲諸其孩得之
強健必須予適當之食
物—葛勒素粉
因葛勒素粉乃嬰孩食
品中之最善者皇族育
嬰院運用此粉成功者
已有五所之多
葛勒素粉清潔無菌矣
微菌發生之危險嬰孩
之孩上之食品凡鮮乳
之食品發生最關係可
此粉解決之



B. 14 CITROEN



◁ 模範風車 ▷

速度每小時五十英里
用煤油 3035 M.P.G.
用油 1000 M.P.G.
有中衡無聲堅固之機器班離式風車後面有鐵軸固與無聲之機輪
此乃著名之美麗實在平宜而且經濟之汽車也
備全付輪子四隻
并附輪管等件
惟一代理人 昔叻 吉隆 怡保 檳城
成豐汽車有限公司啓

Sole Agents
EASTERN AUTO CO., LTD.
Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

調味精粉



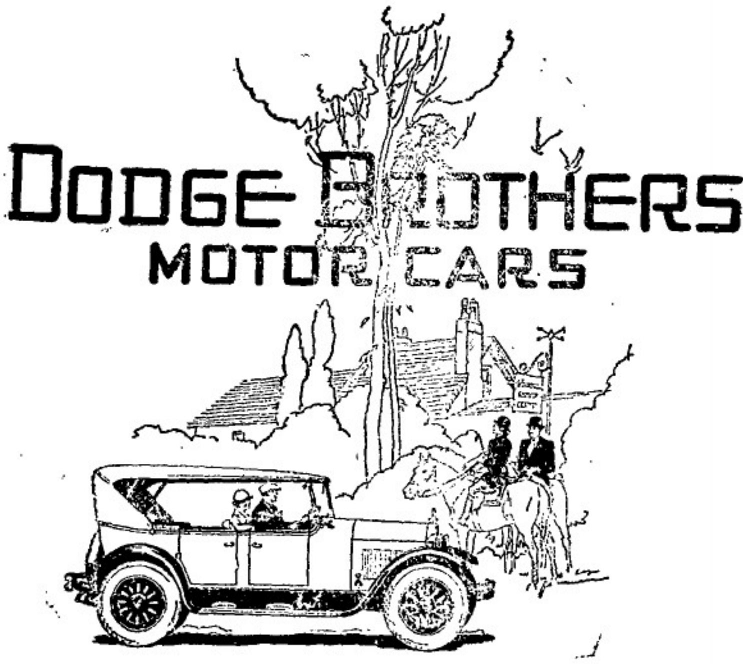
味の素

(味之素)

旅行歌

旅行好，旅行好，
青山綠水眼福飽。旅行只有一件事終究沒有家裡好，每三日餐菜和肴，那裡及得到家中好滋味？
旅行好，旅行好，
臨行一事莫忘掉！帶了一瓶「味の素」，隨處可用隨時倒，將他傾入食物中，和家中菜肴不差半分毫。

新嘉坡衣箱街門牌十一號 總代理 同記 電話九百八十五號



DODGE BROTHERS
MOTOR CARS

◎烏芝兄弟之廠新汽車
▲關于此種新汽車一個完全之試驗
請看此新式之烏芝汽車乃用新機件所配置故費用極爲儉省行駛二十六或廿八英里僅用餘呻油一加侖其駕駛力異常流利而又脫從人意本公司極樂意表白烏芝汽車乃精良之出品也
新加坡烏節律九十二至一百門牌
里昂摩托有限公司啓

Lyons Motors Ltd.
92-100 Orchard Road Singapore.

梅毒顯原形



價目 內服秋季每瓶一元五角 外搽藥膏每盒大洋四角
◎上海中法藥房監製
各埠大藥房均有出售

三春天氣，漸、向暖、
凡以前患過梅毒的——
諸君，此時均有憤發之虞！
頭面，四肢，
東腫西痛，
大顯原形！！惟

九一四內服新藥

清血滅毒！是救治梅毒的靈藥！
無論初患及傳毒，服食此藥，
包你斷根！
如下部腫爛及患一切瘡痍，另有

九一四外搽藥膏

只消塗於割爛之處，馬上生肌收口！

◎石叻玻璃後六號 中法大藥房 九福分公司 發售

請吸

梅蘭芳牌香煙



大坡代理 瑞泰 南源 瑞陞 萬德成 楊聯興

小坡代理 和成 成利 萬隆 鄭興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路新山街一百八十一號

牙池 Gaiety Picture Palace

九月十六號至廿二號止

▲頭塲七點半

哈哈笑

由我取彼　七本

▲二塲九點十五分

聾倉　七本

笑劇

本院主人啓

蘇連那 Surina Theatre

九月七號至十三號止

▲頭塲七點半

哈哈笑

禮羅包探　五六兩卷

▲二塲九點

馬上英雄

球上號　五本

禮拜六禮拜有日戲開映概收半價

本院主人啓

佳看美饌必須用利亞巴林氏醬汁方能成其佳美

一九二七年六月十四日

LEA & PERRINS' SAUCE

▷兩大神怪古裝巨片◁

新人影片公司特別監製

唐僧出世

魏徵斬龍

▷時裝武術巨片◁

俠義之友

以上各片不日開演諸君祈爲注意

新嘉坡中華商務公司有專演權



▲注意樽上之白紙印金色花樣之商標（一）

興事施（軒尼詩）乃在谷列製樽及粘貼商標者而谷列又爲世界上最著名製釀萬蘭地之塲

欲防假冒請注意樽　所貼之白紙金色花樣之商標蓋白者乃清淨之表示……金者乃物質之代表也

樽上均印有（斧頭）圖及（興事施）英字之名否則都是假冒之品

興事施（即斧頭標）萬蘭地各處均有出賣

一九二七年二月廿八日



此乃能令弱時覺康健之補酒請早購用必能增進爾身體之康强無量

Hall's Wine

當有新病初愈自覺身體疲困之時當有身體需補常覺不安之際無論夏露氏之補酒便可恢復舊之氣力此著名之補酒可令血液濃厚而易造筋肉有力而能令全身富有新生機醫生每醫人秋用夏露氏補酒著良以此酒之一點一滴都有補身之功効也

▲贈送　本公司特備上等玻璃小杯內盛足一次飲之酒樣各處多以備贈送之用凡請大酒一杯者更可得此贈品樣酒等有餘以之可也

此著名之補酒可由各上等化學店及酒商處本坡蘇街一二五號之華有房實易辦合有限公司轉買

惟一主人是京士堡士衛士有限公司啓

一九二六年十月十三號

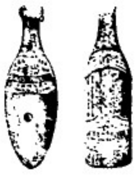


三紅花香烟



吸香清味妙之三紅花、頓覺胸襟開朗、神爲飛越、如翩躚清遠、望天邊雲色、波上鷗影時也、

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)



屈臣氏馳名沙示水

南洋總代理星架坡商業代理公司



南洋各埠均有代理

商業代理公司

丹戎巴葛路門牌一百廿二號

電話二〇二一

祖國一

◎渡江孫軍被擊退之經過

▲江甯局面無變動

▲八月廿六晨孫軍劉士林部約二團　由下蜀對岸石埠橋划子口偸渡：占烏龍山砲台及棲霞山：一部進至龍潭：拆毀滬甯路：由晨至晚：與第一軍何應欽第十四軍賴世璜：第十七軍曹萬順軍激戰：滬甯路甯鎭段電話電報不通：白崇禧親到無錫指揮：以防孫軍偸襲下游：廿七晨孫軍被黨軍廿一師十四軍及一軍第二師圍攻：即擊潰一團：餘一團被包圍：白崇禧限令廿七日午前繳械：至時未能解決：一時下令圍攻：被擒旅長一：俘兵千餘：獲鎗萬彫：四時由棲霞山解往鎭江遣散：殘敵悉潰退：五時黨軍廿一師及第二師在烏龍山西南李家舖與甯方第七軍：李宗仁第三師會合：搜索孫軍潰兵：路局備車往棲霞山修路：廿八日可通車：白廿七日三時率衛隊由無錫赴鎭江甯指揮軍事：李宗仁胡宗鐸宋子文楊杏佛同行．孫師長段承澤有陣亡說：現龍潭棲霞山：間已無孫軍蹤跡：江甯局面無變動：

▲廿七晨上海衛戍司令部消息：謂孫軍已被我軍包圍：不難消滅：廿七日晚又消息：謂白崇禧現派第十八團搜索棲霞山及資一帶敗敵：又各軍事機關通告：渡江之孫軍係鄭俊彥劉士林各部：

▲何應欽軍第一師[illegible]調駐峴山：曹萬順部．劉鵬駐太倉：均向劉河前進：側擊孫軍　劉河居民：廿七日乘長途汽車赴滬．甚爲擁擠：

▲白崇禧以宜興地界江浙：防兵稀少：特調大隊開往駐紮　藉壓潰散：以固後防：滬甯路電信交通現已達至龍潭：

▲昨有人由江甯搭輪來上海云：浦口傳芳軍幾次渡江：皆被我軍用炮轟回：事甚安謐：廿八日上海特電：

路透社廿七日上海電　滬甯路客車已停．料北軍前鋒部已渡江：昨日白崇禧欲往江甯．至無錫已不能前進：白氏隨即電杭州抽調兵隊入列運往無錫：以阻北軍在丹陽南進：

路透社廿七上海電　黨軍官稱：昨日渡江之北軍已復被南軍擊退：並被繳去大帮軍械．滬杭滬甯兩路：已全歸黨軍掌握中：被北軍毀斷之路軌．亦已修復：

▲鎭江廿八日電．棲霞山以西盡爲黨軍克復：楚有艦同兩艦掩護兩岸後：陸續進　現戰線在三江口．北軍傷亡尚衆．餘已乘船北退

▲孫傳芳過江軍隊在龍潭　棲霞一帶者已被擊退：一部仍在江邊抵抗：黨軍現用包圍法進攻：

▲松滬衛戍司令部通電：奉何總指揮廿七日電：龍潭之敵已被我軍擊潰．繳械俘虜甚多：獲僞旅長趙國藩等多名：據供稱：此次渡江南犯、三路：第一路由鎭江：歸劉士林指揮：第二路攻烏龍山棲霞山　歸段承澤指揮．第三路攻下蜀　歸王森指揮　現段部已被我　七兩軍完全繳械：段乘小舟逃　僅以身免：

▲鎭江電．孫軍渡江部隊被圍　孫續調兵救援　自廿八日晨起．由江邊向棲霞山猛烈衝鋒．皆被擊退．烏龍山決已由第七軍：與第一軍會攻奪回：

▲龍潭張參謀長接江甯來無線電稱：廿八夜敵徒乘夜入八卦洲：防軍軍奪竊渡：廿八日午號擊退：

▲白崇禧電令由滬來軍隊：　律開至鎭江一帶：以厚集兵力：白現在龍潭指揮：廿八日晚龍潭下蜀間有兩火車相撞：一車頭及三車輛出軌：

▲白崇禧廿八日電龍華總指揮部稱連日俘孫傳芳軍六千餘人．即日運滬．請派員設所收容．又電稱樹莊稱：大旅到滬：無任歡迎　昨由划子口渡江之敵：已被第一七兩軍由龍潭及江甯合師夾擊　廿七日午繳鎗數千．俘敵師旅長多名：已奪鎭江　其餘殘敵正在搜繳中：請轉飭軍艦嚴密監視划子口江面一阻敵向北逃竄．

◎汽船出售

啓者茲有安尼號奇關汽船長[illegible]十尺闊十二尺深六尺現在丹絨悬友禮德機器廠之處欲購者請前往參觀可也

The Singapore Shipchandlery Co, Ltd.
16, Battery Road, Singapore.

新加坡畢參利律十六號門牌
新加坡船務有限公司啓

民．十六年九月八日　十四

◀星架坡何悅昌▶

牛車水大馬路

E. CHEONG
111, South Bridge Road, Singapore
Telephone No. 2300

電話二三〇〇

總代理德國（必多）各款大光燈兼有各種鐘錶留聲樂器唱片影盤燈罩藝術倘蒙光顧請移玉步



啓者本號經理一總代理德國正(必多)光燈於茲有十餘年矣銷出亦不下數萬枝蒙各界諸君樂用咸稱盡善盡美矣近有劣貨冒效燈形式甚大書特書必多牌者希圖射利本號之燈其有中西文字名爲記諸君祈注意焉以免市上僞貨亂眞也

十六年七月十日

馳名最久的仰光朱律

氣味香純

價廉物美



諸君在辦公時間欲調劑精神澄清思慮惟有請吸檳城宜生公司督製的上好仰光朱律價格已廉香味又好至其耐燒尤比紙煙經濟萬倍也

總代理新嘉坡賭間口文德號

民國十六年八月廿四日　啓

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在
本坡[illegible]
門牌六十二十三
德律風四零七三

[illegible]　摩多車險　水險　火險

本公司爲華人創辦[illegible]
分行及代理設在上海仰光安[illegible]
及暹京中國各埠

▲董事部一覽表

正主席　林秉祥　[illegible]

The Overseas Assurance Corporation Ltd.,
Incorporated in S.S.

滋補益體母

△欲求健康者注意

此（益體母）爲美國專門清血及研究微生由美學博士發明由世界最著名的美國美孚大藥廠製造發行數十載暢銷遍五洲其藥質係採取魚油原精液並加以血寶多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣衰弱心胃不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人辛苦男事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即久病者服之亦能補腦提神强精壯骨老者能還童幼者易長生其功效難以指數非市上所售之普通魚油非僅以麥芽即參以杏仁不但無滋補之可能而且反礙消化亦可斷言而靜也凡我同胞諸君欲求健康者請嘗試之



（一）服法　每飯前服一二茶匙小孩一半

（二）價格　每瓶二元每打二十一元批發從廉

（三）經售　南洋各中西大藥房均有代售

另有一種（益體母）專治肺癆病

衛生自由床



此自由床係衛生學專沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同胞起見運辦來坡以供公用惟此床貨美價廉銷路甚廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點臚之於左

（一）此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本位

（二）此床係用上等鋼鐵爲骨格其靭堅之彈性力較尋常爲强硬

（三）此床內部之床帶係採取上等麻質織就光滑而堅韌不必另加布蓆即可以自如轉輾涼且軟也

（四）此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之斯

（五）此床可坐可臥可倚可合適用者便之

（六）此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

（七）此床爲醫院病家學校旅館機關童子軍旅行家以及野外遊行樹蔭園內最利用之物以其體積小而攜帶便故也

（八）此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日　啓

（電話七百四十五號）

總發行星洲仁濟大藥房





瘧病危其生命惟韋廉士醫生紅色補丸於無望中拯而起之

瘴瘧一症在東方熱帶各國每年因而死亡者殊較他症爲尤多雖然如此但其中有多數尚可挽救不至死于非命也瘴瘧之毒係由蚊吮之時傳毒入血一經傳入血中滋生蔓延瘴瘧之症成矣是以欲免蚊吮睡眠之時必用蚊帳遮護如若已染瘧疾必需仿傚謝門答臘棉蘭埠謝壽廷先生之法彼如何治愈據其來函如下云鄙人於一千九百二十五年七月份身體衰弱內而患瘧寒熱交作臥床月餘虛弱無力胃口全失大便秘結身體神疲造于極點延醫服藥多方試用毫無功效一日偶閱報章見刊登韋廉士大醫生紅色補丸廣告且云此丸曾經治愈與余相同之症於是決意購買數瓶以試服之不料服用未幾果見效力竟與報上所刊無或少異　數瓶服完覺功力其偉於是耐心連服漸漸漸愈胃口復原寒熱俱淨體量增加現下十分全愈深感韋廉士大醫生紅色補丸之奇功閣下亦可照用韋廉士大醫生紅色補丸如鄙君之得獲治愈也因是丸已曾治愈無數之患其他各症者矣除瘴瘧之外曾經治愈由血薄腦疲所起之各症即如血薄氣衰　腦筋無力　少年斲傷　胃不消化　瘋濕骨痛　臀尻酸楚　筋骨劇痛　諸虛白損等症以及熱症與重病之後體力衰弱者均可療治對于婦科各症尤爲神效凡經售西藥者均有出售或直向星加坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

衛生小書奉送　男子衛生小書即名醫康健談女子小書即忠告婦女小兒小書即嬰兒康強指南如欲索取可寄一明信片于星架坡江西路敝藥局原班郵送各一本可也

購者注意此瓶內論粒數出售均係影戳複冒服之恐礙身體



必須購買正真韋廉士大醫生紅色補丸也

閣下之身體否十分康健

否則恐係肝經失調腸胃失序有以致之也此等疾病不足爲慮閣下易于糾正之而恢復本來之康健可蓋取韋廉士紅色清導丸以療治之可也蓋此丸功力和平出自天然有平肝散熱之妙用己曾使無數人民轉憂爲喜矣凡性成暴燥易怒之輩服之立即舒適靈敏矣



請觀江蘇南通掘港市劉耆奭術專家管漢卿先生如何治愈閣下亦可仿傚之也其來函云鄙人每患大便秘結因而胃不消化肝旺頭暈痛苦殊甚家人稱狀心甚憂之及試服紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

中國上海金飛煙草公司

駱駝香煙



每盒拾枝

此煙出世　氣味純美　最合衛生　提神醒胃　取價極宜　裝式美麗　暢銷國貨　請嘗試儀

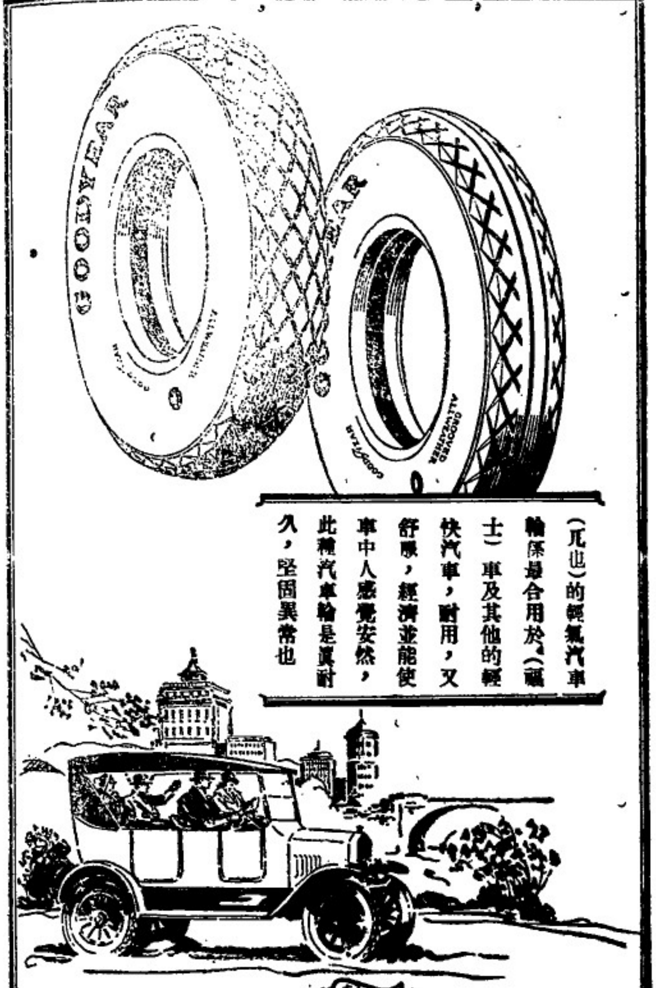
英荷屬總發行號

坐新加坡漆水街

振發興公司謹啓

十六年五月廿五日

兀也汽車輪無論於何氣侯皆可適用



(兀也)的輕氣汽車輪係最合用於(礦士)車及其他的輕快汽車，耐用，又舒服，經濟並能使車中人感覺安然，此種汽車輪是眞耐久，堅固異常也

GOODYEAR

兀也汽車輪 (一)



Healthy Babies

康強之嬰孩 (二)

▲適當之食物可令嬰孩康健

鮮乳與牛乳二者不足爲餵嬰孩之用如能加以麥林氏之代乳粉則更可合此二者得較多之資養極易消化雖初生而弱之小孩亦極合用之

Mellin's Food

THE FOOD THAT FEEDS

麥林氏之代乳粉乃餵嬰孩之食用

各化學店均有發賣貨辦及說明書函索卽寄

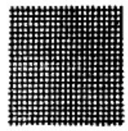
星洲橫城吉氏兄弟公司啓

FLETCHER TRADING Co LTD

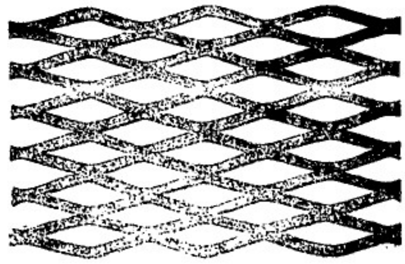
(INCORPORATED IN F. M. S.)
10 Raffles Chambers Singapore
Telephone 4503

達明洋行

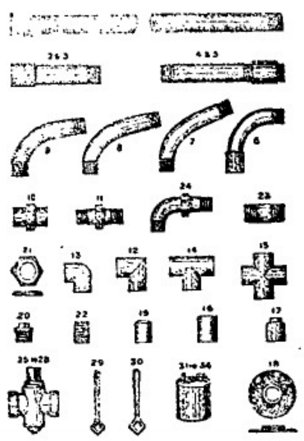
本行專辦環球銅鐵器具 樹桁家用品 礦場器皿 鐵廠乳廠鋸廠用品 建造材料 白星水喉 烏水鐵鋼 鉛網 銅網 鐵釘 工字鐵 人字鐵或角鐵 灰瓦 臭水 漆油 皮帶 鐵索 泊鐵 礁炭 白蠟油 花尿 鐵路 泥斗 白磚 鐵厨 斧頭 馬標鋤頭 等等發行



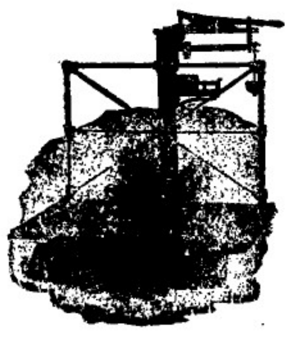
銅線網及鷄標沙厘網
無論何種號碼均便



英國最出名製造廠
鐵網



英國水喉紅白烏概全



鐵盤桀盤地球標洋磅不但可以秤斤數或磅數且有華漢文能使用者一目明白兼有大小號聽購者自選

總行在吉隆坡 英行在明咸 支行 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲 石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號電話四五〇三

MORRIS  CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車 每輛一千 百五十元

雙座四輪擊動機 每輛一千七百五十元

四人座敞車 每輛一千七百 十元

四人座四輪擊動機 每輛一千八百七十元

雙座轎車四輪擊動機 每輛二千零九十五元

轎車四輪擊動機 每輛二千二百一十元

雙座四輪擊動機 每輛二千四百廿五元

四人座四輪擊動機 每輛二千五百卅五元

雙座轎車 每輛二千七百元正

轎車 每輛二千初百元正

雙座篷車 每輛三千二百六十元

小篷車 每輛三千四百五十元

常款莫理斯遊客款 每輛壹千初百五十元

莫理斯遊客款 每輛弍千零四十元

莫理斯常款車 每輛壹千六百四十元

莫理斯車 每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祗由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有 公司

美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

意如欲免失意請即定購爾車

一九二 年十二月三六號

Sole Agents:- MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒



羅敏萬蘭池酒

啓諸

法蘭酒

正葡萄產安池

上等貢安池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏三星萬蘭池酒



寶德有限公司

實叻分銷處

榮成

十八溪乾 振源號

中街 永興號

大馬路 永康

二馬路 乾元號

水仙門 新永泰

牛車水 振興源

鶴 安公司

綿發鄒

及其他

大酒店

(◎)注意！
△膺日歡心
△今晚表演
影戲 特別優待 不收券資
京劇 暫停
潮音 傀儡戲 源正興班 至本十七號止
馬來歌舞 暫停

THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園
啓告

幻術 印度幻術家
聯合 馬來歌劇
入場一角
◎注意！
廿二號本星期四日 晚間九時
燃放 粵省嘉苑 煙花
大門入場二角
歡樂園有限公司 啓

助報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

評論

我國田徑賽失敗原因及救濟方法　（陳奎之）

這次我國田徑賽的成績：據昨俱樂部田徑賽錦標二國際的數表、看來 祇見起首是零．中間又是零：末尾還是零：零零零：零零到底：余更不覺汗出如淋：其最赤淋有如表上之零之多矣：至游泳比賽亦已完全失敗：眞是可痛 但是爲何原故一敗而至於此哉：余細行細思量：其過誤究不在運動青年的本身也：不在教育界之人士：而却在中國的政治界：因爲中國政治紊亂：戎馬倥傯：社會不安甯．教育根本搖動：青年學生處此時代：心緒煩悶：對於人生觀大都發生變化：無意學問：更無心體育．試問在這種環境之下：如何能有好的成績產生呢：至於游泳一項：生長在山多水少之內地腹省中：更無機會隨時練習：以之與島國之民日以游泳爲常課相比：無異强走者而高飛：其失敗也：又何足怪呢：惟細查我國此次田徑賽之成績：據裁判員某君說：有幾項打破中國之新紀錄．不過日菲兩國因其國勢安定：人民得有機會．從事鍛鍊：體魄不懈：故其進步特速．平心而論：我國青年在此干戈擾攘之秋：尙能有人出席 且尙能有人居然開中國之新紀錄．亦足令人感奮不已也．

今敗原因既如上述：究用何法以圖救濟呢．據余意見：此其責任：不在青年之本身：因爲青年人都無不好活動者：果能導之有方：彼等無不樂從而奮發踴躍：以求致勝 更不在教育界之人士：因爲社會果能安甯：經濟不起恐慌．供職兩界之．士：自然能克盡厥職．黽勉從公：訓練青年．使其心身得到正當的發展：技術得到最大的進步：以求勝利：爲國爭光：實在負此重大之責任者．乃政治界之袞袞諸公：因爲政治能上軌道：則可百廢俱舉：無論任何大小事體 能按步就班：一一做去：做一天有一天的功效：做一年有一年的成績：至於要在運動競技上一顯好身手：以勝過他人而獲得榮譽：以向來富於產生優秀人物著稱世界的我國而當此責任：自無愧雖：余此言係根據老執遠東牛耳之足球隊而發：並非好爲誇大：倘蒙外人：以圖口利：閱者幸諒之：余默察我國的國民性及世界的大勢：對於中國將來體育大計．敢將個人意見所及　畧貢芻蕘．尙望國人注意爲是：

論述

研究民間文藝的一得（二）　（蔭深）

二　故事

故事是屬民間文藝裏文的方面：他又可分做三種來說：

甲　傳說

傳說就是民間所流傳的一樣東西的一個來歷：但是我們不能証明他的確有這個的來歷．所以祇叫做傳說：不過是從前老輩子傳下來的 種話：在我鄉最多的要算是菩薩：神一方面的傳說：這可爲神的來歷是很難確定的：其次如山和水的方面．島的方面：至於日常用的東西却一些沒有 現在先舉一個集於神的傳說：

太　菩薩和月亮菩薩

（從前　太陽和月亮本來是一對夫妻．那做夫的是太陽：做妻的就是月亮他們倆受着天菩薩的命令：相互的巡遊天空：後來月亮：菩薩覺得夜裏寂寞：就要想和他丈夫太陽菩薩掉換來巡：當時太陽就答應伊的請求：可是月亮菩薩在日裏巡遊：寂寞固然是沒寂寞了．但伊生性怕羞：不願人家來看伊的面貌：伊想再到夜裏去巡遊又不願：後來就想出一個法子：用做女針：繡花的針：來刺那般看伊人們的眼睛．從此伊每天在巡遊時：就帶着許多做花針：預備刺那看伊的人：）

因爲太陽和月亮：在我們都有一個（菩薩）的頭銜加在．所以於神的傳說：其次再舉二個由和．的傳說：

雜著

遊潮陽東山記　—仿醉翁亭記—　（李燁生投）

予於去歲歸國：嘗游潮邑東山一遊 見其山明水秀：故作此以誌其樂：示不忘也．

環潮皆山也：其東南山峰：高接雲霄：望之蔚然而悅目者：東山也：山行數十步：漸聞水聲潺潺：而瀉出於石隙之間者：曲水流也：山窮路曲：有屋翼然：而鎮於山間者：東山校舍也．寓校者誰：莘莘之學子與教職員也：遊之者誰：飄泊之少年也：少年偶假來遊於此：游終不倦：而興又最濃：竹籌幽於山川也：由山之名何以命 取乎過山之大也．山之大：藏其胸．而名於山也 若夫江怒而濤聲飛：波流而帆影渺：變態莫測者：山間之瞻望也：野草稍而受風：林木古而爽鎖：蝸蜂奇妙：山谷而空鳴者：山形之古跡也：寒而暑：昔而今：古人之跡不移：而名亦不沒也：至於墨者集於經：賢者述於語：老者吟：少者詠：伊唔咕嗶：夙夕不懈者：潮人語也：振筆而特：筆飛而特暢：取水磨墨：水淸而墨舞：和聲雅韻：鏗然而欲流者：少年詠也：麻歌之與：時俯時仰：天之空：地之闊也：寄寓覆載：輝然而忘歸者：山人淨也：力乏人疲：迫乎其返者：少年倦也：已而日影橫斜：心意困倦：少年去：而山人從也：校舍幽深．聲寂寞：遊人歸：而學生散也：然而學生得山林之樂：而不知人之樂：人知從少年遊之樂：而不知少年之樂其樂也．遊能記其樂：歸能撰以文者：少年也：少年者誰：海外飄泊子也．

軼聞

紀辜鴻銘先生　（蘇實）

辜鴻銘先生現居日本：以教授爲生：苦於貧：私家有以英文請益者：日一時：月致七八十金．先生亦勉允之：

先生不輕易見客：客有以談話請者：必備相當之代價：或金錢或禮物或筵席：三者必居一焉：

先生談話時操數種語言．與本國人談話：則語雜較多：然亦夾雜他國語：大概英語較多：日語次之：德語最少：至聽者之能否領會：則非所問：

滿淸已亡十六年：先生之辮猶垂垂不肯剪：有詢其故者．先生反詰客何以必去之而後快：客若提出兩點：一：留之無用：二：文明國人皆無此物：先生莞爾曰：世間無用之物而任其存在者夥矣：何多於區區一辮：當時手攜客之領結：而問曰：君之領結：寧非贅物．然匯特君：凡服西裝者殆無不御領結：舉世咸謂領結爲文明之表現：余以爲辮亦屬文明之表現：蓋男子梳辮．女子纏脚：男有浴堂：女有妓院：皆中國文明之表現：惜吾人不善宣傳：未能行之歐美耳：彼反對東胸：提倡放脚：自謂返於自然：而不知文化爲其權力殆盡矣：其詭辯類如此：友人劉君云：

筆記

冠蓋載途之雪竇寺（三）　（方懋化）

千丈巖　距寺約里許．在御碑亭之東南：過水關橋：面右沿山行：即達：峻巖峭壁．宛若屏風．巖頂突出：瀑布千丈：形似匹練：李白有詩云．掛流三百丈．噴壑數十里：可爲斯咏：游人如抱巖沿之樹幹而俯瞰．則毛竹似叢草　田畝如骰子：而行人若．蟻：由巖頂達其底：抄捷徑：亦有六七里之遙：其高可知矣：巖下似具有强大之吸力然：俯瞰者莫不心悸身：鄰近居民：凡有厭世觀念：欲自盡者：率多躍巖：自巖前擲其軀有鄉村姓氏之牽：向山辭跪拜後：還其牽：脫衣緊蒙頭部：以免臨危中阻．然後再奔躍巖下：血肉飛山谷：洵鄰畢其生：其屍首能湊集而整者：實不多覯：其慘狀較諸扶桑三島之自盡：不多讓也：

珍聞

去年世界出產鑽石

據美國礦務雜誌載稱：一九二六年內：世界出產鑽石共五百六十四萬九千一百加律：計南非洲三百二十萬一千一百加律：比屬干安哥一百二十五萬八千加律：英屬介亞拿十九萬加律：巴西五萬加律：其他各屬九十四萬九千加律 購辦鑽石入美額：亦日覺增進：去年因歐因煤礦罷工：百業受其影響：故購入鑽石甚少：中歐諸國亦僅購入少許而已：

詩界

●春日偕素雲醉華二女友游侶雲寺　（龍山醉漢故作）

亂雲過處奇峰缺　山後山前野鳥鳴：村店酒帘强不住：問君能飲一杯無：

古剎莊嚴佛像堆　沙彌爭看俗 來．笑他看破空門擊：愴向紅塵媚眼開．

●寂園口占　（前人）

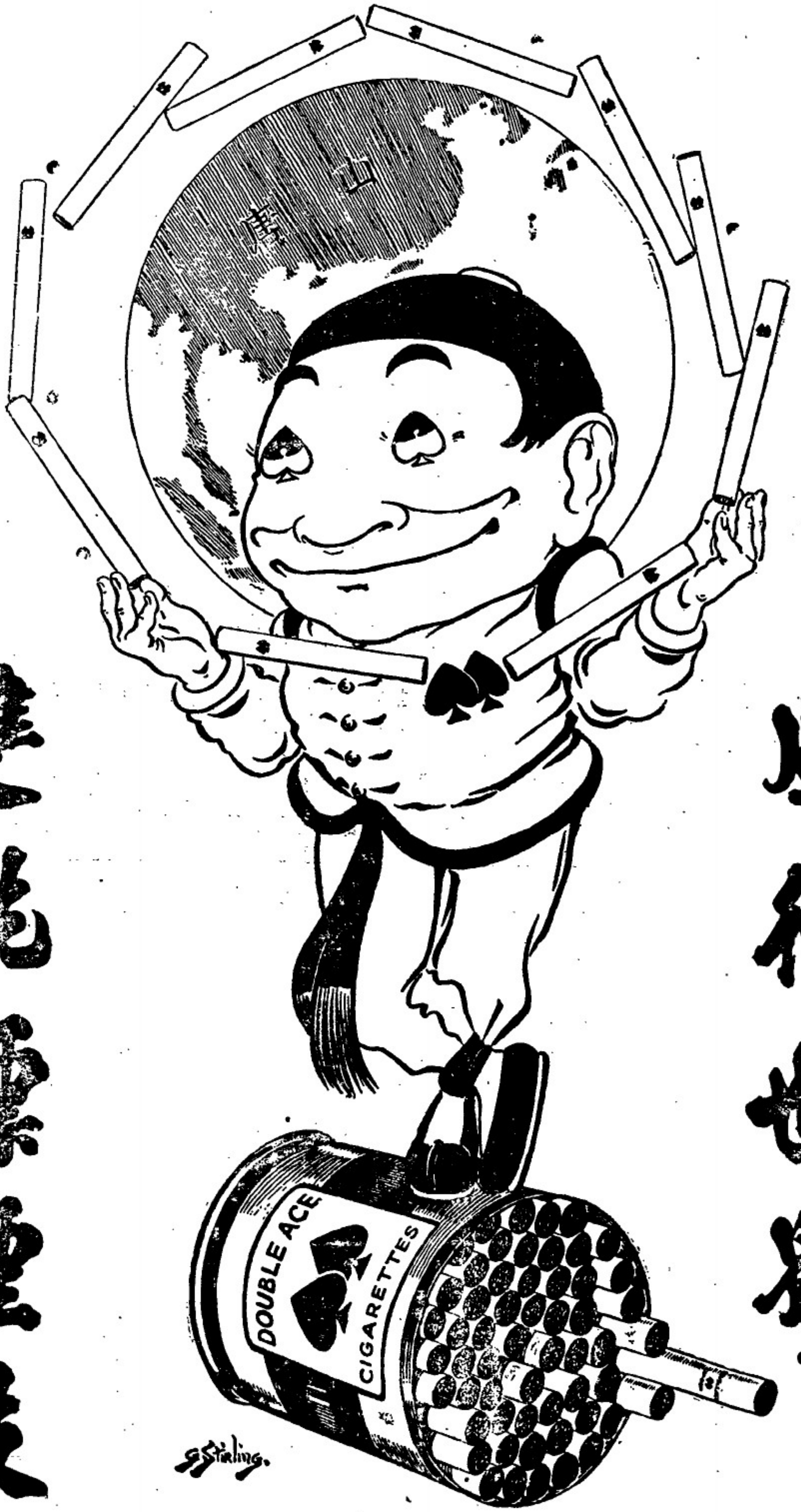
半畝荒園任去留：幾株橘柚幾株榴：雖然嫩時低斗：嫩蕊芳芬濃淡浮：

代郵

閱報諸君鑒．本報因於上星期五六兩日．將俱樂部欄地位．發刊第八屆遠東運動會專號．是以將俱樂部欄暫停兩天　今接某君函詢前兩天停止俱樂部欄之緣故：特此敬覆：諸希亮詧是幸：

本報編輯部啓

風行世界



雙桃標煙枝

法國晏地千路白濁丸 担保三点鐘立見奇效

此藥丸經試一千八百十四年爲世界上最驗效之白濁藥也能治五淋白濁尿管疼痛[illegible]三點鐘內立見奇功得服兩天定能痊愈保無復發有此等症者急宜購服

[illegible]

○匯票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十二元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十二元
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元七五
匯廈門銀行掛牌	一百元銀行貼出	一十八元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元
匯福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	十元一二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	九元八七五
匯上海銀行掛牌	一百員	八十九兩五
銀行兌現銀票	一百元	八十九兩二五
銀行買現銀票	一百元	八十九兩
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元五
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元五
暹銀銀票兌出	一百銖	八十二元五
匯仰光銀行掛牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯萬呂[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯高淡銀行掛牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
匯紐約銀行掛牌	一百元	五十六元一一六
紐約三十天兌	一百元	五十八元一一六
匯倫敦銀行掛牌	每元	二司令三辦二三三
匯加吉答銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
▲印度盾▼	一百盾	六十四元六二
匯[illegible]銀行掛牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
匯棉蘭銀行掛牌	一百元貼銀行	二角三三五
▲紙字▼	每百元	二角三三五
匯加[illegible]巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾五
▲荷蘭盾▼	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五六
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
匯三巴壠銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾五
倫敦[illegible]銀票	每元	二司令三辦一三一
期票三十天兌	每元	二司令三辦一三一六
令吉[illegible]每角		六十五元五
英國金磅每磅		八元七
▲[illegible]		二十五元一一一六

▲輪船入口▼

福[illegible]	由實叻班讓	廿五到	成茂號
萬福士	由香港 轉往檳城 泗水	廿五到	和豐公司
德加大嗎加	由香港 轉往檳城 仰光	廿九到	義利洋行
豐順	由[illegible]咯	廿五到	和豐公司
順利	由吉里汶	廿七到	開[illegible]行
豐益	由文律	廿五到	和豐公司
永豐	由浮羅[illegible]令	廿五到	和豐公司
豐年	由豐盛港	廿五到	廣裕生
萬德源	由蘇六甲	廿五到	萬慶
永隆	由峇株巴轄	廿五到	和益
文律	由浮羅峇淡	廿五到	振順美
加立蘇	由馬六甲	廿五到	實得力洋行
豐川	由[illegible]咪勝淡	廿八到	和豐公司
慶生	由麻六甲	廿六到	豐豐號
檳星	由檳城	廿六到	實得力洋行
豐吉	由北干峇魯	廿六到	和豐公司
孟勞巴勞	由坤甸	廿六到	和蘭公司
福榮源	由加勞巴	廿六到	協榮茂
萬智美	由甯岳	廿六到	茂成
亨利	由汕頭 轉往香港 汕頭	廿七到	漢成
廣同福	由坡德申	廿八到	實得力洋行

▲輪船出口▼

▲陰八月廿五日拜二輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐順	上午九點	往檳城 小[illegible]咊	和豐公司
豐捷	上午九點	往[illegible]路 大[illegible]	和豐公司
豐興	上午九點	往[illegible]路 文[illegible]	和豐公司
檳郡	上午十點	往吉里汶	和益
峇勝[illegible]	下午一點	往[illegible]坡	恆生號
福[illegible]	下午二點	往實叻班讓	成茂號
		望加麗 峇眼亞比	
榮源	下午二點	往麻坡	協榮茂
		彭亨坤甸 關逸	關丹
仰安	下午四點	往加勞巴	協榮茂
		井里汶 三四壠	
廣順隆	下午二點	往麻坡	南洋代理

▲陰八月廿六日拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
新加坡	上午九點	往仲[illegible] 沙峇 占碑	和蘭公司
福星	上午九點	往泗水 馬辰	張元
檳聯	午十一點	往廖內 勿里洞 加勞巴 三巴壠	和蘭公司

◎各貨行情一覽表

沙勞越椒	一百零八元
上等烏椒	五十六元
又 中	一十二元
[illegible]椒上	一十九元二五
又 [illegible]	一十一元八
白 椒	二十二元
本坡[illegible]椒上	六十七元
又 [illegible]行	三十六元五
白 上	三十六元五
[illegible] 上	一十二元
一號[illegible]干	十一元二
二號[illegible]干	十元零六五
三號[illegible]干	十元
號[illegible]船上	五元四五
又 上	五元
[illegible]船上	四元八
又 中	四元六
[illegible]船上	四元七
中 [illegible]	七元三
[illegible]	八元二五
又 [illegible]	七元
甘[illegible]開[illegible]	六元八七五
一號甘[illegible]開[illegible]	一十五元
二號[illegible]甘[illegible]	二十元
[illegible]甘[illegible]開[illegible]	十三元七
[illegible]甘[illegible]土庫出[illegible]	十三元
廿二號[illegible]花糖每[illegible]	七元三
二十六號粗花糖每擔	七元六
四十四號幼花糖每擔	八元三
本坡和[illegible]油二十八每擔	十九元五
又十五斤[illegible]	二十一元
英大[illegible]土油每[illegible]	五元一
王[illegible]土油[illegible]	五元
虎[illegible]土油[illegible]	四元七
[illegible]土[illegible]每[illegible]	四元九
[illegible]土油每[illegible]	四元九
高[illegible]見冬上	一十六元
又 [illegible]	十元
沙勞越[illegible]冬上	一十五元五
又 [illegible]	九元一
[illegible]冬上	一十六元五
一號水牛皮每擔	二十七元
二號水牛皮每擔	二十四元五
一號牛皮每擔	五十元五
二號牛皮每擔	四十二元
一號牛皮每擔	
二號鹿皮每擔	五十二元
水牛角每擔	二十元

▲米價行情

廣合盛頂上米	二百二十元
成南豐青河米	二百零六元
[illegible]興青[illegible]星米	二百二十四元
元利[illegible]青叩米	三百零二元
福和米[illegible]	一百四十元
加盛米[illegible]	一百三十九元
合順發紅福星米	三百四十三元
[illegible] 安南米	二百九十[illegible]元

○出承盤聲明

啓者籠如切律三十五號南海樓中西菜館陳灝青因志圖別業願將該館全座出讓與廖祖馨該號集友前該館承讓與也讓者是一千九百二十六年至一千九百二十七年九月十九號止各號承讓出讓其帳目磁斷得失人欠欠人及其他轇轕事混與該館出承讓概無干涉再集友號與各號來往數目是一千九百二十七年至一千九百二十八年止與陳南海樓無關特此聲明

民國十六年九月十九號　陳南□號謹白

○承受聲明

啓者爲挽特丹律門牌五十號新瑞德號小酒牌乇理原係張乃麒張家擢王秀枝三人同舍發因張家擢王秀枝二人志還祖國願將應得新瑞德號股份以及店內全盤頂與張乃麒承受仍照舊號營業倘張家擢王秀枝二人從前有與親疏所接未清等手續者自此登報一日限以一禮拜爲期各宜前來與他交手會算逾期不到者係爲自悞不干承受人張乃麒新瑞德號之事恐未週知特登報端免滋後論

民國十六年九月十九日　承受人張乃麒謹佈

○證明西報及南洋商報叻報所登以銀二千五百元分給受害者之失實…

啓者昨閱實得力西報及南洋商報叻報等所載私會仇殺已有調停息爭之佳音云私黨僉擊及刀刺種種慘劇傷亡凡數十人現有某商家調停由潮幫商界捐集二千五百元以作被害者之撫卹等情竊以私人仇殺之事近日乃本總商會力爲解勸彼此俱以無條件了息絕未有向何方面商家捐出分文乃昨等報傳聞之誤抑或有人造作之辭免急派証明單以表眞情而免誤會此佈

民國十六年九月十七日　新嘉坡中華總商會啓

○太古錮記行遷徙廣告

逕啓者本行現移住於敏申律門牌廿四號歷來專理太古輪船回廈船單久爲各界所稱道因本行代理之安徽安東安慶等船其船身堅固行駛快捷單價廉宜伙食茶水充分豐美船員招待又極週到凡曾搭過本船者無不極端稱許現安東船已定於舊歷八月廿二日（拜六）啓輪回廈安徽船定廿九日（拜二）啓行各界如欲寄貨回廈或定購客艙及三號客單者請速惠臨本行接洽無任歡迎之至也此佈

電話號碼三七一八

民國十六年九月十日　新嘉坡太古錮記行啓

○通濟隆父子有限公司專代旅客辦理旅行事宜

本公司常周到尤以代辦華人男女旅客之旅行所需無不盡誠具備妥善且途中特派人照料一切並代購輪船客票火車票飛機票旅行支票行李保險又可代將貨物及行李等件運往各口岸或代爲收存何等利便至於旅行者之銀票可由本公司之星洲辦事處沽兌幷可于各處領得現銀如蒙惠顧當將詳情呈上

新加坡端申律畢舒利律門牌六號

Thos. Cook & Son, Ltd. 6 Battery Road, Singapore.

一九二七年一月廿四日　通濟隆父子有限公司啓　帶一四



贈送十日試用管請即填寄贈券

汚暗之齒一齒之病源

如何使其白亮—而且迅速

此新法爲現今全世界著名牙醫所贊許介紹

注意齒上汚膜如何可以除

此新法可使齒牙美麗並對於牙患有可靠之保障

保護牙磁

必素定牙膏之用解除汚膜保護一種極軟之物質不雜有傷牙磁之砂礫

Pepsodent

總批發處　THE PEPSODENT COMPANY, DEPT. 56-2, 11 COLLYER QUAY, SINGAPORE

各處藥房百貨商店均有出售

必素定公司啓（三）

今附上郵票四分請賜必素定牙膏十日試用管一管寄至

住址

名

收

爲荷此致新嘉坡紅燈碼頭門牌十一號必素定公司S六連三之部

DEPT.

Sole Agents for Malay Peninsula
The Anglo-Siam Corporation Ltd.
Incorporated in England

○更正

啓者本校於七月三日舉行演劇籌款多蒙各界熱心家踴躍贊助所有捐欵經已刊載報章惟所載利華公司捐銀一百元瓊州瓊豐捐銀五十元兩則均有錯悞茲特更正如下以昭核實

利華公司捐銀五十元

瓊州瓊豐捐銀廿五元

民國十六年九月十三日　北婆羅洲亞庇坡中華學校啓（四）

△船期廣告

啓者敝公司之福星輪船堅固快捷能載貨物二千三百餘噸准期本禮拜日是叻幷定期陰歷九月廿一即星期三午十二點鐘啓行直往泗水嗎辰船上幷有頭等二等位之設膳食豐富招待極優有客搭船或附貨請移玉至舢舨路頭十二至十三號敝公司內面商無任歡迎也

民國十六年九月十六日　和興達坡謹啓

△聯邦

聯綿公司及碰火機燐面
燐燭生意價格對宜每價抄
保險者光顧請移玉至嗎吉
實得力門牌一百十七至一
百二十一此佈

HOOGLANDT & CO.
Insurance
117/121 Market Street
Singapore.

○承頂聲明

啓者石后港實兮芬律門牌241新合興大酒牌生理全盤幷例中傢私器具等件均已割與敝號郭合發承頂就在本陽歷九月十三號起倘有與新合興來往賬條及手續等情係須在五日內向他理會過期無效特此登報聲明庶免後日誤會此佈

民國十六年九月十四日　承頂人郭合發披露

爲通告事照得本殖民地政府不日將在三州府議々局特議將現行之軍械及炸藥律例之一部分另爲修改擬下以備于英曆一千九百二十八年伸不星月曝後宣布實行

（甲）本律例內所云炸藥二字係包含金錢砲（卽沙砲）一切

（乙）本律例實行後不論何人概不准配運入口或製造或收藏一切金錢砲（卽沙砲）及含有爆炸性質之烟火及含有炸藥性質之火炮（卽電光炮）等但對於單獨用黑質火藥（卽礦積火炭及火硝）所製之火砲則不在此例惟此種火砲每個所用之黑質火藥其重量不得多過半英兩

按照上例祇有用半英兩黑質火藥所製之砲方能准其配運入口而任本坡燃放

本殖民地政府對于修改此例之理由實因近年以來本坡所燃之火砲其藥性皆極爆烈滋生危險因此特將此律條改籍以規定火砲藥性之配合也茲特預先通告俾衆週知此佈

三州府輔政司示

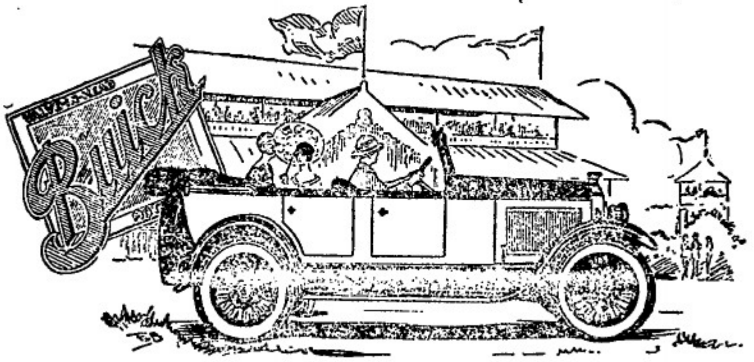
大英一千九百二十七年九月十五號　四一半

品造製的托摩勝那然
A GENERAL MOTORS PRODUCT

△新加坡定價
一切全備
五人座遊行車
第一一五種每輛三千元
五人座納凉車
第一二八種三千七百五十元
七人座遊行車
第一二八種每輛四千一百元
五人座轎式車
第一一五種每輛三千五百元

△款式艷麗而完善

璧克汽車之聲名早已盡人皆知蓋此車之建造極爲可靠而滿意故人們最樂爲購置在任何公司均能辨別一九二七年璧克汽車之款式美麗及精巧完善幾至今日已爲最雅觀之汽車矣數百汽車皆用完全美麗之色澤以作長途遊行結果爲一種艷麗之汽車此優良高貴之璧克汽車固無人不知其能力之優美耐忍及滑膩焉



第一百一十五號（璧克）五人座遊行車圖

GENERAL MOTORS JAVA

次卽詳細條目可向下列的（璧克）汽車代理處詢問……



小兒之珍品

請觀嬰孩自己藥片如何治愈川沙小孩實病江蘇川沙恒豐祥號主人黃鎮球先生以嬰孩自己藥片爲嬰孩之爭實深感其奇功如下云

小兒素診前患寒熱不清日夜啼哭畢藥罔效旋服韋廉士醫生之嬰孩自己藥片連服數次覺已漸愈再服數天即見全愈部入審出盤外飲水恩源皆大醫生嬰孩自己藥片之功效

該藥片確爲嬰孩聖品凡爲父母者不可不備也嬰孩自己藥片係天下馳名韋廉士大醫生爲嬰兒及小孩特製之靈藥專治嬰兒胃弱不化　大便秘結　肚痛　腹瀉　寒熱　感冒　嘔吐　乳水　出牙各症　傷風　驚風　痰厥　蛔蟲等症均可治愈凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內



„NY CALRSBERG" BEER

卡士堡啤酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co.
Kuala Lumpur

Ban Thye Leong & Co.
Kluang.

代理處

吉蘭丹　夏蘭公司
吉寧丹　炳盛公司
居鑾　萬泰隆



新嘉坡萊佛士伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers

The East Asiatic Co., Ltd.
RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

△包醫風濕骨痛、半身不遂

雖經多年均可負責治愈
▲若不見效原銀奉還

電療爲最近醫學新發明之醫術曾在美國經三十年之試驗而大告成功不特無須服藥而且奏效迅速如醫治風濕骨痛半身不遂手足瘋癱等症其功效十分奇偉凡身體有一部分麻木不仁或全然不能行動或臥不寧痛苦萬端者本醫生均可醫治而予患者以夢想不到之滿意蓋電力一經順身即能於病體上通其筋絡行其血氣而實與其全體之生活力也初患者只須一星期之醫治

便能動作起行如常病久者亦僅二星期之電療第一切苦痛與氣衰若得電療使精神氣力一定矯健於前此乃百試百驗非豬狗騙以自吹牛爲世有患如斯症者千勿觀望不前致失大好良機耶

▲醫院設星州水仙門大馬路一百十七號電話三四五一號
▲診療時間上午八時至下午五時星期六休息

美國支加哥省電學大醫院醫學士　楊寶信披露

民國十六年八月十一日

◁科標萬蘭池酒▷
MEUKOWS BRANDY

五星



此萬蘭池酒滋味之奧妙與上等之萬蘭池酒同絕無熱質氣味芬香酒色光澤確有其價值在也

務請麥科標五星或一星

各處均有發售

牙直利有限公司

一星



Sole Agents
GUTHRIE & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.

大東影相館

住亞米連街一二號即(同德書報社)舊德律風一千九百號

(賜獎)(展覽會)(得第)(一獎牌)

Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900

李仁鏡影相師啓

民國十四年五月 曾大日

●滿洲排日運動擴大

▲巴城亦有排日運動發生

○十六日日新聞東京專電 滿洲排日運動：現又擴大：各處亦響應而起：

○十六日日新聞東京專電 荷屬巴城亦發生排日之運動：

錄：茲悉於星期日下午二時許：中華總商會：因爲此事：特召集會議：是日到會者：除商會各值理外：并有邏羅郊：安南郊：潮汕郊：爪亞郊：米郊公局：醫閣公局：金莊行：僑和商務局等八團體代表：出席證明西報所云捐集二千五百元以振邮被害者之家屬一事：實屬子虛烏有之談：討論至三時半左右：乃始散會云：

△時事要訊

甯派委員在滬會議後所取之態度

▲本月八日：甯派委員在滬會議：對第四次執監聯會：決取消極態度：其理由以漢方舉動：殊欠光全明：如(一)辦法未定：遽令各機關行遷甯：(二)漢方軍隊每到一地其報告輒用佔領字樣：(三)漢方剷除共派尚無誠意：且共系巨子徐謙顧孟餘亦到甯：尤令甯派委員失望：何香凝在甯談話：亦謂此次漢甯失和：徐謙應負全責：甘乃光前以附共嫌疑：由甯政府給二萬元：令其出洋：甘醫未去：現竟由漢方招來：均令甯派不滿：甯派委員多謂如此模稜：執監會可在漢開會：何必到甯：李石曾由安南返後：亦表示謂如無條件投降：是萬難容許：

△馮玉祥索餉五十萬

▲當北軍自浦口退敗：馮玉祥允出兵攻徐州：以斷北軍後方：但遲遲未見馮軍總攻：茲探其原因：實在甯方無力接濟馮氏大宗之軍餉：馮遂藉詞觀望：查馮玉祥電甯報告云：李鳴鐘軍在隴海路佈防：前綫在碭(石旁)山附近：現正鶴遍玉萬人攻徐：三萬人攻濟甯：與各方同時並進惟餉項奇絀：請先撥濟五十萬．始能出兵：

○…○ 李瓊新聞 一 ○…○

●昨日中華總商會開會之所聞

▲八團體代表到會證明此次彌停爭門并無捐集二千五百元事……

本報日前所載私會仇殺：已有調停：曾謂傳聞某華商若干名．向潮籍人士：捐集二千五百元左右：以給受害者一節：乃係譯自本坡實得力西報者：惟據中華總商會消息：則謂此爭實屬不確．上星期六日：中華總商會：即有廣告：登於本報：藉以聲明．聞日實得力西報：亦載有中華總商會會長薛武院君之來函聲明：大意與登諸本報之廣告相似：無庸贅

●工部局議案

本月十三日：本坡工部局第二委員會：開會議決各案如下：

議決工部局委員：於工部局地界之內：應設定及維持運傷車兩輛：及聯員一組：以備應用：若政府欲利用傷車於工部局地界之外者：費用應歸政府發給

議決允許實得力畜類貿易公司：於工部局地界內：發售獸肉執照費：若在工部局地界外宰殺發售者：第一年應納牌照費一百元．另加職員到步檢查之運費用：議決藥藥所用之塚地：而合於本局需用者：委員不願保持：

議決建築暫時宰牲所於開：於西邊亞雷路附近：與君蘭勿虱遊戲場接近處：約值十五萬元：

●驗屍庭提訊芽籠律刺傷八命案

▲發出死者實羅癘症以致殞命之判詞

上星期六日．驗尸官雷那氏大佐：提訊某閩人於八月三十一號．在芽籠二十條巷被人刺傷．旋於本月四日在陳篤生醫院殞命一案：據死者之妹陳述謂渠上當彼行於二十條巷時：有三名素不相識之人將彼截住：內有一人盤問其欠屋租事：彼謂現下無銀：其他兩人：則欲彼毆打：彼遂逃去：及後往腹部有一傷口：血流如注：彼即回家：自行調治：本月一號：被見傷勢沈重：遂入醫院云：後由醫生証實死者係染猛烈之癘疾而死：彼染此症二日：始發生刺之事：彼于入院之日：即施手術：與彼醫治被腹部被人刺傷：有一寸長：深入肚內云云：驗尸官聆畢：即發出死者實羅癘症以致殞命之判詞云

●老爺宮街某商店之被騙案

▲騙則起回一人則逃遁……

本坡老爺宮街門牌三十九號某商店：於上期五下午：被閩人某甲到購白帆布五疋：訂價一百一十七元：旋隨着伴偪車載至土庫街某土庫收款：但該商店已知防範：經預將手車號碼錄存：然後派伴將貨送往：孰知既抵某土庫：彼爲扁則逕自一人從甲門登樓．而令店伴在門前守車上之貨：嗣店伴以彼人登樓已久：何竟絕無聲息：因登樓覓之：不知該爲扁已伺於乙門之側：比窺見伴已登樓：彼則突然馳出：躍登車上：命車夫牽車而行：車夫覩此人既係先時乘坐其車而來之人：因即牽之以去：將貨輸運某處．迨店伴遍覓其人不獲：因即拔梯而下：詎下

樓見車已不知去向：已渺然無踪：遂急回店報告：轉投報中央警局請緝：警局隨派出某華探：按照車牌號碼：將該車夫捕獲：即由該車夫導至存貯該贓之某店：將原贓起回：但該爲扁已高飛遠舉　嗣將收藏之店員逮回警局：據謂此人本有相識：第不知彼所寄存者係屬賊贓云語：隨長時命某華探：隨同該店員：四出勤捕．未知能將騙匪捕獲否耳：

●南洋女校之教務會議

南洋女學校于上星期六日開第二次教務會議：由校長劉韻仙女士主席：議案如下：一：學生月考成績：在第一第二第三名者：由校務公布．以資鼓勵：二．嚴格考察學生平日成績：以提高程度：三：住校教員不得無故在外住宿：以重校規云：

●持械彫刼案

▲失贓二百四十九元……

華人許來成：昨赴捕房報稱：前晚(十七)九時半在小坡二馬路與中街之接角處：突被匪徒數人．各出兇器指嚇：令勿聲張：將身上現銀及金約指等共值銀三百四十九元：搶之以去：請爲緝究云：

●樹膠價格

▲紐約 十七日紐約電訊云：現貨成交者爲一千六百噸：九月期貨爲三角三占又六○：十月期貨爲三三占又四○：十一月期貨爲三角三占又五○：十二月期貨爲三角三占又六○：明年一月期貨爲三角三占又七○：二月期貨爲三角四占．三月期貨爲三角四占又二○：四月期貨爲三角四占又五○：五月期貨爲三角五占又五○：

▲本坡 今日本坡胖價爲五角六占：

▲倫敦 今日倫敦膠價爲一角今四便士：

黃鴻藩先生　蔡印良女士　結婚誌喜

(燕)　(侶)

陳水應　陳慶星　李榮順
林清雙　殷祖洵　鄒泉藩　仝賀

民國十六年九月十九日　卅

〇工部局通告

▲爲招人供給文具及印刷之冊簿等事……

爲通告事啓者本局現擬招人供給一九二八年本局全部之文具及印刷之冊簿等等

凡投票者須先繳交定銀一百元於本局財政處然後將收條向取投票格式該定銀俟投呈正式投票時即可如數取還

投票格式及模樣發行價之價款式樣等事可以每日上午九時至一時下午二時至四時至羅敏申律六十七一B號本局文具部處詢問

投票函件須於本月廿六號星期一日午前投交本局秘書處

本局委員對於投票有進取全權非必價格最低或任何一張投票即可望入選也

一九二七年九月十九日　卅　工部局秘書馬奉命啓

〇璧亞支行對週紀念

△非常大減價又贈券

本公司向設在香港製造皮喼一切皮革用品專用上等材料精良工作各界稱羨久已著名茲値分支叻行對週紀念擴充正頭中外貨品特將各種貨物非常大減價且有贈券確犧牲利路志在於徠貴客賜顧除照大減價外凡購貨湊足．元者贈五占劵一張藉酬雅意原由八月六號起展期至九月三十號止幸勿失此機會(注意)

本公司皮喼秘法製染夾藏鋼鐵保無脫色爛壞之虞

▲牛車水大馬路一百六十二號電話四三七九

石叻璧亞有限公司支行廣告

民國十六年九月十六日　卅乙

〇福昌金舖玉器珠石新張廣告

[福]利無窮[昌]光互耀乘四方之珍異炫三寶之英華[金]則擲地有聲[舖]設經百陶之[玉]則連城重價肆陳驚六一之輝色足瑩秋出淵泉之珠貝光堪透[石]萃海外之珍瑰有物皆[新]無美不備乃更[張]羅名手鈿瑱則



門巧爭妍延聘良工飾御則制奇出異務求競趨時尚適合潮流倘幸凫超定歡鴒候[廣]登[告]白伏冀垂青

本號設在新嘉坡大葛街門牌四十九號電話四八九九

定期夏歷八月十五日開張營業

民國十六年九月九日　(未乎)　福昌金店啓

一針之縫若可及時可省卻九針之耒

巴南(Palam)

不油是保護樹木之王亦爲樑樹最良之醫藥

巴南木油可保護爾之私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省卻無限之修理費用



先事保護之留家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵之今日當即行後明日必能得數倍之報酬

此油有一加倫及在加倫庒兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理者全加廣公司

一代理振城林

蘇鮮公司

馬六甲陳國公司

製造者英泉皮新靈洋藥廠有限公司

以故

青葉茶粉



DUST

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山成塊之茶葉

春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

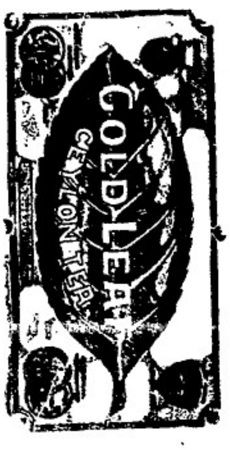
飄乃

馬來亞各雜貨店均有發賣

惟一代多巴理人羅簿有限司

新嘉坡萊佛基三A號門牌

頂上金葉茶



假冒一事乃爲大言不慚者之尤

請毋爲大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所



附沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃爲你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd

○緊要預告

▲業主拍賣……

▲爲本坡中之一大業產……

本公司已得有命令將于近日在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣室拍賣下列之業地(勿甲頓)乃本坡最有價值之單地在新加坡哥里敏貳衍力三號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租賃爲五〇九：至一〇及二七六二號此佈

地產拍賣經紀公司之律師爲力及嘉倍申議告

ESTATE & TRUST AGENCIES LTD

Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日

滑車上油　LUBRICATING OIL　機器工廠　FOR FACTORIES

For cylinders of semi-diesel engines — Steam Cylinder Oil, Bearing Oil, Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

本公司上是各種滑油最優等之及最省費 [illegible]

汽車油

亞細亞火油有限公司(在新嘉坡)啟

十六年一月二日



以患痢者飲食其鹽

易消化其甘適口實日用不可缺之飲品老少強弱均合飲用經著名醫生介紹爲治大便閉結痰炒不調膽汁不勻食物不化頭不昏眼血輪不清遍身不適夜深著睡身有水濕風軟等症之唯一乾藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S "FRUIT SALT"

Trade Mark

（真正果鹽）

英文（菓子鹽）及（以畧）等字是英京智西伊羅有限公司之註冊商標

華僑銀行有限公司

The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啟者本行實備雄厚資本開辦以來迄今入款備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附帶定期活期存款其全年利息五吡仙其餘短期可向本行面商價算並隨時表款四季將本行資本董員及分行代理處列左

▲資本

原定	二〇、〇〇〇、〇〇〇元
發出	一〇、五〇〇、〇〇〇元
先收股本	五、二五〇、〇〇〇元
股東預實	五、二五〇、〇〇〇元
公積餘款	八五〇、〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部　林義順(主席)　殷雪村　黃兆珪　李俊承　黃仲涵　陳先進　林木炓　邱振入

經理部　邱國瓦(總理)　陳長生(副司理)　陳能光(司理)　陳爲熊(協理)

▲分行

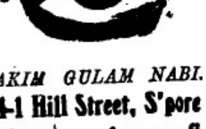
檳城　仰光　占碑　吉蘭丹　吉隆坡　廈門

▲通匯處

倫敦　紐約　香港　上海　日里　怡保　坤甸　亞比

中華民國十六年四月廿十日

眼科第一



眼科第一

PAKIM GULAM NABI.

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & piles

[illegible]

本局設在水仙門二馬路三十四號一間教火館後

◎本報特別啓事

一◎成立年月　◎本報成立於前清光緒七年[illegible]日迄今已四十有[illegible]年
二◎宗旨　◎本報宗旨注重實業教育
三◎總經理　◎薛仁毅
四◎督印　◎李煥燊　張碧方
五◎營業行所　◎新嘉坡哥弗實得力十一號至十三號
六◎電話　◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspaper Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

一萬三千四百三十五號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

TUESDAY 20th SEPTEMBER 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

◎本報報費列左

一◎每日售一角　二◎每個月二元
三◎三個月六元　四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元

▲報費定例
◎外埠報費另計是照每份加二占其餘各國每份加六占
◎新論本坡外埠如有聯函定閱者須將中西文詳細住址及報費等費一齊寄下否則概不寄報

▲告白定例
◎凡登告白之費分兩先收如有半途截止須照數收足
◎此費照辦須先將告白費寄先

◎◎◎注意
凡關於告白之錯誤誤登之脫漏等情即由電話一一大四號通告本報營業部為荷

◎福◎安◎公◎司◎的◎餅◎乾◎再◎減◎價◎了

◎良◎機◎勿◎失

注意！注意！！

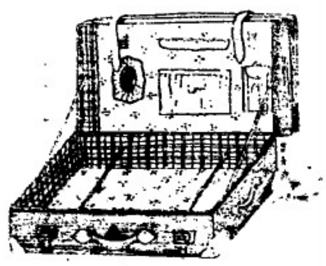
茲將各色餅乾價目列左

書餅每担價廿三元
烟枝餅每担價廿一元
人物餅每担價二十元
幼粒餅每担價十八元
冉粒餅每担價十七元
馬星餅每担價十六元
幼冉花每担價十六元
茶會餅每担價十六元
甜梳打每担價十五元
梳打餅每担價十五元
禽獸餅每担價十五元
甜士支每担價十五元
糖花餅每担價十五元
家數餅每担價十四元
小家數每担價十四元

總代理　新嘉坡源順街鼎盛興號

福安公司餅乾廠謹啓

民國十六年八月三十日



本公司新近運到上等緞裡布袋包角皮箱多種定價特別低宜價廉惠臨選購不論另沽發行均極歡迎之至

上海皮箱公司謹啓

新嘉坡小坡大馬路四百一十號

民國十六年八月二十日

◎廣告

啓者本社開辦至今已歷三載最初經費由大眾長期捐君担任今年上季因本社董席臨時辭職宣告停辦茲為應環境之需求特聘黃自亭鄭健侯二醫士擔任醫席準於新曆九月一日起照行贈診一切經費係由鄭司理王振奇二君担任其見義勇為樂善不倦洵堪嘉許用特登報表揚以彰盛德云爾

新嘉坡小坡三馬路同濟會館樂群仁濟醫社啓

民國十七年九月六日

▲緊要！緊要

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒壯精代乳料一罐同家用代母乳勿請醫生全世界贊蘇之母親均用之請即加入有眾想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

FOR BABY



Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設　星洲　檳城　吉隆坡　怡保



是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸島與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各埠英對照閱者一目了然板查輯譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每期定價一元五角 不取另售

大坡 會□書店

小坡 永□安號

牛車水 永□書局 官□街……

保能 會□商□

吉寧 廣衛生號

新加坡 鮮源□

水□ 中華公司

巴□ 大世界公司

總發行 右所大馬路一百八十七號衛□堂

民國十六年八月十□日

再生堂地球標萬寧油

▲諸君欲永遠保全身體之康健乎？

●欲永遠與病魔脫離關係乎？

▼欲得一良友乎？

如欲滿足上列之三種期望請購萬寧油一試定能使諸君滿意

南洋外埠各坡各中西藥房均有出售　內治法用水沖服外治法擦抹患處

萬寧油能防疾病於未然能治疾病於已然實爲諸君家常必備聖藥亦可爲諸君極可靠之良友

總發行所　新加坡二馬路三百八十七號五再生堂大藥局

外埠代理處　暹羅達叻仔盤和盛號　吉隆坡巴虱口吉記號

附告：敝藥局擬擴大內部不日遷往島□□伴營業□移時再奉告

中國書局

◀圖書美術用品發行▶



本局運到大帮各牌炭畫紙、馬牌炭稀炭粉、炭畫放大尺、水彩料色、各色杉粉、大小水彩畫筆、油畫筆……水彩筆……

新嘉坡小坡大馬路三百八十九號中國書局

○壁亞支行對週紀念

▲非常大減價又贈券

本公司向在香港製造皮喼一切皮革用品專用材料精良工作各界稱羨久已著名茲值分支叻行對週紀念擴充正頭中外貨品特將各種貨物非常大減價以有贈券確犧牲利路志在招徠貫客踴顧除與大減價外凡購貨湊足一元者贈五占券一張藉酬雅意原由八月六號起展期至九月三十號止幸勿失此機會（注意）本公司皮喼秘法製染夾鐵鋼鎖保無脫色爛壞之虞

▲牛車水大馬路一百六十一號電話四三七九

民國十六年九月十六日石叻壁亞有限公司支行廣告

○星洲船務有限公司

本公司設於巴參利律十六號門牌發售與大利亞及聯合國邦之輪船備有說明書函索即寄至於價格相保較保實價本公司僅收尋常經紀佣金二巴仙半而已價廉惠顧無任歡迎此佈

The Singapore Shipchandlery Co., Ltd
16 Battery Road Singapore

民國十六年八月二十日　本干

評論

我所理想之模範學生說

（文湘）

今日之學生：即他日社會之指導者：此語已成爲世人之一種口頭禪：誠然國家將來之盛衰與興廢：實賴之：學生與國家：既有此密切之關係：故爲學生者：應奮勉自勵：使人尊重：以余之愚見：以爲模範之學生：須具有下列四種之要點焉：

（一）康健　吾輩欲建設一種大事業及求學問：須賴有健全之身體．然身體之強弱：由運動，勤惰關：勤于運動者：則體魄強壯　怠于運動者：則精魄羸弱：故學生欲謀成．偉大之國民：非注重康健之道不可：

（二）孝順　爲父母者莫不希望其子能爲國服務．故於其子入　肄業．其希望心亦非徵重大爲子者：豈能違背父母之命：而不謀建設　種驚天動地之大事業：以安慰親心乎．

（三）勤勉　生命有涯：而知識無涯　學生在校求學之時間有限：若欲完成其學業：　寸陰是惜：勤勉向學不可：蓋勤勉者：乃成功之母　勤勉能戰勝困難　而又可以抵抗一切勞苦之事業也：

（四）自治　自治者　即遵守法律：保守秩序　及服從國家命令之謂也：簡而言之：即凡所動作：必合乎道德．不可違背國家法律耳：以故無論所受教育：至若何高深：若缺乏道德：斷不能在社會上成偉大之事業　故教育與體育德育嚴重：無彼此．詩帶之關係：缺一不可也：

觀于今日中國之情勢：望賢若渴　救國之急　尋尋學子：寔負重責　然則爲學生者　豈可自暴自棄：而不以救國爲己責哉：

△新國府正式成立

△各委員均已就職

△黨部亦改組完畢

△政事委員軍事

△委員今晨就職

△本報本日上海專電　特別委員會所選定軍政各委員：於今晨在南京宣誓就職：並通電全國：通告新國府業已于今日正式成立：

△執行委員名單

△汪精衛未抵寧

△本報本日上海專電　政事委員會推選譚延闓汪精衛胡漢民李烈鈞蔡元培：爲執行委員．

△七部各部長及

△大學院長就職

△汪精衛未抵甯．特委會發電勸駕．

△本報本日上海專電　新政府各部長：及大學院委員主席：均已委定：于今日宣誓就職：

○昨日上海路透專電　南京新國民政府定于明日成立：內部組織：計執行委員五人並另設兩議會．專司□事及教育：

五委員名單　胡漢民　汪精衛　蔡元培　譚延闓　李烈鈞

各部長名單　外交伍朝樞　財政孫科　司法王寵惠　交通王伯羣　教育即大學院蔡元培

△中央黨部改組

△完畢內分八部

△本報本日上海專電　國民黨中央黨部：前由特別委員會議決改組：現已改組完全：內部計分八部：

△譚延闓　靜江等：被舉爲中央黨……

△蔣介石不願聞

△政決出洋遊歷

△本報本日上海專電　蔣介石不願在新政府內佔一席地位：特別委員會所選出之政事軍事兩委員會中：雖有蔣氏列名：聞蔣已電甯否認：

△聞蔣介石來滬：將赴歐美遊歷：

△唐馮間動干戈

△京漢線有劇戰

●馮唐惡化原因據傳不一

●靳雲鶚有與唐默契之說

△本報本日上海專電　唐生智馮玉祥間忽動干戈：一時謠傳四起：或謂唐知馮居心陰險：將不利於己：故實行滅馮：或謂唐奉間協議：業已成功奉方提出滅馮爲第一條件：兩說確否尚未證實：

△唐馮在京漢線戰事極烈：

△傳靳雲鶚與唐生智有默契：

△奉張以馮玉祥與唐生智開火：即令駐紮直南各軍：乘機入豫：

△江北革軍有進展

△津浦線戰訊沉寂

△本報日本上海專電　江北革軍已過泗陽進攻宿遷：

△津浦路正面革軍：有一部東出進攻盱眙：

△孫傳芳軍：近集中海州：

△津浦線戰事沉寂：

△武漢又破獲共黨

○昨日漢口路透專電　軍事當局近搜獲私進德國炸藥一百四十箱之共產黨代理機關：並在共產黨總部內抄出更……

新聞提要

新政府通電成立各委員部長就職

蔣介石不願重與國事決出洋遊歷

馮玉祥與唐生智京津路上有劇戰

請比較其烟草

請將其他烟枝之烟草與比加弟里香烟之烟草兩相比較於盤上即可知此煙優點之所在因比加弟里香煙長而又



純潔其他煙枝則短而含有沙屑碎柴在內是則諸君當應捨棄其他香煙而購比加弟里香煙因其煙草最爲可靠也

SOLE AGENTS
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

比加弟里香煙各處店鋪均有發售
惟一代理人韓登目拉沙露父子有限公司啓

格能格花露水



格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則雀斑立除能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢適而有力因速行而面有風塵色者洗之可以除速時疫流行用此水混入衣中能免傳染之虞其他頭目痛暈身難困倦等症用此花露水揩拭自然停長精神兼去面上瘰癘火氣其味馥郁文靜閨閣書齋無不相宜誠無上之妙品也諸君請試驗之方知言之不謬焉

可由各有代理購買

Obtainable At All Dealers

總營商及廣全公司

INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年一月三日



●繼續洗濯試問精緻物可經多久

惟有用魯克斯肥皂洗濯之始能極其經用堅硬之肥皂及摩擦均可致其死命請用最純料之魯克斯肥皂洗之此種肥皂最穩妥最易洗濯且最經濟質地最薄之衣服用魯克斯肥皂洗之絕對可保無虞用堅硬之肥皂摩擦之適促其壽命爲經濟計請購一大包試之

魯克斯肥皂爲利物兄弟有限公司製造各經理處均有出售



惟一代理人韓典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
(Incorporated in the S. S)
Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特識

漢寧決定合作對外之經過 (二)

▲唐生智軍進取皖北……

▲全部軍事計劃已內定……

▲陳公博回漢辦結束　陳公博被推返漢：料理還部事宜，於二十四日下午一時抵漢：即赴中央黨部務委員辦公室：召集中央黨部各部長，國民政府秘書長遷發海：及與民政府直轄各部長　開一還寧籌備會議：議決國民政府中央黨部軍事委員會三最高機關，儘於二十五二十六二十七三日內結束妥當：候船出發：並急電滬漢招商三北兩公司：速派多輪來漢，載運赴甯：如甲招商三北兩公司無輪可派：即由甯方派遣潛艦同等艦：來漢將接，此會畢後：國民政府軍委會中央黨部三機關：各派專員三四人：即日乘英日商輪赴甯　籌備一切：並看定機關地點：交通部長孫科由滬赴甯時：並拍一秘密電與該部秘書長達發海，着交通部隨同國民政府赴日還甯：因交通部重要職員多兼任國民政府中央黨部要職：連聲海兼任國民府及交部秘書長中央海外部長：多有連帶關係：且交部職司令與各部不同：最要為打破長江封鎖：恢復滬漢航行：故中央黨部與國民政府軍委會交通諸部均佈告　十八日起停止辦公：候船出發：萬一招商三北無輪來：甯方亦不派輪來漢：惟有包定太古怡和日清三公司之輪，且祗需大葉間官艙房艙：該輪仍可裝客及貨統艙票也：

▲唐生智赴皖攻蚌埠　此外尚有三要事：即(一)徐謙返漢：(二)伍朝樞到安慶：(三)唐生智出發赴皖：徐謙於克復汴鄭時往豫：至今日方回：係奉中央電促：凡放專車去迎而後來：徐於廿四日乘車返漢：即往司法部回司法部長本職：徐在漢時：與共產黨似同一氣，與董國威吳玉章尤莫逆：故甯方清共時：曾有打倒徐謙鄧演達口號與標語：不料徐往豫後：被馮玉祥所感化：突然表示反共：且署名馮之主張甯漢合作一致北伐之電尾：該電由名者馮玉祥、徐謙孔祥熙　直至武漢亦清黨逐共：徐始再與漢方領袖電函往還，此次返漢後：曾發表談話，述馮玉祥之真正態度頗詳，伍朝樞亦係受甯方何應欽李烈鈞等公推：以南京國民政府中央黨代表名義，於廿三日抵安慶，擬定廿五日來漢，歡迎國府中央暨甯，唐生智受中央命令：着其速令何健第一軍：迅出安慶：直趨津浦線：參加前方戰事　故何健部於廿二日抵安慶：程潛部第六軍，亦于二十四日早由九江開到[illegible]上　唐氏本人：聞決定二十七日由[illegible]

本坡新聞二

本坡將於公共休息期內舉行特別賽馬

本坡賽馬：每年分春秋兩季舉行期內：循例尚有辦特別賽馬等，今年秋季賽馬已經終止：至秋賽後之特別賽馬：聞已定於十一月十二日十四日及十六日分三日舉行：查十一月十二日與十四日均為本殖民地之公共休息日云。

海澄第六區初中勞捐正式成立

本月十二晚七時海澄第六區初級中學校駐叻募捐辦事處：假座吾廬俱樂部：開成立會：推舉邱君國瓦為主任　李君振殿：謝君天福：為正副財政：又公推李振殿　謝天福：謝子儀，馬錫藩：蔣雙沛：林忠美：張建壇：黃福壽八人為募捐員　即席邱君國瓦認捐叻銀二千元：李振殿：謝天福，蘇雙祥三位先生，各認捐一千元，邱國珍先生認捐五百元：黃福壽：謝子儀：位先生：各捐一百元：昨十六號下午：復由李振殿先生，會同募捐員五人：冒雨勸募　郭先生博興　捐銀三百元，謝先生讚讚：捐銀二百五十元：福振隆，張振初　捐銀一千元：謝有祥，捐銀五百元：林忠美：捐銀三百元：陳天彰　捐銀二百元，合前晚總共捐銀八千二百五十元足見僑胞對於桑梓教育：格外踴躍也：(來稿)

新坡糧食濟會之報告

茲接本坡糧食救濟會名譽庶務員林戊已君寄來該會之報告一則　爰特照錄如下：以供衆覽：

甲、該會之通告　為通告事：本會定于一千九百廿七年九月九號星期五下午三時：在土庫街花園角中華俱樂部內　開第六週年大會：茲將應議事項列左：(一)議通過本週至一千九百廿七年六月卅號結冊而進支表：各議事部報告：(二)議選舉事員：(三)議舉查數員：(四)臨時動議：一九二七年九月一日：名譽庶務員林戊已啓：

乙、該會致各會友函　會友諸君均鑒：敬啓者：本濟事部：結將本會之一千九百廿七年六月卅日止之貨借對照表及進支表奉呈察閱：惟進支表內：所可注意者：即捐助嬰兒保育會一千元：又捐醫安得烈醫病醫院一千元：本年結冊上利益來六千一百九十一元一角一占：而去年則來二千一百一十九元八角：其餘開消　除查數員酬勞金每年一百元之外：可免審慎，本年應送任名譽事員：係林秉祥君：薛武[illegible]君：林義[illegible]君，薛坤成君：及林戊已君：但各[illegible]一千九百廿七

丙、討會一千九百二十年糧食救濟會至一千九百二十七年六月卅日止之資產負債對照表：

▲負債　新嘉坡糧食參事局一十一萬零九百元零三仙：仰光路火災捐款一千五百六十五元　角一仙：浮羅吉膽火災捐款二百四十一元六角，牙籠火災捐款四十元　暫浮存款二百元，備償金承去年結存二萬四千三百零一元八角一仙，儲積金對本歲進支餘額過來六千一百九十一元一角一仙：計七條共來銀一十四萬三千四百三十九元八角六仙：

▲資產　抵押放款(年利七厘)三萬元：應收未收利息三千二百七十元：和豐六萬八千元：定期寄存：華商銀行一萬五千元：計一十萬零三千元：華僑二萬元：來往賬存和豐銀行七千一百六十九元八角六仙：計四條共去銀一十四萬三千四百三十九元八角六仙：

丁、該會一千九百廿七年七月一日至一九廿七年六月卅日止進支報告表　進定期存款利息六千一百八十元：進放款利息二千一百元：進來往賬利息一十四元六角七占：計三條共來銀八千二百九十四元六角七占：支捐安得烈婦科醫院一千元：支捐嬰兒保育會一千元：支佛費及報告表存寄費計三元五角六占：支查賬費一百元：計四條共支銀二千一百零三元五角六占：進支對除後結登利來銀六千一百九十一元一角一占正：正會長黃兆珪　名譽庶務員林戊已啓：本公司經將上列之貨借對照表：及進支報告表：并集於該會之簿紀收據：皆已一一查明無錯：是以本公司對於上列之報告：認為適當實足以表示該會報告之決實也：此証：一千九百二十七年八月：名譽查賬員依譽公司謹啓：

威立巴折地之鎗殺案

閩人林水天：與林亞邏，向均以擺土為業：不知往日與人挾何仇恨：聞於昨晚深夜十二時半：在威立巴折地巷內，突有槍彈飛來：向被等轟擊：結果：均傷及腹部：今赴捕房報告：請為緝究云：

黃鴻藩先生
蔡印良女士　結婚誌喜

(燕)(侶)

陳水應　林清雙　陳慶星　殷祖洵　李榮順　鄒泉藩　仝賀

民國十六年九月十九日

○慶祝聖誕

敬啓者夏曆八月二十七日為我　教主孔子誕辰　本總商會於民國紀元前三年己酉倡議休業慶祝十八年來歷經南洋各埠工商學界各界遵照在案本屆聖誕自宜援案辦理凡我　僑胞務於夏曆本月二十七日一律休業一天懸升國旗張燈結綵以昭慶典是所切盼除分派傳單外特此通知即希　公鑒

孔聖降生二千四百七十八年八月廿四日

民國十六年九月十九日

新嘉坡中華總商會第十九屆通告

○承頂聲明

啓者冥堅而律門牌三十號順昌號酒店雜貨生理原係黃超群自己開設今因另圖別業願將全盤生理舖底家私等等一切頂與李蘋花承受以嗣後順昌號與街市各寶號來往賬目以及租保事務推一禮拜內前來理會清楚過期不到乃係自與承受人無干特此聲明以免後論

承頂人李蘋花　出頂人黃超群　仝啓

民國十六年桂月廿五日

○分盤聲明

大坡長泰街頭合安五十四號兩安五十五號玉安四十八號小坡鐵吧虱巷全安計肆公司原係林忠欽李蓮香二人合資生理專營米業自今年茲今兩相洽議願將全盤生理折分小坡全安公司係歸李蓮香應得合安兩安玉安三號歸與林忠欽應得倘日後全安號生理盈虧以及與該號來往賬目與林忠欽無干以後合安兩安玉安三號生理盈虧以及與諸號來往賬項與全安號李蓮香無涉恐未週知特登報端免致後論此佈

李蓮香　林忠欽　啓

大中華民國十六年桂月廿五日

○工部局通告

▲為招人供給文具及印刷之冊簿等事……

為通告事啓者本局現擬招人供給一九二八年本局全部之文具及印刷之冊簿等等

凡投票者須先繳交定銀一百元於本局財政處然後將收條向取投票格式該定銀俟投呈正式投票時即可如數取還

投票格式及模樣暨冊籍之實錢式樣等事可以每日上午九時至一時下午二時至四時至羅敏申律六十七B號本局文具部處詢問

投票函件須於本月廿六號星期一日午前投交本局秘書處

本局委員對於投票有棄取全權非必價格最低或任何一張投票即可望入選也

一九二七年九月十九日　　工部局秘書馬奉命啓

○承受聲明

啓者島挽赫丹律門牌五十號新瑞德號小酒牌生理原係張乃顯張家權王秀波三人同開茲因張家權王秀枝二人志還祖國願將應得新瑞德號股份以及店底全盤頂與張乃顯承受仍將新瑞德號營業[illegible]從前有與親朋所接未清等手續者自此起限以一禮拜內到各[illegible]



一二三

請君吸
三貓香烟
之理由

一、純正金黃浮基尼亞烟葉毫無弊病
二、純潔烟紙、保管毫無有害之質
三、無損於精神及健康、其純如金

在倫敦最講衛生之烟廠製造
良公司

三貓香烟
純如金

Three Cats
CIGARETTES

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD. (Incorporated in Straits Settlements), Singapore, Penang, Ipoh, Kuala Lumpur

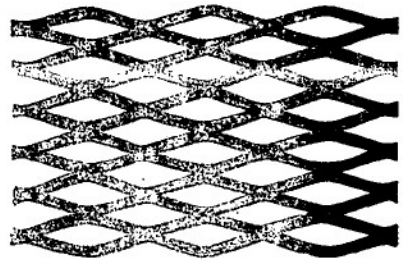
FLETCHER TRADING Co LTD

(INCORPORATED IN F. M. S.)
10 Raffles Chambers Singapore
Telephone 4503

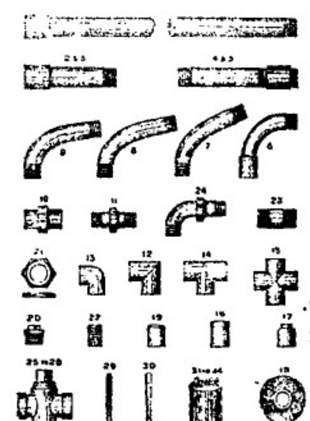
達明洋行

本行專辦環球銅鐵器具 樹膠廠用品 礦場器皿 鐵廠乳廠鋸廠用品 建造材料 白星 水喉 烏灰 鐵鋼 鉛網 銅網 鐵釘 工字鐵 人字鐵或角鐵 灰瓦 臭水 漆油 皮帶 麻索 泊鐵 礦炭 白蠟油 花尿 鐵路 泥斗 白磚 鐵厨 斧頭 馬標鋤頭 等等發行

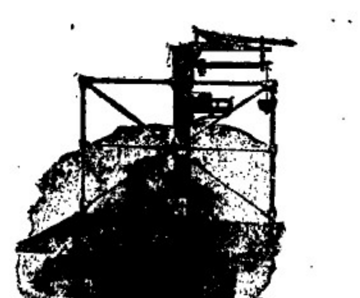
銅線網及鷄𥇊沙厘網
無論何種號頭均便



英國最出名製造廠
鐵網



英國水喉紅白烏概全



鐵盤柴盤地球標洋磅不但可以秤斤數或磅數且有中漢文能使用者一目明白兼有大小號聽購者自選

總行在吉隆坡
英行在叻明威
支行 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號電話四五〇三

盡力運動後之必需品

運動之後周身筋絡疲困異常欲除此種疲乏只以此香水少許擦於耳後及額上當可將困倦之苦除淨其味之芬芳更令慣於交際之士女引為不可或少之良伴注意瓶上金與藍色之商標蓋非此不能判別其真僞也



No. 4711 Eau de Cologne



業有一萬七千位名醫之介紹

◉能增進爾之氣力精神及智慧（二）

請飲名馳環宇已有四十年久之文家宜補酒便可得身體之強健

病後待補精神疲乏及其他各種損身之疾病已有一萬七千位名醫介紹購用文家宜補酒

文家宜酒質清正乃天然之補品補神補血能令用者接受新生命

如身體孱弱周身不遂均宜飲文家宜補酒於飲用之後便可規復爾之康健而成一健全之人也



務須購飲文家宜酒認明樽上之商標與名稱各藥房酒庄均有出賣

WINCARNIS
"The Wine of Life."

Sole Agents for Malaya:—
Hattenbach, & Son, Ltd. (Incorporated in the S. S.)
Singa , ...ang, Ipoh and Kuala Lumpur.

商標通告

為通告事啓者上列商標款式及字樣乃新加坡揖瑞律門牌三十三號和和餅乾製造廠有限公司之所有權經向政府註册用以製造餅乾發售於海峽殖民地馬來聯邦及其他馬來屬地暨荷屬東印度及其他等處

Anchor Biscuit 錠餅
Peng Ann Biscuit 平安餅
Soon Hong Biscuit 順風餅
Star Biscuit 七星餅
Pat Kua Biscuit 八卦餅

無論何人如有假冒或以顏色仿傚上列商標款式字樣致有損失和和餅乾製造廠有限公司之權利者本律師當依法提起訴訟決不寬恕恐未週知特此通告希各界注意爲此佈

和和餅乾有限公司之律師盆謹及旺相謹布

民國十六年九月二十日

出賬承賬聲明

芽籠如切律三十五號南海樓中西菜館陳源濟因志圖別業願將該館全座出賬與慶祖發設寶號集友前該館承賬與出賬者英一千九百二十七年九月十九號止各寶號承賬出賬其間盈虧得失人欠欠人及其他轇轕事現與該館出承賬概無干涉再集友號與各寶號來往數目英一千九百二十七年至一千九百二十八年止與陳南海樓無關特此聲明

民國十六年九月十九號　陳南海號謹白

華僑印務有限公司遷徙廣告

茲者本公司自開幕以來兩月於茲對於出品無不精益求精悉心研究故頗蒙惠顧諸名大加稱許此敝公司同人所竊幸者也近鑒於敝總行相距印刷廠較遠時感不便加之邇來交易日增爲節省時計爲求印件精美計故敝總行准於舊曆八月十六日遷入印刷廠內辦事一俟新發行所建築完竣再行通告凡我光顧諸君務祈移玉至酒廊內夏里實得力四十五號(俗名槓石街)華僑印務有限公司印刷廠內寫字樓接洽可也

電話　寫字樓　四二四一　印刷廠　四四三五

民國十六年九月九日　乙



注意

本公司及各火燭保險生意價格相宜如蒙賜顧請移玉至實得力門牌一百十七至一百二十一號此佈

HOOGLANDT & CO.
Insurance
117/121 Market Street
Singapore.

討店聲明

茲因本坡牛車水洛申律街門牌六十三號何源益小牌酒店生理原係何德隆開創因爲無暇照顧轉稅與新裕勝何福盛振作因年限已滿何德隆欲自己討回街市諸商翁如有與新裕勝何福盛來往賬項以及担保等項限一禮拜內與新裕勝何福盛面理如過期乃自誤希與舊牌主無涉先此聲明以免後論

民國十六年九月十四日　冊　本主人謹啓

承退股聲明

立承退股人林懋許朝君葉朝宗李淸貫因自丙寅年九月間合創協成春在牙籠律門牌六百一十號專營杉柴磚料生理茲因許朝君李淸貫志圖別業願將所得協成春股份截至丁卯八月十二日止一切承與林懋葉朝宗承受另由林懋葉朝宗再招鄭錦輝林肯合股經營以後協成春生理盈虧得失概與退股人許朝君李淸貫無涉至協成春與街坊來往數項請於登報之日起限一禮拜內前來尊會淸楚逾期乃係自誤再退股人許朝君所執協成春生理之股份字據云書失經由許朝君另立退股字存據此後不論何人如拾得許朝君該股份字作爲廢紙并此聲明

丁卯年八月十九日　冊

協成春公司
承股人　林懋　葉朝宗　鄭錦輝　林肯
退股人　許朝君　李淸貫
仝啓

鸚鵡老牌經驗良藥



肺爲司氣之官上通喉管下通心肝爲一身之命脉之呼吸出入之至要焉不能稍有損害而肺臟亦最嬌嫩稍燥則見乾焦熱咳稍寒則痰停氣滯偶或感冒山嵐之瘴氣寒暑不正之邪風則現症發多爲喘咳嗽由此而起日久不治成爲老痰日夜不能停聲於是氣不下行肺金日虛久且變爲勞損肺爛肺痿失血破金面色青黃陰虛潮熱等病叢生莫能名狀也蓋肺病總由肺膜損壞而生此藥考訂精密能與肺臟性質相宜已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥永不傷損誠肺藥中最精美者也願諸君留意焉

每瓶六角　每打六元

香港瑞昌西藥行總發行



代理處：坡底太平橋路會豐大商店
總發行香港永樂街瑞昌西藥行

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited

「石叻馬六甲街門牌一號(滙通銀行)」

水火險　保險多單各種損失賠償則快捷公道

正主席薛中華　副主席吳克錄

董事　李深端　黃兆珪　辜禹墨亞夫　王順池　許山典　余惠林

司理　黃陞　總司理　李朝蒼　副司理　庶務　柯守智

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸腳
軟元陽虧精寒陽虛滑面黃肌瘦
四肢乏力戕伐過度下元寒冷腎水
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼
花有感以上之病者請服保精益
腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

批發 藥店 石叻

◀占門提之克士台地▶



此罐頭克士台乃用最熟之番茄
製造味香適口能增加每日食品
之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

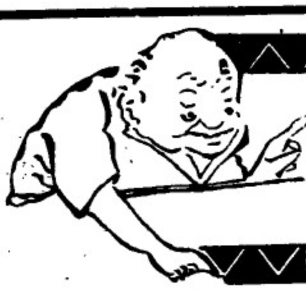
婦科調經丸

能治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈眩
痛經 前後無定期 大便閉結 或
多或 或黃或赤 一月數次 嘔
吐洩 遠年近日閉經 胎前經來
腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一拾式元五角

批發 藥店 石叻



德國 惠斯民良藥

「奇異立止頭痛餅」

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀
亦各有不一有歷歷作痛如鋤鑿者有
暈眩重腦偏左偏右者考其源由大概
爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁
不調或夜少安睡或有月信不調或大
便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症
連刺激腦部因而作病如眼骨酸痛
頭部偏痛牙齦浮痛耳門腦痛四肢風
痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡
患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立
止頭痛餅退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠啓

石叻 怡保 庇能

▷快輪直透歸國廣告◁

啓者、旣享盛名　今又大整頓

本公司代理之（亨利）（詩士頓）輪船兩艘、川走海口汕頭廈門香港石叻等埠、種種優美之特點、早經膾炙人口矣、現亨利輪入塢整頓、詩士頓改燒煤油、兩項工程均已在香港告竣、此後速率又比從前倍增矣、誠喜訊也

詩士頓　準陰八月廿四日到叻　準陰八月廿六日直透海口香港廈門

亨利　準陰九月初二日到叻　準陰九月初三日直透海口香港

僑胞有欲（搭載）（配貨）者、請來接洽爲荷

代理海口單僑發公司　汕頭單再成公司　啓

總代理漢成公司　電話三九二三

民國十六年九月十三日

○星嘉坡晉江會館第七次諸芳名認捐列左

蕭忠來先生加捐一千元合前捐五千元
顏金奎先生加捐三百元合前捐二千五百元
李天來先生加捐五百元合前捐二千元
車墩蟳先生加捐一千元合前捐二千元
莊丕唐先生加捐九百元合前捐二千元
陳昭篤先生加捐五百元合前捐一千元
邱亞枝先生加捐九百五十元合前捐一千元
洪寶櫃先生加捐三百元合前捐八百元
楊贊寶先生加捐五百元合前捐六百元
翁文山先生加捐三百元合前捐五百元
何善擇先生加捐二百元合前捐五百元
蔡百卅先生加捐三百元合前捐五百元
顏仁頭先生加捐二百元合前捐五百元
吳甫鋭先生加捐三百元合前捐五百元
吳文祿先生加捐四百八十元合前捐五百元
林聯東先生加捐四百元合前捐五百元
林玉鑾先生捐五百元
黃日新先生捐五百元
碩頂林文暉先生捐五百元
吳重勝先生捐三百元
丁子轂先生加捐一百元合前捐一百五十元
林文德先生加捐一百元合前捐一百元
杜貞義先生加捐五十元合前捐一百元
楊克悌先生捐一百元　顏蒼先生捐五十元
蔡懷隔先生捐一百元　楊華先生捐二十元
蔡可央先生捐一百元　卜宗耶先生捐二十元
丁頤先生捐一百元　曾子蟳先生捐三十元
泉吉成寶號捐六十元　朱淑賢先生捐廿五元
杜德秧先生捐五十元　李汗先生捐二十元
杜文看先生捐二十元

民國十六年九月十六日　晉江會館披露

雪蘭莪參政司爲出示通告事、照得現欲招人承充雪蘭莪境內當舖牌照、按當商新照一千九百十四年當舖例章經理、至牌照期限則由一千九百二十八年正月一號起

加十投票者須於本年九、廿號上午以前交到本署此示

計開

一　吉隆坡潔淨局所轄界內以龍標河及巴生河相會之處北便一帶地方爲界

二　吉隆坡潔淨局所轄界內以巴牛河東北界線爲摩馬結街葉亞來街哥洛士街東便一帶地方爲界（馬結街不計在內）

三　吉隆坡潔淨局所轄界內以馬結街葉亞來街哥洛士街蘇丹街老禁街及中央一帶地方爲界（葉亞來街及哥洛士不計在內）

四　吉隆坡潔淨局所轄界內以十五碑諧街（由門牌六十一號起至二百三十二號止）蘇丹街（由諧街門牌二百三十二號起至牛街二十三號止）暴版街（由門牌一百二十號起至一百七十六號止）並金榜亞街爲界）

五　牛山巴潔淨局所轄界內

六　新街場潔淨局所轄界內

七　加影潔淨局所轄界內

八　暗邦潔淨局所轄界內

九　吧生潔淨局所轄界內以河之北便爲界

十　吧生潔淨局所轄界內以河之南便爲界

十一　萬撓潔淨局所轄界內

十二　斯文丹潔　局所轄界內

十三　古毛潔淨局所轄界內

十四　瓜雪蘭莪潔淨局所轄界內

十五　巴生港口潔淨局所轄界內

十六　沙柏巴南潔淨局所轄界內

十七　甲洞潔淨局所轄界內

十八　叻思潔淨局所轄界內

十九　直津潔淨局所轄界內

二十　思義月潔淨局所轄界內

一　投票者可投三年但要書明某處每月出牌費若干

二　警告投票承充新街場潔淨局轄內之當舖牌照者如現在新街場地方要用作開礦之時領牌照者須將其當業遷到新街場路七條碑附近處之新開闢的街場並領牌照者所受各種損失不得取討賠補

三　在此處開闢的街場碍檯厘凜准之後可爲發當之用

四　所出牌照於限期內有全權在牌照註明之地方營業

五　凡投票者其信皮須用火漆封固面上書明投當舖字樣寄呈雪蘭莪州府參政司查覽并須印版格式紙該格式紙可向本署領取至票內須用英文及投票人本國文字塡寫姓名住處事業如係行店則須將各股東姓名住處及字號照樣列明每埠點須要另入一票凡欲投某一埠點均須另票塡寫至每票須夾交保證金一百元如得票之後不到承充者即將此銀充公其餘不入選者各票之保證金一律交還

六　取中之票須否殷實人二名經參政司認可者同具保單擔保正當營業及依照繳稅然仍要三個月牌費之現銀以作責底

七　各票仟由本署取或總棄而不取

八　如有入票每月少過二十五元者一概不錄

按　領有牌照之當商所有當入貨物滿六個月仍未取贖者准其發賣惟須領取舊皆牌照但須照一千九百十四年當商例內條欵辦所貨諸物一一書明

一九二七年九月九日　三

○捌文虎再施棺木啓事

▲前贈一百副業經滿額……

▲茲再贈兩百副……

啓者文虎因鑒於貧窮之家一旦不幸身故多有無力營葬者以致持單沿門零星募集如是愚騷之流遂多乘機借此圖騙鄙令一般施主每當此輩上門求助時輒深致懷疑不敢遽行施與而眞貧而死者其慘苦莫可言矣故曾於本年正月間有施送四頭棺木一百副之擧并附贈飾衣等費計四頭棺木一副値銀十八元飾終衣服一身并飾工費共二元開壙抬柩四元請醫生驗屍費及出字費三元總計二十七元一槪施贈致家不必再出分文自施贈以來貧死之家頗稱便利故迄今雖所定之額已經而告滿竟門求贈者尙絡繹不絕不得不再行贈送二百副一切辦法均仍舊例如用事人有勒索紅包等情弊特請卽前來報告以便向他追回恐未週知特此布聞

民國十六年八月二十三日　胡文虎啓

○建華幼稚園購置校舍籌款

宣言

（教育救國）的論調：早已高唱入雲了：我們僑胞倡設學校：所以不遺餘力：無非要做一點救國工夫：此但本坡華校雖多：而（幼稚園）則如鳳毛麟角：此（建華幼稚園）所以適應此間時勢與環境的需求：而誕生者也：溯本園創辦於茲：已歷四載：雖氣雖然可觀的成績：然賴有勤力教員的維持：熱心善士的相助：得以支撐不倒。其有裨於天眞爛漫來學的兒童：未嘗無存在及發揮而光大的價值：近來學生日漸加多：管理教授亦臻完善：本園前途固有非常的希望呢：但其中最感困難者：即現今坡中屋租：日見高漲：若不謀根本建設：勢必難於支持：故經議決籌款購置校舍：以垂永久：伏祈各界諸君：樂解義囊：贊勸美擧：行見敝園根深蒂固：非獨敝園的



光彩頭髮的香油是（抹思憐）吧而其他的皆損頭髮須謹愼切勿購用（抹思憐）香油又能治療頭頂皮俱是平和頂上之品也

請提防假冒

請常備一二瓶以俟不時之需

查斯咢　製造公司

總行紐約分行倫敦

璟特利爾　（五）



Chesebrough Mfg. Company (Consolidated) New York London Montreal

Vaseline POMADE

名譽會長（銜不稱呼）

李啟　謝天福　吳勝聰　鄭席珍　甄水祥　張永福　鄭修文　周獻瑞　劉欽侯　胡福輝　徐伯良　關鈺鎭　陳良知　郭博興　吳育生　陳濟標　楊文彪　盧亨純　鄭國良　陳伯偉　王梅亭　蔡嘉種　蕭保齡　陳嘐任

許公逵　洪烹輿　梅國良　何恩觀　鍾漢水　周學振　吳恩典　王溪水　李得賜　王美敬　劉奕持　劉厲文　方鮑生　陳江海　陳桂榮　李陵溪　甘芳美　劉挺光　金國麟　何耀貽　梁元浩　蔡漢亮　謝榮西　黃承禧

劉家洙　羅承德　陳仁鎔　曾幾生　陳々屐　任上光　林特武　伍季朗　何仲英　符大炯　余濟楠　劉庸厚　呂興隆　林華美　卓文光　徐季鈞　劉靜山　李悟民　何球　何麗璠　李家炳　蔡河衢　徐樹勳　劉仕斌

胡文虎　李光前　陳開國　吳士基　游季彥　楊以熾　周蓮生　劉國屏　蕭達章　符輪楠　邵則乾　林特綱　林奇耶　王經叻　王水斗　薛武院　郭欽璽　梁星雲　何曲扆　李春榮　雲茂悅　陳礽崇　莊丕南　陳發施

陳嘉庚　陳濟民　李振殿　林志□　侯西反　王紹經　李天錫　黃曼士　簡耕臣　符功和　車德瀞　陳合興　丁惠文　陳岳肯　王禎梓　陳耀如　陳萬安　區冕棠　蘇愛生　林西蕖　黃有淵　蔡多華　莊丕唐

林金殿　郭可濟　林秉祥　柯鴻漸　王加蘇　馬軒昂　楊世昌　蔣驊華　鄭佩鎭　羅文漁　鄭文炳　林家仰　廖滄亭　張々流　張炎　王文水　張集福　林文田　黃大樹　鄭木水　蔡木豆　王吉士　陳學綱

正會長　黃天寶
副會長　林鴻賓
財政員　林兩桂
總幹事　黃漢光
查賬員　陳留亭　吳覺非　林開燦　郭可模　何錫壽　王萃璨　王景良　莊英才
文牘員　馬奇傑　陳慶星　歐繼裕　沈敬堂　黃毓才　何野焜　何□　王□□
幹事員　黃愁璐　鄭保羅　陳雨亭　張家機　王繼山

民國十六年九月十六號

建華幼稚園購置校舍籌款會啓

○張禎祥出妻啓事

啓者僕內子林勢珠不守婦道每因無理取鬧竟於本年三月十二日晚七時私自出門至今杳無踪跡僕厭痛難言然渠旣與僕感情破裂自無夫妻恩義問題從此斷絕關係雙方各得自由至渠在外任何動作亦無與僕事特此聲佈

張禎祥啓

民國十六年九月十五日



◎醫生迷姦案之近訊

本月七日：市法院第三次傳訊蘇炳麟醫師被控迷姦案：(外間所傳六日傳訊：係屬不確：)是日下午一時卅分鐘：在民二庭開審：此案非常複雜：疑點甚多，故大爲社會所注意：雖法院禁止旁聽：而各界欲明此案眞相：不約而同：在庭外一帶探聽消息者：不下百餘人：尤以婦女團體及醫界爲最多：查原告人伍若蘭：控蘇炳麟三月初二日下午五六時：在仰忠街醫寓：約其初三日到館割症：即於初三日下午六時：被其用藥迷姦．蘇曾補具理由　聲敘三月初二爲親母生辰　每年均於此日下午四時：往西關十二甫祖居住宅：招待與母慶祝生辰之親友并將遷年定購喜酌酒館之部據：攝作影片呈案．聲請求院派員前往各該酒館：查其數部　及送喜酌之地點：是否相符：以反証初二日五時不在仰忠街醫寓：何有約伍若蘭之事：及初三日下午六七日：西關多寶坊二十號民屯影畫片公司黎北海之妾黎李氏：帶同二小孩到此診症：以反証此時實無迷姦伍若蘭　法院遂於是日傳齊各証人到案研鞫　又查是日原告人伍若蘭未見到庭：陳廳長因請假離省：亦未出席旁聽：仍由廳長文壯審理：先傳醫生梁少波：訊問當日往救伍若蘭滑服鴉片情形：梁供稱：確聞其家人對說：伍氏尋死緣由：實因伊夫張伯川立妾所致：當時在場聞者：尙有女看護二人等語：供畢退出：次傳黎李氏訊問：據供三月初三日下午六七時之間，確在蘇炳麟醫舍：并不見有到診之女子：該氏供畢：又傳張伯川入訊：畧謂伊妻伍若蘭：係一舊式女子，并未入過校肄業：且勤儉耐勞　人格貞烈．外間傳其有曖昧行爲：請法官切勿輕信：且伍氏與我(張自稱)夫妻感情甚好：當該氏于歸年餘：家計困難：逆斷炊之時：伊寧許自己挨飢：亦甘讓丈夫先食　平日之賢淑：與夫婦感情若何：於此可見：至三月初三被蘇炳麟迷姦後，屢尋短見：然仍未將此事說出：直至七月十八號晚，幾於余前：聲明允許其兩事：始肯將實情吐露：所要求兩點：(一)不得阻其子亞鈞：(二)要代其復仇．余欲明眞相：立予應允：并謂如不見信：可書字交伊作據：彼乃將實情吐露云云：其餘張伯川所供此案情形　大致與伍若蘭供詞相彷彿：[illegible]時間一點：張謂聞[illegible]若蘭對他說，到醫舍後：見又有男子在此就症：候至將近入時：尙未與伍診治：伍以時間過夜：擬即回家：爲蘇所阻　等語：訊畢．張又退出　後傳炳麟之姐蘇淑貞醫生訊問：淑貞將五年內記數之日記八本呈案：該日記每年三月初二均有支款，係註明與兄第護賞爲母親慶生辰者：此外詳列進支數目：用以証明三月初二係伊母吳桂嬉生日：并証明蘇炳麟初二下午三時後　已到西關招待親友　伍氏謂初二五時後所約到診之說：係絕對不確：訊畢：已近五點三十分鐘：始傳蘇炳麟訊問：係研究其母親生日之錯誤：及其往母處之時間：作駁間供與之後：問官訊被告朴陳兩律師：均稱張白川供是夜入時：尙未與伍診治：伍若蘭前供九時有幾：去家內：核其時間：在途須約半時：是迷姦錯點：不過半點有幾：安能如此速迷速醒：惟原告黎崔兩律師：則極力攻擊各証人及蘇淑貞提出之日記：請法院到各商店調查：時己下午六時許：宣告休息：蘇炳麟則仍押候云：

◎肇慶大火

▲焚去店戶約百間…

▲損失達數十萬元…

肇慶沙街　八月廿八日上午十一時：發生大火：直燒至下午二時止：係泰安藥店樂住家：因喃巫送鬼焚燒衣紙失愼：時家內有一中年婦．於火起時：無法滿救：大生驚恐：致脚軟不能走出：幸鄰居爲救出：始免於死　左右商店住家：皆屬磚柱板牆而成：兇月杉舖輕欖香店：謝是引火之物：其中輕欖店九間：雜貨店三間　茶居炒粉店三間：杉店二間：香店一間．藥膏分銷處一所．煤炭公司一所：及大小商店住家等：約被焚去一百間之譜：上燒至新街馬路．東便廣元醫店止：下燒至六厰前渠郵政局止：左至謝恩亭胡氏祠止　東北便振和木店止．右至海邊：當火起時：烈日猛風：直向西北吹去：各街救火機聞警趕救者：有西門街一架．城門街一架．塔脚三牙一架：東西鎮南街一架：東門街一架：新書街二架　其餘名大商店私家小救火機及個筆數十副．一致盡力施救：聚有紅十字會：及卅七圍衛生隊．軍警巡査麗軍隊　出而維持救傷：秩序井然：雖有鄰近商店住家搬遷：什物損藉．亦無搶掠事情：聞此次損失：約値數十萬元云：

◎汕頭變動未平定前之港訊

▲港商已停辦汕貨…

▲政客逃港者甚多…

汕頭訊．汕頭變動消息：昨日有德忌利士輪船海甯及大阪商船鳳山丸汕到港：共載有汕頭軍政界人不下百名之多：各皆乘頭二等位：行李無多：係由汕來港逃避者：又查得來港又阪商船公司及汕頭庄口：昨早已得接來電：謂共產黨軍隊將抵汕：各多數走避：市面震動異常等語：故當該輪等到港時：訪員即下輪調查：據搭客述稱：共產軍進逼汕頭：汕頭內地之鄉人出而報告：謂八一二日間當能攻到：而政界中人見勢不佳：遂紛紛辭職：逃往別處：而乘寬山丸及海甯[illegible]港之政界人不下百名．[illegible]數亦不少：蓋軍部曾有招商局之新華輪船等兩艘：相於汕頭：以便載運各軍他往：因其無充份勢力以對敵：不得不放手舍棄：中有等軍隊　且已下船：現汕頭軍隊幾致走空：大有一兵一卒皆無存之勢：商民異常恐慌：不敢開門營業：各店只開半邊門而已，情形頗爲冷淡：行人亦少：各貴重物多不敢存在店內：蓋恐共軍入汕大受搶掠之騷擾也：至於中央銀行又復停止滙兌：中央紙市面多數不通用：秩序大亂：只海面船艇載貨物：尙照常不變耳云：又查得本港得此消息之商店：多已停止辦貨前往：以聽候該處局面之變化　然後定奪云云：

○敬頌[illegible]醫

齊公陳光中先生業精醫理術擅青囊擺脫俗塵存心救世鄙人因有幼子弱高爲足幸蓬先生覩爲施治立占勿藥神乎其技實堪欽佩先生寄居毛六甲埠宏願濟衆不受診金有病者知所求治爲特登報端用伸謝悃

民國十六年九月十九日　川吻　余心評啓

○汽船出售

啓者茲有安尼號者圖汽船長七十尺闊十二尺深六尺現在丹絨[illegible]友禮德機器廠之處欲購者請前往參觀可也

The Singapore Shipchandlery Co., Ltd,
16, Battery Road, Singapore.

新加坡覺參利律十六號門牌

新加坡船務有限公司啓

民國十六年九月八日　十四

○君之英文是否不佳？

君於言寫之間曾否誤用錯字？今者吾人當可助君於稱嗇之室中予以良好之教育以補諸君之不足即學習萬國函授學校之英文是也請於今日函達倫頓萬國函授學校新加坡綠綠街一三七號門牌(L. P. 部份)

下列各科任意選擇欲習何種科學可即註明示知

商科　商業經理　法文及西班牙文　管理賬部

稱書　L.A.A.　C.R.A.　速寫打字法　通飘法

極好英文　廣告　推銷貨物　教授教勵　填册法

書記工作　建築圖畫[illegible]字工程　機器師規則

凝結工程　機器建造　機器技勵　電氣工程

水氣工程　煤氣及摩托師　鑛務工程　養雞鴨法

種植樹膠法　建築工程

注意　萬國函授學校計有四百五十餘種科學若諸君要學爲上列各科所無者請即註明在此…………

姓名…………住址…………

職業…………年歲…………

International Correspondence Schools.
(Colonial) Ltd., of London
Dept. L. P. 137, Cecil St, Singapore

一九二七年八月十五日　(列)

藥奇可止咳丹

今應取信於平日

蓋藥品之推行　雖宜注重於告白　但必先自問該藥確有皷吹之價値　然後不致服後全無效驗　否則縱能招得顧客　償擲黃金於虛牝　又豈能長此以欺人乎

本號營業多年　久已藥驗名馳　人所共知　而且此丹係久經閱歷之結晶　所以不論寒咳熱咳初咳久咳日咳夜咳乾咳痰嗌哮症　俱極神驗　倘居之咳嗽手𡗗請即試之　便知此專門治咳之功效如何矣每盒六包價五角　每打五元發行另議

患皮膚病者速試之

各種皮膚病之要藥

藥名皮膚水　治各種皮膚血毒濕熱蚌(疥頭)癩鹹粒　限一分鐘止痕　藥性和平清凉而香　不汚衣服　價五角二角半

黃金救命之實在情形

某甲固齊人也其妻妾因戲弄之故藥於掛衣的高櫃之內被夫覷破將櫃門外鎖出而訪友其妻妾在櫃內手蹴足踼以致衣櫃忽然倒地呼救不聞欲出不得殆甲歸睹狀然恐異常乃喚出僱婦將櫃伏起後二人因驚恐過度空氣閉塞已氣奄奄人事不醒加以夜靜地僻無法可施幸其母由叻返鄉買有藥奇可的黃金油乃與彼食之並抹擦胸際約半時始張目而視然仍心神不定殆安息數日而愈鄉人詢悉此黃金油有救急扶危之功效此相傳遞甲代買黃金油半打或一打者共計十餘打之多蓋此油功効異常試以油一滴入口則氣達丹田味久不散比之別家只有薄荷味者不同專治牙痛肚痛嘔吐風痰閉塞人事不醒驅風濕滑腸毒辟穢寺證確係居家行船救急之藥實每瓶三?半二角每打照十瓶計價

經歷廿年的調胃丹　原日係丸

傚瀉濕熱血燥之聖藥　老少可服

此丹去濕滑血毒服後不肚痛凡手足困倦花柳未清皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶經期痛等證服後格外舒暢家常衛生宜月服四大不忌水與別不同每盒二角

頭痛散一定要第一

論藥性之和平可稱第一　論藥少而見功速可稱第一　藥有膠片包散服　不苦不嘔久貯不壞更加第一　治牙痛神驗異常又係第一　價七占打七角發行另議

代理處

牛車水福安儲　二馬路廣同春　和吉隆坡美敬街光明公司　吉寧街萬泰和　瑞元堂　古友軒　丹蘇百家杏春

藥奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科等症紅花油白樹油專賣原庄正貨

紅花油白樹油每有混假誤人本號貨眞價實不賣假貨

[illegible]



▲購酒以前請注意樽上(谷列)英字(一)

於購買萬蘭池酒時務須注意樽上有無(谷列)英字世界最優良之萬蘭池酒乃於谷列城與鄰以該處之地土天氣極宜用作釀酒所提之種植及其種植家之經驗乃承諸祖授是以製出之酒莫能仿效也

注意樽上(谷列)英字所有(興寧施)萬蘭池標上均有該字註明

興寧施萬蘭池乃由法國政府担保確係出谷列製成

興寧施萬蘭池各處皆有出售

BY APPOINTMENT



當八個月前余適遘病幸得夏露氏補酒使余健康恢復八個月後因幸得夏露氏補酒使余精神恢復……此酒之益於我如此亦必能令汝得同樣之益處也每飲一次便多得一次之益處而令備之肌肉富有精力為若于病後用之其功效之速著更非別酒可及矣

夏露氏補酒乃生命康健及氣力之增補品

Hall's Wine

▲請投本公司特備上等玻璃小樽內載有足一次當飲之酒樣者祇多以爲贈送之用凡欲嘗酒一樽者便可得此贈品是於購酒時索取可也



各大藥房及酒商與本坡惡拉街一二四號門牌

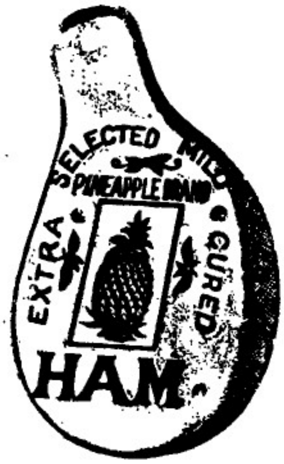
英屬東方貿易聯合有限公司均有發售

唯一經理人英京士提寡密士有限公司

▲火腿

此最上等波羅火腿出澳洲製造價廉物美存貨極多各雜貨店有出售

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE.



星洲唯一代理人

冰藏有限公司

英一千九百二六年七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE

Glaxo

嘉勒蘇粉係由牛肉牛骨及純潔之牛乳等混製而成絕無由不純潔之牛乳所製成者而有疥症及其他的病發生之危險也

請自今日起卽爲諸君嬰孩購食嘉勒蘇粉則卽可享受人乳代用品之利益也



Glaxo

敬告關諸君之嘗且諸君自不敢以作試而(一)以以害其健康若以嘉勒蘇牛乳粉為諸君嬰孩之食品則決可担保其安全因其內所含之物質皆嬰孩所需之滋養品料也

▲大大六嬰孩萬金粉

大大六嬰孩萬金粉為醫治嬰兒出牙期內及孩童種種疾病之聖用良藥能使嬰兒及孩童享平安之快樂其功效可稱世無其匹（一大六）三字為此藥之商標之保證擔保其中盛大劑切無聯性之安靜合成任何種有害及不靜之成分此粉世界已真家用之為時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及服藥疾皆由腸胃失序所致六大六嬰孩萬金粉能使腸胃清潔及排泄性和調用以治左列諸症最為奇效

消化(便秘)大便閉結　胃傷氣傷　食不消化　肚腹較痛　傷風寒熱　色青黃　夜不眠多啼腹瀉　熱胃酸嘔吐　千腦驚　躁煩

牙疾以及嬰兒出牙期發病聯等症六大六大嬰孩萬金粉業已藥於多數有病及煩躁嬰於啼哭之嬰兒此粉功能安之大寶使嬰兒安然入睡有見之大便一經蒼白之綠色宜即以此粉治之以異生他種危險之難症多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用審可信及有益故均宣言（大大六嬰孩萬金粉其價值如金之寶貴也）

各埠藥房均有出售每包一角六占

本坡代理處
真安和　何長春
春生和　萬泰和
[illegible]

警告

僑界欲產業之有保障請即向最殷實之聯泰保險公司買保險誠如是然後產業方不致有意外損失也新各注意焉



省政府二十次會議紀錄

八月十五日：閩省政府開第二十次會議：出席委員七人楊樹莊：黃展雲：譚曙卿：殷汝驪：黃琬：陳培琨：丁超五：（甲）報告事項：

▲第十九次會議事錄。一建陽縣黨部籌備處：建陽縣農民協會等：漳平縣縣長林克勛：甯陽縣縣長俞光華等：賀電國民政府訓令：溺斃女嬰：有乖人道：仰迅飭所屬嚴切禁止：並將辦理情形具報：一：國民政府財政部咨知：本部呈請：任命盧滄駒為福建菸酒事務局局長：江屏藩為福建印花稅處處長：業經國民政府明令簡任：請查照：一：國民訓令：凡既經中央黨部承認之各級黨部職員：除刑事現行犯外：即有犯罪嫌疑：非得該黨部直屬之上級黨部許可：不得擅行逮捕：及加以任何處分：仰轉飭所屬：一體遵照：一：福建清黨委員會情報處主任李文濱公函稱：經清黨委員會議決：派委偵緝等股幹事助理員：不攜帶偵緝共產分子：并得隨時會同各軍警：相機行動：除分函知照：機關外：附偵緝証格式：請查照轉：飭所屬知照：一：新編第一軍并東路軍第三路指揮部政治訓練處主任胡遜東日湧電：共產黨徒：竊擬武漢模爛三趁：筆難形容：鄧徐諸人：實釋此禍：尤以汪精衛為之厲階：請政府即日開除汪精衛黨籍：依法懲辦：希一致聲討：一：福建財政廳長陳培琨：呈復上游米捐一項：曾經財政委員會議決：撤消在案：惟印稅．及鹽局印花兩項：業經函轉印花嚴令遵章辦理：此外稽查費：滿印費等：或由水上公安局征收．或歸軍警稽查處管轄：業經分別批飭在案：請察鑒：一：旅滬福建同鄉會長韓希琦：副會長李宣龔：苛冬代電稱奉艷電甚：准撥款助閩籍挑夫．資造給養等費：感謝塊無款急盼轉催財政廳迅撥：一：福建市公安局長郭詠榮呈稱：謝前任賬目轉轄：劃撥日期：以懸結算：乎移前劉日錯誤：分劃未克：候查明再行呈報：請察核再冊內移交餘款：尚未全數交出：併陳明：一：鄭存公安局長謝刪呈稱：繼至本御：舊任內所有收支數目：及現時移交情形：連同清冊．准核准：（附清冊）：一：永泰縣黨部籌備處主任陳嘉船：冬代電稱：徐縣長因公被害：簽請由縣署治喪：定期追悼：一面函林團長負責嚴剿：並請警團游擊除奸剿：仍俟各界會議推舉追認：請察核示遵：一：福建禁煙局局長徐希鯛呈報：自到省接事以及呈請派員監督就職：均經呈報察核在案：請令知周前局長迅將一切文卷完全移交：一：屏南縣縣長何德崇：冬代電稱：匪勢猖獗：城將不保：請即派兵星夜救援案：（乙）討論事項：

一：御調福建禁煙支處長周覺生呈報：任內第一課課長王壽元：被徐長鑅行拘押：嚴令印日恢復自由：一面飭逮捕理由：明白呈復：乞令遵案：（議決）令飭該局長：將拘禁前任課長王壽元：鄭過偽形：及理由．明白具：再行核辦：一：福州市公安局長郭詠榮．呈以分設醫院：需用開辦費請鑒核指撥令遵案：（議決）交財政廳核辦：一：民人徐卯駁呈為子徐健因公被害．懇請予嚴緝凶手法辦：並請優予撫恤：（議決）交民廳核辦：一：延福泉汽車股份公司董事：陳雲等呈：為股被請予昝遊．並懇將汽車公司應歸官辦：商辦：或官商合辦：開會議決：令遊除分呈建設廳外：諱轉飭建設廳以示施行案：（議決）交建設廳核辦：一．福建省黨部籌備委員會公函稱：奉令改組後：所有會中經費消算．業經議決：編造預算書：呈送中央執委員會察核：俟奉指令：再行函轉外：檢同七日分經費預算書兩份：請查照：轉飭財廳照撥案：（議決）省黨部經費：令財廳暫行照撥：一．省會普治黨總理吳鐵謨呈請：恢復祭節權：請察核令遵案：（議決．准予照舊撥給：

楊樹莊要電二通

▲申述海軍治閩意見……

▲再次懇留蔣介石……

廈訊：楊樹莊通電云：福州臨時政治會議政務委員會財政委員司法籌備委員會譚軍長方代住席張師長處師長吳師長高旅長楊旅長陳旅長省黨部市黨部各政治部暨各社團各報館均鑒：閩省苦於軍閥之暴虐久矣：十餘年來：軍政民政：凌亂已極：閩人慘遭壓迫：憔悴呻吟：呼籲無地：我國民革命軍義師所指：如救日扶雪：軍閥奔逃：使閩人出水火而登袵席：樹莊近奉中央委任：並令成立福建省政府：自維德薄能鮮：若勝責荷之重：而各員中或同為袍澤：或素屬知交：桑梓所邑：畛域無分．本屬連茹榮拔之心：或未嫌忠信寄草之雅．比者閩邦人士對於樹任主席各委員：不無指摘之詞：未昭信任之意．樹莊特向中央表示衷意：敬請退避賢路．乃辭書甫上：而諍論頻頒：以時局之艱危：實以黨國之重寄：仔肩相荷：辭卸末由．查省政府委員已任十三人：滄海遺珠：以猶有憾：樹莊抵閩後：并當於黨國先進：宮地名材：隨時羅致：請命中央：同參政治：至外間不察：或以此次省政府組織：實有偏於海軍包攬之嫌：不知福建將來政局：當超于黨治之規模：斷非海軍一部分所能把持操縱：樹莊尤為：亦知現在革命尚未成功：欲躋福建於真正黨治之域：須竭軍隊群力以斷於三民主義：實現：非可如從前之惡軍閥專持地盤主義：以一省地為其壟斷之私物也：且閩省各邑人民：歷年屢受兵禍：比戶逃亡：轉徙溝壑：室嗟杼柚之空：野有饑寒之痛：丁茲生死存亡間不容髮之秋：誓當戮力一心．拯救邦家：匡扶急難：萬不容稍參私見．貽害大局：致遺桑梓之羞：樹莊耿耿寸心：天日可鑒：無任主臣：楊樹莊叩咸：

（二）蔣總司令鈞鑒：前．偕勤．卸將飛電遞肆：諒邀睿鑒：頃讀寄滬電：知公毅然舍去：我公高蹈：固屬光明：惟黨國前途：何堪想置：將軍慈隨轉折：頓失瞻依：官屬不知所措．仍懇以大局為重：勿為流言所動力持堅毅：俾竟全功．謹率全軍．再申下悃：務祈垂察：寬為至禱：楊樹莊叩咸：

Kitty's Oriental Balm



[illegible]

安和堂馳名辭藥醋

夫瘡一症雖屬皮膚小疾若不早為調治則蔓延日久愈牛愈闊或十餘年或數十載甚至遍體縈癢滿身受疾當可任滋蔓而不早為調治哉本堂得自良方揀選君臣上藥修製第一治瘡藥醋凡治三十六種惡瘡以及乾濕癬疥〇飛〇對門坐馬〇紫癜白癜〇牛皮牛拖〇麵掌癬皮〇金錢楽癬〇頭上白癬〇油腳陰〇豬殺癬〇皆能治之俱用毛筆尖點搽患處日搽一次三日全愈白發百中永無復發之患倘患〇日久皮膚肉厚本堂另有藥丸加料藥醋發此藥醋非特搽〇第一倘小兒頭〇上和起瘡節用此搽之亦能打同散毒全愈藥醋足入服忌腥食慘之本堂備有發便各項應效花柳丸散發售志在揚名非圖射利者可及你戒食牛肉燒酒煎炒等物

〇代售　牛車水丁加奴街安和堂謹啓

〇花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生乃花柳專科學究淵源術精神妙洵三折肱之良醫也前在香港政府某埠註冊商標驗發濟世歷三十餘年治症神妙著手成春中外馳名婦孺共仰無庸再贅述今先生擬來南洋遊歷暫任本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其推道嘲高是若出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌八號以便醫治有花柳毒者到門求診并驗帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商家採購發售特具數語登諸報端以為介紹

高雁泉　[illegible]　[illegible]　[illegible]
李俊臣　[illegible]　[illegible]　[illegible]　同啓

扶元搜毒藥膠

此膠搜毒得法有益真元兼治外科傳染五淋梅毒花柳伏毒敗精血寒瘡痔等症者一二料宜者再用搜清症盒第一盒藥半料十元全料廿元

精醫花柳解毒丸

種醫外科雜症一切喉病腳病各丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白藥丸

此丸專治五淋白濁[illegible]下注伏毒[illegible]便閉痛大便秘結等症每瓶一二三服即效如神大瓶二元五角小瓶一元

象准註冊　外大鵬肖像



商標為記

[illegible]

〇花花世界如春柳　須參透

世言花花世界自爾如假柳耳然非過來人莫能參破也鄙人林光當僑工職偶患傳染毒症痛難行幸王君慶南介紹善醫此科疾病能手張大鵬先生投搜毒藥數服掃除病魔痛苦如入清涼世界破參個中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝　僑居第七　林光謹白

[illegible]

十一年二一
五月十三九

◎本報特別啟事

啓者閱報諸君如有即日未能接閱本報者可即滿知以便補派特此通告

本報經理啓

民國十六年五月十日

◁和豐輪船有限公司廣告▷

豐華輪船準陽曆八月十五日由檳城吉礁抵叻十六日往香港汕頭廈門
豐平輪船準陽曆八月十八日由香港汕頭廈門抵叻十九日由叻往檳城仰光
貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱有無線電消息靈通此布

代理
廈門單　聯合公司
汕頭單　興合公司　合益公司
香港單　同德成　成和號

和豐輪船有限公司謹啓

永安堂的虎標萬金油因爲治病太靈效所以一般投機市儈就竭力設法冒混現在爲欲使購者避免冒混的藥害人的藥妨害生命起見特將大小二號萬金油裝璜略行更改愛用此油的諸君請把下面的兩號圖式稍爲注意或者對於購藥時有點裨補罷

大號萬金油改裝後圖式



小號萬金油改裝後圖式



○齒科醫院開業廣告

啓者永年精練緒業於新架坡務力士嘗紗律萬田日本齒科醫院最新式脫牙完全無痛如神應求往診療
新架坡西女基律門牌七十七號
日本西法齒科醫
加藤牙科醫院
院長加藤大[illegible]生啓
一九二七年五月二號

上天

○○○○○○○○不用乘雲駕霧　可能徒步凌空○○○○○○○○

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：隨時轉移：然人在其中：如[illegible]一樣：[illegible]：南天酒樓：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：據信家謂嘗試出現：有益可嘗：有藝可樂：其實[illegible]人之言：南天拔地通天：有升降機：可免勞步：直達大樓：宛若上天：舉頭四望：有水可觀：山可縱[illegible]：歌風弄月：樂也無窮：五樓花園：更爲怡情：四樓小酌：免計房租：二三樓旅店客房間：格式新奇：招呼慇懃：食住兩宜：實可慰諸：

注意
二三樓旅店部
由一號至三十六號

房租
三元
四元
五元
六元
風扇電火種種
齊備開張伊始
定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間
南天酒店有限公司啓
電話　第二一〇〇　第二一〇一　第二一〇二
Southern Hotel Limited
Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報Tel. Address: Namthin Singapore
信箱Post Box No 1038
民國十六年二月七日　第

太和洞腎虧丸

各主治症
夜夢遺洩　心腎不交
夜便頻數　尿後遺滴
氣血兩虧　心神恍惚
病後失調　胃口不爽
耳鳴目矇　腰骨痠痛
頭暈目花　勞動氣喘
風濕痲痺　四肢麻木
筋不舒暢　常覺困倦

南洋總批發處石叻廣能怡保會豐商店

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列

專門醫眼

廣東　榮孫氏



此散不用針刀　能脫一切眼膜

脫膜代刀散

黃沙北約朱紫巷十三號梁桂眼患紅膜雙目起膜數月無效實在旦夕三礴代刀散痊愈○高塘新族富春榮哥貴之子府積患眼起膜經年三礴代刀散痊愈○香港油蔴地永興隆記楊伯仁之女症後盲目八年四礴代刀散痊愈○油蔴地德昌鄧乾和病後患眼長日屢明淚目起膜月餘一礴代刀散痊愈○香港南京洋店林培生双目患病數月代刀散痊愈○番禺南村徐氏盲目二十七年黑白不見十三礴代刀散痊愈係由市橋戴仁善堂介紹○榮孫氏專門眼科醫生始創脫膜代刀散○陸熙去翳散○普通光明散○去眼膜爛水（總發行所在廣東省城西關脫膜大巷（分售處）石叻大馬路會豐商店○西北門大馬路廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○[illegible]中法藥房○[illegible]商店泰來昌記○東生和○吉隆坡[illegible]記棧○[illegible]

唐拾義

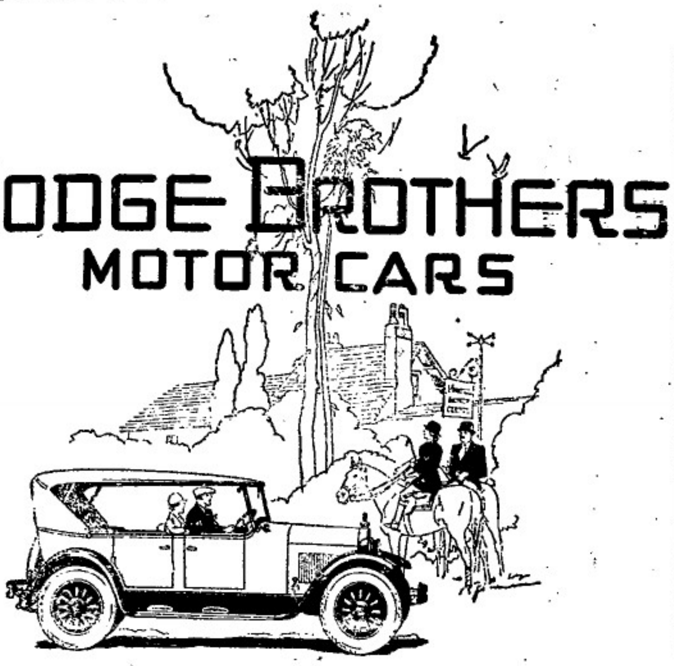


此丸乃治一切[illegible]



[illegible]元[illegible]

DODGE BROTHERS MOTOR CARS



◎島芝兄弟之摩托汽車

▲贈予此種新汽車一個完全之試驗

請看此新式之島芝汽車乃用新機件所配置故費用極爲儉省行駛二十六或廿八英里僅用汽油一加侖其駕駛力異常流利而又能從人意本公司極樂意表白島芝汽車乃精良之出品也

新加坡烏節律九十二至一百門牌號

里昂摩托有限公司啓

Lyons Motors Ltd.

92-100 Orchard Road Singapore.



三春天氣、漸、向暖、凡以前患過梅毒的——諸君、此時均有復發之虞！頭面、或四肢、或腰西爛、大顯原形！惟

九一四內服新藥

血滅毒！是救治梅毒的靈藥！初患及復發、服食此藥、包你斷根！

如下部腫爛及患一切瘡痍、另有

九一四外搽藥膏

只消塗於創爛之處、馬上生肌收口！

◎后叻玻璃後六號 中法大藥房 九福分公司 發售

◎上海中法藥房 製

各埠大藥房均有出售

佳肴美饌必須用利亞巴林氏醬汁方能成其佳美

一九二七年六月十四日

LEA & PERRINS' SAUCE

Surina Theatre

蘇連那

九月七號至十二號止

頭場七點半

哈哈笑

讓鎗包探 五、六兩卷

▲二場九點

馬上英雄

球上記號 五本

禮拜六禮拜有日戲開映概收半價

本院主人啓

Gaiety Picture Palace

牙池

九月十六號至廿二號止

▲頭場七點半

哈哈笑

由我取敎 七本

▲二場九點十五分

豐倉 七本

笑劇

本院主人啓

◁時裝武俠巨片▷

義之友

以上各片不日開演諸君祈爲注意

◁兩大神怪古裝巨片▷

唐僧出世

魏徵斬龍

新人影片公司特別監製

新嘉坡中華商務公司有專演權

祖國二

◉奉甯晉同盟應付馮玉祥

▲何成濬等正在奔走
▲成立後蔣中正復起
▲津浦線將停戰

天津通信：南北時局問題，自蔣中正下野，最近備有急劇之變化，聯合者爲奉晉兩方與蔣中正一派，將被處分者爲馮玉祥，醞釀中已到八分程度，緣徐州會議：蔣中正馮玉祥秘密協議結果，爲一、馮軍主力攻打武漢，另出一部分至隴海路，牽制北軍，事後湘鄂歸馮，惟葉開鑫領湘省，二、蔣軍北進，解決山東，直隸方面，由閻錫山負責，馮要求甯方接兵費三百七十萬，第一次付二百萬，第二次付一百七十萬，事後馮接兵不動，蔣方函電交催，使者絡繹，馮安然如故，至七月二十八日，馮突電蔣，謂准備已完，即反攻張宗昌孫傳芳聯軍，蔣欲挽囘頹勢，親率子弟兵八千，爲最後之一擲，請馮專力隴海路，由七月卅一日至八月五日，蔣軍一再敗北，馮又高倡甯漢妥協論，卒致蔣不得不出于走之一途，蔣之一派，如李烈鈞何應欽等，皆積怨于馮，咸欲減此奇恥之機，於是由李烈鈞急電太原之何成濬方本仁，與閻錫山商酌應付時局方法，閻意仍主張奉甯妥協，舊事重提，而目的在應付馮玉祥，促何方兩氏赴京，與奉商洽，諸前日何方兩人到京，即與楊宇霆會面一度，會商大致認馮玉祥背後，仍有第三國際操縱，討伐馮氏，即與最初討伐共產黨之目的，毫不相背，各方所讓步，惟各自範圍內之事，就現狀維持下去，僅聯合的完成討赤之軍事工作，其所持理由，即政治問題，留待國民會議解決，此時各方局面不變，亦猶之國際間互相聯盟之意，僅有共同的互維持特定利益之目的，初不及其內政之如何也，張作霖急電張宗昌到京，亦爲研究此問題，至各方之辦法如何，與討馮任務之分配，則待第二步接洽之情形而定，此際祇能觀政治議議：專力聯合應付馮玉祥之程度而已，何成濬前日赴西山，亦係與韓麟春商量此問題，法長姚震，前日在西山宴客，外傳與妥協有關，其實乃普通酬酢，何氏已定在三數日之內，即行赴京回甯，方本仁昨晚先離津返滬，甯方軍事，現雖由軍事委員負責，而實際則全由李烈鈞處理，一須行前，曾密會令各軍，概由李烈鈞節制，蔣中正此時絕不回任，妥協實現後，必復其總司令原職，此時對奉曾接洽，概由李烈鈞主持，蔣未回甯前，李儼然一事實上之暫代蔣中正實行職權之總司令矣，武漢方面，汪精衞朱子文孫科一派，與唐生智之意見，亦甚相左，汪等欲以政治解決軍事，唐則擬調何健爭安慶，汪意點在地盤，汪等決已捐棄前嫌，與甯方合作，此時各方關係，極爲複雜，而對馮玉祥之不滿，各方有一致趨向，將來壓迫馮玉祥之結果，或如退出河南後之辦法如何，在事諸人，正在協議之中，至孫傳芳之位置，或不在南而在河安徽，惟黨中不願退出安徽，此事頗費研究，時局病結，即在如是，現在北京當局亟盼孫傳芳代表何佩容埠與孫磋商之回電，張宗昌方面，如果同意此辦法，孫方亦無問題，南京浦口間之停戰，即在目前，馮玉祥前途之厄運，即決之於此矣。

◉直魯軍將攻豫

▲紛調各軍西向

國聞社濟南通訊云，自魯南戰爭告一段落，張宗昌決調對南軍隊，轉西對豫，加以馮玉祥已隴海路，曹州，大名三路窺魯，因調解甯漢妥協問題，一時未能猛進，遂養成魯馮侵豫野心，因令將第三軍長程國瑞，第四軍長方永昌，前敵總司令許琨，總參謀長李藻麟，魯北鎮守使孫奎元等，先後齊集來濟，討論對豫軍事，連日在軍署會議，刻已大致就緒，聞其所擬策略，仍依馮玉祥三路攻魯之步驟，轉而犯豫，隴海路以第三第七軍爲主力，以方永昌之第四軍，掩護後防，褚玉璞爲指揮，王棟之第五軍，劉志陸之第十一軍，楊清臣之第二十三軍，由鄆城，鉅野，嘉祥各地，而以攻克曹州爲第一步，昨晚軍署已任定王棟充該路指揮，令許琨抽調一部，分駐鄆城朝縣一帶，與大名之直魯軍相策應，潘鴻鈞部駐濟甯各地，擔任防守事宜，昨日張氏委任陳文釗二七聯合方面軍第五軍軍長，令其在豫集合舊部，與駐豫東同黃三王兆中部謀結合，就中牽制豫軍之行動，以便易於收效，聞張氏對於攻豫軍事，主張甚爲積極，尤恐遲延日久，漢甯兩方合作成新式結合，長江戰雲，難免不再向北瀰漫，故欲乘甯漢醞釀之際，先戡定豫西，進據豫東，即魯南戰事復演，魯省亦可免去內顧之憂，刻聞劉志陸，楊清臣二部，已向曹州動員，褚玉璞親赴易（石穷）勸防，魯豫軍事爆發，爲期不遠矣，今晨張派參謀令齡良赴徐州，向各將領宣告軍事方略，再與褚玉璞徐源泉作一度討論，今晚張氏令津浦路局備車，定明日起程赴京，除向奉張報告外，並協議奉軍攻豫之策略云，

◉本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三份出售有欲購買者請至本報經理部面商可也

本報經理部謹啓

民國十六年七月六日



▷旗嘜三星◁
▷萬蘭池酒◀
旗標三星萬蘭地酒相係由三年之老葡萄所釀成在
法國杏利地方製造


各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理
大樓阿禮李號　電話一七二
Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

南洋要聞

○眷情投水案又聞

（吉隆）

吉訊：昨十號拜六早：地方審判廳：舉行審查楊龍英與其小姨黃美鳳眷情投水案：據警廳報告八月十九日下午五點半鐘：有馬來人報摩希頓：在宜克倫路：看見附近一佛耶乙內：有一男一女屍浮在水面：該處水深約十四五尺：兩屍身傍近湖邊：該馬來人隨向警報知：由警廳將兩屍身撈起：送往殮房施行解剖檢驗：據驗得男屍右手同女屍左手：用手巾仔兩條緊緊紮住　兩屍於檢驗時俱己發腫：但俱無傷痕：男屍右手有手巾縛綁痕一條醫生證明兩屍的確是被水浸死：當撈屍時：在墻邊查出　信一封：係用英文書寫：又有鞭樣一枝：木屐兩對該木屐女裝．油豬肝色：一男庄：另又有曾經燃過之白蠟燭一枝：該信裏頭係說（我們楊龍英：及黃美鳳女士：係情愿自盡：與別人無涉．並希望對於家庭親族等．不必過問：）下款楊龍英署名：在事實未發生前之三四日：楊龍英曾預留下一絕命書：於其寢室裏之抽斗內：其文云：我們自愿自盡：與別人無涉：八月十五日等字樣　楊妻黃七到堂說．男屍是伊丈夫：女屍是伊胞妹　男屍本年三十三歲：女屍本年廿一歲．男屍在本坡渣打銀行辦事：女屍在伊夫家居住：現仍未字人：該兩屍生前：時常喁喁私語：但未疑及伊兩交情：他兩人晚上常同外出散步：到八月十八日夜深：他們兩人齊出．夕未見返：迺至在殮房驗屍才相見云．其戚邵安德上證明他於八月十九行號早得凶死者之子來電話：云及死者與其小姨在十八夜外出未見歸來：請即代往各處調查：因即代向各戚友處查訪：各處均不知情．後見有學生兩人　由踢球場回：並及佛耶水發現男女屍身：即與楊妻通知：一往調查：始知楊與小妹投水自盡．早已榮歸天國去矣　審判官審查各方口供．據判畢：決死者是自愿自盡而死：與別人無涉：將案判消云：

○如是我聞之情姦

吉隆坡：惹街某號住戶潮州人某甲：有婢年僅十三齡：此婢湘雅：每日在秋紅十之▲山街居住：感受環境的薰陶：早已芳心一片：躍躍欲動：然以其年幼尚不虞其有他也：數日前發覺伊有情夫兩人　且聞此情夫不是兩小無猜之竹馬兒童　又不是花公子之小白臉：而兩人俱是于思于思的四十餘高大男子：此兩人均經娶媳屯孫：其一在本坡居住：其一在萬毛埠居住：聞其中一人：因此事悄被家人發覺．竟被其媳毆打云：斯亦奇聞中之奇聞矣

○越南排華案近訊

（越南）

海防土人排華一事　日前外交部接駐海法領事函稱：據越南政府報告消息．謂海防土人暴動排華人事件：當地政府已取相當處置：該處秩序已於八月廿一日完全恢復等語：嗣外交部接東京華僑於八月廿三日由南定拍來電稱：海防受禍：當地政府絕無辦法：近且蔓延各埠　乞速援救等語：復向越南政府提出警告：函請法領轉致：業誌前報：茲聞外交部昨又接法領事來函越南總督於八月廿七日由西貢拍來一電：稱海防秩序確已恢復：前日騷動．祗在海防一處：其他各埠．並無波及　所謂蔓延：殊非事實等語：事果確實　則華僑痛定思痛：當迅速設法以善其後矣：又訊云越南海防土人慘殺華僑多命一案：決於糾端．現聞外交部俟調查當時華僑死傷及損失財物確數後．再向法國請求賠償　但在此案未了中：凡輪船載貨物到該埠時：則無人起貨落貨：茲錄海防安部駐粵．顧慮致海外部駐粵辦事處函云：逕啓者　廿九．接黃向志函稱：二十五且在港接海防電報士人慘殺華僑案末了　請即停止付貨前來：二十三廿四兩日．有在香港載貨往海防之輪船兩艘．名（依架）（東京）到　：無人起貨落貨等情：相應函請貴部查照轉外交部辦理爲荷云：

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商至寶

ENGLAND
B.D.A.
THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD.
REGISTERED

英國孛來特福麗華染坊有限公司

諸君購布時倘不注意檢查布邊印有B.D.A.三字英文字母者猶愚人之於蛋裡尋骨也故凡買布而欲買好布者須細閱布邊印有B.D.A.三字即世界上最著名之麗華染坊有限公司所出之頂上物品也

麗華染坊公司啓

SINGAORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 482.
Phone No 380.

新嘉坡辦事處在匯豐銀行樓上第五層

電話第三八〇〇　信箱第四八二

一九二七年六月一日

Looking For Bones In An Egg".

鷄蛋裡覓尋骨頭




三紅花香烟
妙到毫端
3 ROSES Cigarettes
MANUFACTURED FOR BRITISH-AMERI
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)
CS-1



屈臣氏馳名沙示水

南洋總代理星架坡商業代理公司



南洋各埠均有代理
商業代理公司
丹戎巴葛路門牌一百卅二號
電話二〇二一

◉京奉沿線之匪氛

▲奉軍後方之鉅患

八月二十日天津通信：直魯豫等省民氣強悍：素稱難治：加以最近四五年來：軍興不已．地方之供應：早以竭澤而漁：蕩產傾家者十居八九．津南數十縣：在去年遍地皆匪：今年則一變而爲紅槍會：專與軍隊爲難：匪氛因之少殺：津東永遵十屬：一面近海（渤海）：一面錦山：從前奉直軍兩次在山海關血戰 厥後又有郭鬆齡倒戈之役．拋棄槍械子彈：人民拾得：用作保護身家：殆至近來：地方駐軍軍太多：人民供應不起：漸漸流而爲匪：始則三五十人一股：稍得資財：瓜分後散而爲民：仍度其農生活：地方軍警：以其爲患不大：遂置不措意．久之良民亦相率效法：而各地潰兵逃勇：聞風蒞止多：以致嘯聚數千：占山稱霸：軍隊又復頻頻調動無暇爲民除害：及至現在：田疇高粱蔚茂：青紗帳起：爲土匪猖獗時期：此剿彼竄：莫可奈何：本月十八日：在昌黎給沿集會：是地人煙稠密：商賈雲集：忽有大股土匪竄至：皆在附近青紗帳內休息：預備日落時動手：或言三千餘：或言不足千人：人民聞警：即將城門緊閉：民團登堞戒備：匪黨欲變計畫：謀劫火車：適京奉路第一百零二次特別快車：夜間十一時五十分將過昌黎也：是夜十時昌黎車站附近發現匪蹤：三四方面軍守備隊約一營人：實施搜查：知有大股土匪潛伏高粱地內：乃一面調動軍隊：嚴密佈防：一面致電北戴河車站：飭一零二次車暫停西行．十一時土匪呼嘯而起：勢甚猖獗：雙方鏖戰四小時：爭東方發曉：匪始散去：守備隊亦未猛追：檢查損失：死五人：重傷十餘人：輕傷十餘人：土匪負傷多亡：因其地爲駐軍所熟習也：經此戰後．十九日由長辛店調去守備隊一營：保護路線：又以安定車站站長：竟被土匪綁去：索價三千元：路局撥款贖之：據逃難來津者言：豐潤遷安盧龍撫寧昌黎建昌遷化臨榆等縣：遍地皆匪：每股少者千人：多者三四千人：匪首多係失意軍官：無事時亦在山中操練戰術：又長城邊界冷口喜峰口古北口之間：素有胡匪四五千人：係郭鬆齡舊部等等舊部：月前派人向直督褚玉璞接洽投誠：改編騎兵一師．嗣因開入直者：須經過奉軍防地：奉軍不允假道：最近又向張學良接洽：匪方所提條件：一中上級軍官佐任便委派．二下級軍官佐不能更換．三改編後發餉一月：四每人發軍夾軍衣各一套．五不得欠餉：張對第二條不能允許：故尚在磋商中 又十八日北京函云：昨晨外傳前夜十六自津開京之客貨車：約十二時頃：行次安定萬莊北車站時：押車兵警：均荷槍實彈：突令乘客蒲伏車中：並將全車電燈撲滅 悄悄開過：以達於萬莊 始恢復原狀．乘客譁然：莫明眞象．爭相質問：據云：安定車站附近：現有大股土匪五六百人盤據：打家劫舍：爲日已久：地方官匿匪不報：以致釀成巨患：竟於昨夜．按保十五：闖入車站．將站長綁去：寫去勒贖三百元：當由該員電局報告：一面派人與匪說和 要求以說和二人作質：放站長還家：款到再將二人贖回：匪首已應允：即站長回站而剿撫之事：已追蹤而至：與匪衆開火：故此次車過安定．不得不加緊戒備：以防萬一云：又據另一報告 該股匪現被官軍擊走：惟架走肉票多名執質之二人：至今尚未轉回云：又據昨日英文華北正報所載：則謂係黃村站長被綁．日期爲前星期六十四日．現某軍當局正擬備款向匪取贖云：

◉譚孫到滬之要務

▲促開執監大會
▲一面派艦赴漢迎汪
▲一面派員挽留胡蔣

▲何應欽 白崇禧 孫科 譚延闓 顧伯．張詠霓等 二十日午由江甯專車至鎮江視察戰後情形．白四時半仍回甯坐鎮：何．譚．孫．張等先於四時離鎮來滬 晚十一時後抵北站：下車後各回寓休息：白將於四日預來滬：何．譚．孫來滬任務．聞何專爲向各界報告最近軍政狀況：現定四日 時在交涉公署招待各界：譚孫則以甯漢合作後．執監大會勢須從速召集：以便解決黨內外重要問題：特來滬與國府要人商洽：促成執監大會：

▲孫科李烈鈞等以私人名義：派決川艦赴漢口迎汪精衛程潛．魯滌平顧孟餘等：並派員赴蔣中正胡漢民張靜江蔡元培吳稚暉：等各要人齊來江甯：預備十五日前出執監大會：解決兩方合作及集於時局一切問題：聞譚延闓或孫科將親赴奉化挽蔣：

華僑保險有限公司

營業部設行發存
保險理賠得力
門牌六十二十三
電話四百七十三

保險 摩多車險 水險 火險

本公司爲華人集股創辦 ［illegible］ 總行及代理設在上海仰光安南 ［illegible］ 及星架坡各埠

▲董事部一覽表

正主席 林秉祥
副主席 黃兆珪

林義順 楊實敬 余應林 王振芳 陸運懷 李光前 陳思德 林鴻成 楊萬慶 張敏甫 殷碧仁 李孫諭 陳延謙 王文達

The Overseas Assurance Corporation Ltd.,
Incorporated in S.S.

馳名最久的仰光朱律

氣味香純

價廉物美



諸君在辦公時間欲調劑精神澄清思慮惟有請吸檳城宜生公司督製的上好仰光朱律價格已廉香味又好至其耐燒尤比紙煙經濟萬倍也

總代理新嘉坡賭間口文德號

民國十六年八月廿四日 謹

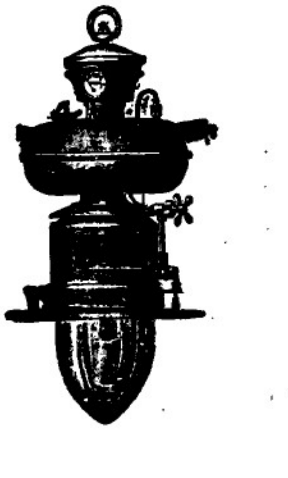
◀星架坡何悅昌▶

牛車水大馬路

電話二三〇〇

E. CHEONG
111, South Bridge Road, Siugapore
Telephone No. 2300

總代理德國（必多）各款大光燈兼有各種鐘錶留聲機器唱片 ［illegible］ 燈罩零件修理光顧請移玉步

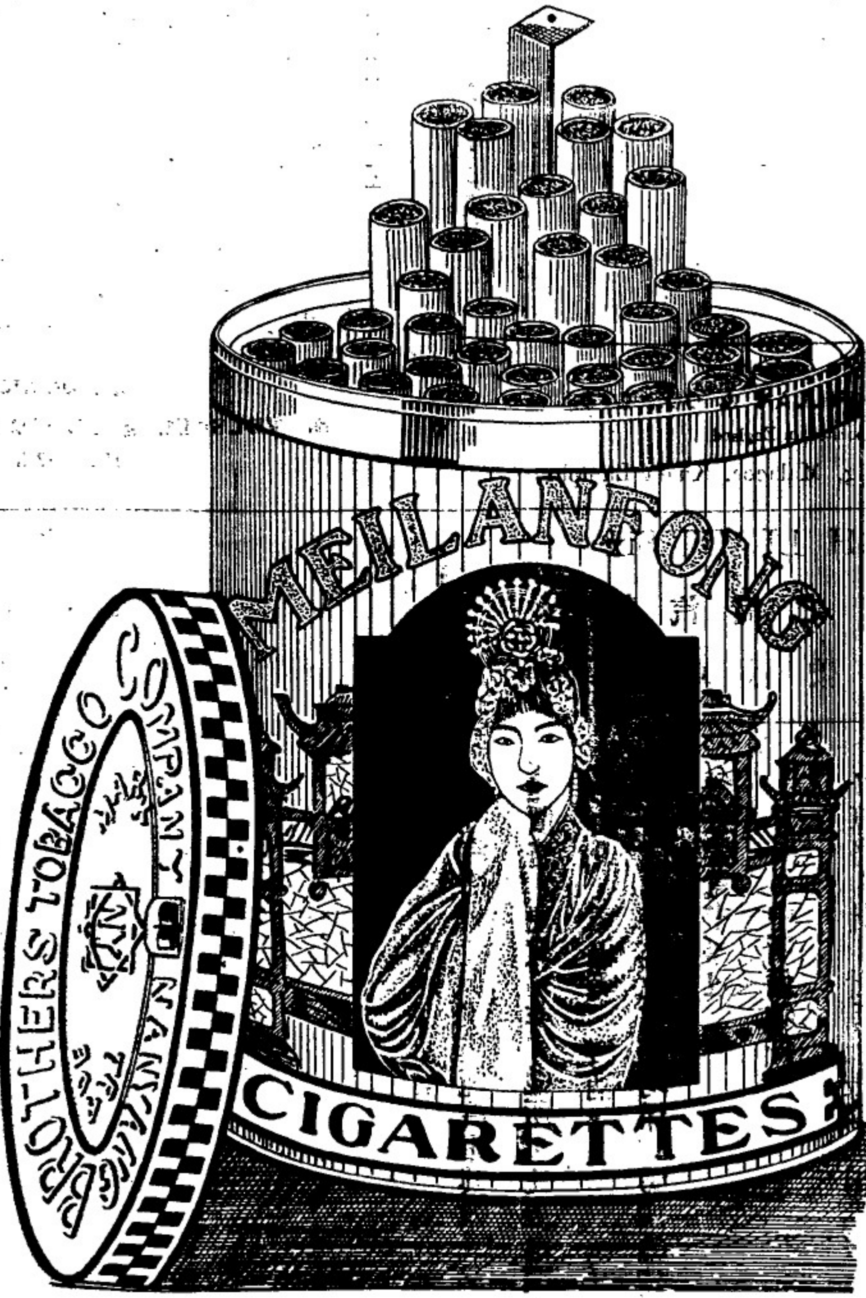


啓者本號唯一總代理德國正（必多）光燈於茲有十餘年矣銷出亦不下數萬枝蒙各界諸君樂用咸稱盡善盡美矣近有劣貨冒認燈形式或大書特書必多牌者希圖射利本號之燈其有中西文字名爲記諸君祈注意焉以免市上假貨亂眞也

十六年七月十日

請吸

梅蘭芳牌香煙



大坡代理　瑞泰　南源　瑞隆　萬德成　楊勝興

小坡代理　福成　成利　萬監　聯興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路禄山街一百八十一號

▷最優之紅毛灰廣告◁



此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售爲佳紅毛灰之一而其價格則特較廉爲來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡 檳城 馬六甲 吉隆坡 怡保

代理人 新嘉坡如利洋行謹啓

Sole Agents:
ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

○星州潮洋江夏堂啓事

本堂歷年春秋祭祀……經費……茲定本月廿一日……正式……入會……手續便于……

星州潮洋江夏堂董事部公啓

○注意眼疾妙藥

此爲人人應所預備之著名眼疾藥方專治紅目 眼水長流 眼珠傳閉 眼花 眼膜症 眼癢 夜中盲 瞎 翳 揭保十日內痊愈

無論何人能於十日內醫愈上列各症者立予賞金一千元倘用鄙人之藥而去其眼翳者卻不得領取賞金

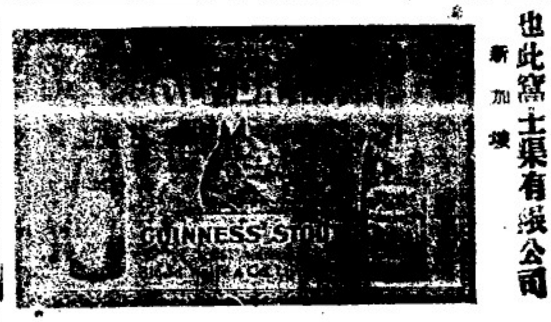
此藥乃鄙人所獨製爲醫治各種眼疾之神方

診治時間由上午九時至下午六時止電話四七七六

John B. Lal. A. Z. P.
83. Bras Basah Road, Singapore Tel: No 4776

新加坡勿拉巴沙律八十三號約翰未立謹佈
民國十六年七月十八日

此寶士渠有限公司代理
新加坡



此紅狗頭標爲蒼油乃……一等之原料製造而成如常飲之能延年長壽……體魄而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.

The NASH LIGHT Six

六輕汽筒之Nash汽車

Nash汽車行駛絕無聲響

六輕汽筒之進行式模範汽車其款式之美麗車身之強健價格之便宜均非其他所可比擬也至其行動之安穩均由於七種優美之灣柄機件所致也其四分之機件均用樹膠包蔽坐位寬闊均係皮製四輪皆有掣動機於其耐久蓋審中事也

△車中所備物件

計算路程針油針擦光玻璃應用品電氣喉號球形喉號遮布另附膠輪一個

如欲用車請先試用此車

如諸君要用鐵線車輪亦可更換惟須另繳費用

新嘉坡 怡保 檳城 吉隆坡 成豐有限公司佈
一九二七年六月一號

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

美味不在器具和材料

蒸飪所使的器具無論如何粗糙，所用的材料無論如何平常、只要有黃色一包「味の素」便成珍味就是一碗素菜也比一桌酒席還強呢、

調味精粉

文化飯菜創文化的家庭常備

味の素
(味之素)



新嘉坡衣箱街門牌十一號 總代理 同記 電話九百八十五

滋補益體母



△欲求健康者注意

此(益體母)爲美國專門清血及研究衛生由美學博士發明由世界最著名的美國美孚大藥廠製造發行數十載暢銷遍五洲其藥質係採取魚油原精液並而叻血實多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣衰弱心胃不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人寒苦男事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即神經病者服之亦能補腦提神強補壯骨老者能還童幼者易長生其功效難以指數非市上所售之普通魚油非僅以麥芽即參以杏仁不但無滋之可能而且反礙消化亦可斷已而證也凡我同僑諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法　每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格　每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)經售　南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體母)專治肺癆病

衛生自由床



此自由床係衛生學專家沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同僑起見運輸來坡以供公用但此床貨美價廉暢銷甚廣存貨無多購者從速茲將此床特色之點臚之於左

(一)此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本位

(二)此床係用上等鋼鐵爲骨格其耐堅之彈性力較尋常爲強硬

(三)此床內部之床褥係採取上等麻質織就光滑而堅韌不必另加布褥即可隨意自如轉輾順意涼且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之輕

(五)此床可坐可臥可開可合隨用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館旗鎮童子軍旅行家以及野外遊行樹膠園內最利用之物以其體卻小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房





瘧病危其生命唯韋廉士醫生紅色補丸於無望中拯而起之

瘧疾一症在東方熱帶各國每年因而死亡者亦較他症爲尤多然如此但其中有多數尚可挽救不至死于非命也瘧疾之毒係由蚊吮之時傳帶入血經傳入血中滋生毒延猖獗之症依矣是以欲免蚊吮睡眠之時必用蚊帳遮護如若已染瘧疾必需仿傚蘇門答臘棉蘭日裡氏巫城路五十號謝壽廷先生之君從何治愈援其來函如下云鄙人於一千九百二十五年七月份身體衰弱因而患瘧寒熱交作臥床月餘虛弱無力胃口全失大便秘結身瘦神疲造于極點延醫處藥多方試用毫無功效一日偶閱報章見刊登韋廉士大醫生紅色補丸廣告且知此丸曾經治愈與余相同之症於是次日購買數瓶以試服之不料服用未幾果見效力竟與報上所刊無或少異一瓶服完覺功力其偉於是耐心服漸服漸愈胃口復原寒熱退淨體氣增加現下十分全愈深感韋廉士大醫生紅色補丸之奇功閣下亦可服用韋廉士大醫生紅色補丸如謝君之得獲治愈也因是丸已曾治愈無數之患其他各症者矣除瘧疾之外曾經治愈由血薄腦衰所起之各症即如血薄氣衰腦筋無力少年斲傷胃不消化瘋濕骨痛臀尻酸楚筋骨刺痛諸虛白損等症以及熱症與重病之後體力虧弱者均可療治對于婦科各症尤爲神效凡經售西藥者均有出售或直向星加坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內



衛生小書奉送　男子衛生小書即名醫康健　婦女小書即忠告婦女　小兒小書即嬰兒康強指南　如欲索取可寄一明信片至星架坡江西路敝藥局原班郵送各一本可也

閣下之身體是否十分康健

否則恐係肝經失調腸胃失序自以致之也此等疾病不足爲慮閣下易于糾正之而恢復本來之康健蓋即取服紅色清導丸以療治之可由善此丸功力和平出自天然有平肝微利之妙用已曾使無數人民罹憂爲害矣凡性成暴燥惱怒之輩服之立即舒適靈敏矣



請觀江蘇南通掘港市醫學藝術專家管漢卿先生如何治愈閣下亦可仿傚之也其來函云鄙人曾患大便秘結因而胃不消化肝旺頭暈痛苦極矣家人都狀心其憂之及試服紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

中國上海

金鷹煙草公司



駱駝香煙　每盒拾枝

此煙問世　氣味純美　最合衛生　提神醒胃　取價極宜　裝式美麗　暢銷國貨　請嘗試焉

英荷屬總發行處

住新加坡漆木街

振發興公司謹啓

十六年五月廿五日

叻報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

論述

研究民間文藝的一得（三）

（蔭深）

茅山和姜山

從前有一個人：挑了一担泥土．想去壞斷馬嶺山：也在我鄉—的缺岡 不意挑到還差十多里的地方：邊所忽然斷了：那一擔去的土：後來就變做茅山和姜山：

上面所說的茅山和姜山：均在距鄞縣南三十里．兩山相距二十里：都是平地起峰的：

牛軛糟

（好多年前：我村出了一位龍王菩薩：他起初在一個孀婦家裏當做農夫的：原來龍王特地下了凡：來收他化水的啵：那啵就是藏孀婦家裏．所以他不能不假當農夫收去：當收去這一天：龍王就乘牛騰天：那個架在牛頸上的牛軛 拋在這裏：後來就變做一個糟了：）

牛軛糟就在我村的後面：形如牛軛—就是架在牛頸上：使牛拉重的東西：這個傳說：似比上面流傳得更廣：現在更墾為的傳說了：

小說

短篇小說　虛驚（一）

（曾夢魚）

甲軍進駐陳材：乙軍進駐高店：雙方距離不足十里：隨時有衝突之虞 報紙上這麼寫着：陳安瀾的家：距離高店僅三十：怎麼不恐怖呢 妻子和女兒臉上時有淚痕：愁得連飯都吃不下：安瀾如果再把這險惡的消息：告訴伊們：也許伊們嚇得就要哭了：

妻子朱華蘋道（你看報上怎麼樣：能夠和平解決．你不必慮）女兒小翠道：（爸爸．打起仗來．怎麼好呢 隔壁陳家已經離了：我們也搬到別處去罷．）安瀾道（不要怕 就是打起仗來：戰區離我們還差有幾 里 怕甚麼．）小翠道：寄隐人家哥：一電能爲五六，里 怎見不怕 我們搬到舅舅家去好麼 朱氏將道：（歎了頭：男舅家距大線反而更近了：）又向安瀾道：（是呀：這幾天來風聲很不好 我們也應遷避爲佳 說一眞開起火來：實在危險的：）安瀾搖着頭道：（我也未嘗不想遷避：但我自春間失業以來．毫無積欲 把所有積蓄消耗殆盡．現在連日用也要張羅不周 那裏走得動呢：就是勉強搬到別處去 租兩間小小房子：可以安下身來．而人地生疏：在在需錢 米價這麼貴：如何維持：好在大局還有和平希望：姑且聽天由命罷）說畢 深深太息了一聲 眉頭越發鎖了：

諧詩錄

唐詩新解

（參）

秦韜玉貧女詩：係詠綠窗貧女：今觀可移以咏一般女學生：試爲逐句解釋如下：

蓬門未識綺羅香：（女生多着布衣布裙．綺羅不大穿着．蓬門二字 則讀者會用以切女子生理方面：不便說明．）

擬託良媒亦自傷：（女生多主張自由戀愛：倘婚事而出於媒妁．則傷心極矣：．）

誰愛風流高格調：（女生自待極矜：岸然道貌：風流結習：一掃而空：）

共憐時世儉梳粧：（生活程度日高：女生多屏釵鈿：淡服御 不復光怪陸離矣矣．）

敢將十指誇針巧：（女校以刺繡列入功課 故校中女生針工甚巧：）

不把雙眉鬭畫長：（女生多淡掃蛾眉：不施脂粉：）

苦恨年年壓金線：爲他人作嫁衣裳：（女生工刺繡：且結婚多稀期：向情于歸者：饋贈極熱鬧：刺到鴛鴦魂欲斷：暗停針線蹙雙蛾．或爲大多數人心理也：）

謔新婚詞

（毛牛狂）

▲寄贈舜桃源…

女友淑貞：於今春于歸李氏：昨宵過訪：談笑滋洽：因作此詞以戲之：

淑貞溫存貌如花：問年纔破瓜：芙蓉帳裏孤單紗：身軀裊娜 風味永．愛情深 羅衣飄 媚臉飛霞：莽情偶齊．

自述

妓女自述

▲被母親押娼願歸里務農…

滬上新建路久安里：七百十五號門牌娼妓院內之妓女 朱寶紅：因受鴇婦王徐氏虐待：不願爲娼：投老閘捕房求援：當經八十號西副：捕頭暨一百八十八號三道頭 華捕往將徐氏拘解臨時法院：訊供險令氏未領執照．私設妓院．處罰金廿十元：對於捕房所控之販賣：婦女部份着交一千元保改期再訊：朱女暫送濟良所留養在案：惟氏無處覓保：仍羈押女所：昨晨由院復訊：據西副捕頭投訴前情：繼據朱寶紅投稱：現年十八歲：原籍揚州：於民國十四年七月一號：由其母朱吳氏押與被告處爲娼：言明每年押價六十五元：已取四年押洋：近因受鴇婦虐待：不願作此皮肉生涯：現擬歸里務農等詞：詰之被告王徐氏：延張嘉惠律師辯稱當時朱吳氏：將其女寶紅押與被告時：寶紅亦已同意：且立有押據：對於捕房所控販賣婦女：完全不符：請求將本案註消等語：遂將押據呈案 經由先審推事核供 判決本案註消：原告回原籍：

筆記

冠蓋載途之雪竇寺（三）

（方毅化）

龍潭：顧以爲潭名：蓋寺之旁有龍潭在也：寺前大溪有石橋：過橋循山行：在山麓與康莊大道間：有小徑達龍潭：徑奇險：游者須反身手握草根樹藤：匍匐而下：非然者：一開步則勢若奔馬：濱瓜直下：顛仆着地：輕則衣裳泥沾：重則膚破血流：既下：則溪石遍地：小如雞卵：大如車輪：近潭處溪水僅及踝：陽光不見：終年若陰雨之天：涉足龍洞稍深處：則潭水可沒膝：潭前溪水流至斷崖處：直瀉而下．被纖岩冲作水花：不審者竟疑爲細雨濛濛：雖天公不做美也：再涉足前進：則泥鬆足陷：等於西子湖之香灰泥：雖洞壁近在咫尺：而不敢冒險嘗試：據山人云：其深達即龍潭：故深不見底：其眞邪幻邪：莫從探討：故亦不能妄自揣測：返身行：但見巉石險峻 猙獰若鬼魅：狠戾如猛獸：而出又以多獸聞：膽怯者慮此：定必毛髮悚然．不以漫游爲可樂：轉以危險爲可畏矣：此外復有石泐等名勝：以路程距寺過遠．游者大都：而不往：邑中好遊之班白者者．每當春暖初上：豆棚瓜架下：揮扇縱談：其游雪竇諸勝：某也如何：某也如何：如數筆之生花：恨不能一一形之楮墨：幸鄉奉長途汽車道：建築在即：他日工竣：好游諸子：欲一覽雪竇之勝者：爲期當不遠矣：（完）

謎語

家庭中的謎語一束

（柳村）

▲流傳於紹興一隅的物謎…

家庭中每當飯後茶餘：一家長幼：常常共聚燈畔：作些瑣碎談話：和道聽途說的新聞：小孩們互倚於尊長之前：悄悄傾聽 或於燈前做些安靜的玩意：年長的家長以及叔嬸們：常．流傳於一鄉一地：或相傳述的謎語：叫小孩們共同思索．覺得趣味盎然：喜笑不置：現在我介紹紹興一隅的家庭中的謎語一束：錄之於下：以資讀者一粲：

▲工具和玩具…：

頭尖尖．尾圓圓．穿得多少好綢緞 繡得多少好花園：（針）

有嘴無有舌頭 有眼無有鼻頭：兩脚翻起肩頭：（剪刀）

銅船木櫓．載船紅貨：做做綢兩：平平行過：（熨斗）

頭戴木帽子：脚穿鐵桂子：腰裏縛索子：走路兜圈子：（鑽子）

四角方方：放下長江：忙忙過淤汪汪：（墨）

豎起十寸長：橫倒十寸闊．稍稍看 稍稍着：（尺）

烏雞鳥：紅肚腸：走到田頭哭一場：（水車）

高高山：低低山：鯽魚游過白沙灘：（梭）

詩界

●八夕（龍山醉漢）

—調寄憶佳期—

今夕爰離如故：幷復鵲橋可渡：人間乞巧太多時：輕把佳期悞：悵惘兩相望：盼盡前宵路：畏年聯得新秋來：繁又虛度：

◉七夕秦少游詞（前人）

—調寄鵲橋仙—

蘭閨乞巧：傳朱天下：纖得雲裳幾度：年年此夕穀穿針：恨只恨蒸蒸無數：銀河阻隔：佳期相會：端待鵲橋引渡：來時 服別時長：輸與人間夜暮：

◉寄寄業師切吳炎灶二舊雨（釋義通）

欲從熱惱化清凉：舊雨可能來面商：
作客星洲天福地：梵宮林宇任徜徉：
寄語蓮華勝友人：天磊衆首倍相親：
幾回吟望報風裏：未慰遙思洗客塵：
吟懷屢寫舊盟朋：我是多情雲水僧：
方外知交知泉道：今…

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車　每輛一千[illegible]百五十元

雙座四輪擊動機　每輛一千七百五十元

四人座敞車　每輛一千七百　十元

四人座四輪擊動機　每輛一千八百七十元

雙座轎車四輪擊動機　每輛二千零九十五元

轎車四輪擊動機　每輛二千二百一十元

雙座四輪擊動機　每輛二千四百廿五元

四人座四輪擊動機　每輛二千五百卅五元

雙座轎車　每輛二千七百元正

轎車　每輛二千初百元正

雙座篷車　每輛三千二百六十元

小篷車　每輛三千四百五十元

常款莫理斯遊客款　每輛壹千初百五十元

莫理斯遊客款　每輛弍千零四十元

莫理斯常款車　每輛壹千六百四十元

莫理斯車　每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祗由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司

美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳豆一四一

[illegible]意如欲免失意請即[illegible]

一九二一年十二月三六號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒



羅敏萬
蘭池酒

法蘭西

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏三星
萬蘭池酒



莫實德有限公司

分助實銷處

三代興宮 [illegible]成

十八溪乾 振源號

中街 永興號

大馬路 永康

二馬路 乾元號

水仙門 新永泰

牛車水 振源興

市街 錦安公司

[illegible] 鄭錦綿

甘納

大酒

(一)注意!

△麗目歡心

△今晚表演

影戲 特別優待 不收券費

京劇

潮音 偶像戲 新榮和班

本拜四拜五兩日

馬來歌舞 暫停

THE HAPPY VALLEY LIMITED.

歡樂園

謹告

幻術 印度幻術家

聯合 馬來 歌劇

入場一角

◎注意!

廿二號本星期四日

晚間九時

燃放 專省 高貴 煙花

大門入場二角

歡樂園有限公司 啟

第一百一十六期第一版

工商週刊

南洋工商補習學校出版物 每逢星期二出版一次

本期編輯主任康鏡波

▲第二版目錄

特著 三年內將有膠荒論 康鏡波

譯著 英屬馬來之漁業 陳審全

週間經濟 至斯

特著

◎三年內將有膠荒論 (康鏡波)

當此國膠叠承滑跌之秋;行情節節下降之際;而有此膠荒之論調 閱者若不笑爲狂妄,亦必疑爲書生紙上之客談而已.然若能以事實而証明之;以學理而表出之;諒亦必非無稽之言也.本坡海峽時報前主筆史巴里氏最近自倫敦涵稱曰:一九二五年至一九二七年.生膠之消費數量較諸一九二二年至一九二四年已多三十八萬二千四百五十六噸;每年平均消費數量之增加爲十二萬七千四百八十五噸 所根據之數目如左:

一九二二年	三十九萬二千零八十噸
一九二三年	四十一萬六千七百六十九噸
一九二四年	四十〃萬七千二百七十二噸
合計	一百三十萬九千一百二十一噸
一九二五年	五十四萬七千二百八十二噸
一九二六年	五十四萬四千二百九十五噸
一九二七年	(估計)六十萬噸
合計	一百六十九萬一千五百七十七噸

史氏又曰美國之引用複製膠爲數甚大,是故欲審察世界之樹膠需要;須精知複製膠消費之增加;下列即美〃複製〃消費之數量

一九二二年	五萬九千噸
一九二三年	七萬五千噸
一九二四年	八萬噸
合計	二十一萬四千噸
一九二五年	一十三萬九千噸
一九二六年	一十六萬四千噸
一九二七年	(估計)一十五萬噸
合計	四十五萬 千噸

觀於上表複製膠後三年之消費;較前三年增多二十三萬七千噸,若包括生膠之消費數量計之;則世界樹膠之消費量一九二五年至一九二七年實較一九二二年至一九二四年增加六十一萬九千四百五十六噸;爲後三年每年平均消費量增多二十萬零六千四百八十五噸 史氏又從各方面觀察;複製膠之用於製造車胎未有大效;目下純用生膠製成之車胎較爲需要;果爾則美國之製造家亦將用多量之生膠 否則恐不能與英國及其他車胎製造家爭逐於市場矣;故彼預料一九二八年至一九三〇年之三年中樹膠乘定大可興盛云云;因爲消費速率之增加;於實出產速率而上之;夫美國之複製膠果能如史氏之所料者否;余因愧識淺;不敢充分証明之 但余於將來之三年內樹膠之消費量必能感覺需要之增進,價額勿必有一度之奇漲者;余深信之而不疑;誠以現在樹膠之市况實在極衰微之時期矣 商業狀况常有一盛一衰;更迭而來之境况;盛極則衰;衰極則盛;乃商業循環常有之事實;下列之數目字;賴足証明樹膠市情商業循環學說中,曾屢試屢驗者:

年別	平均市價
一九一三年	三先令
一九一四年	二先令五便士
一九一五年	二先令六便士
一九一六年	一先令十便士
一九一七年	二先令九便士七五
一九一八年	二先令三便士半
一九一九年	二先令一便士
一九二〇年 最高市價	二先令四便士
最低市價	十便士

觀於上表當知一九一三年是年平均市價達三先令;至一九一六年乃降至一先令十便士已;可謂極其衰微矣,乃衰極則盛;翌年一九一七年則漲至二先令九便士七五;自一九一七年之二先令九便士七五至一九二〇年之最高市價二先令四便士;雖其中稍有漲落;但皆在二先令以上;故皆可稱爲興盛之年;然盛極必衰;乃有十便士之最低市價於現也 又就限制以後之五年間視之:

限制年季	平均市價
第一年(一九二二年十一月至一九二三年十月)	
第一季	一先令二便士三
第二季	一先令四便士九
第三季	一先令二便士二
第四季	一先令二便士九
第二年(一九二三年十一月至一九二四年十月)	
第一季	一先令二便士二
第二季	一先令〇便士九
第三季	十一便士
第四季	一先令二便士六
第三年(一九二四年十一月至一九二五年十月)	
第一季	一先令六便士
第二季	一先令七便士三
第三季	三先令二便士五
第四季	三先令七便士三
第四年(一九二五年十一月至一九二六年十月)	
第一季	三先令十便士七
第二季	二先令四便士一
第三季	一先令九便士
第四季	一先令八便士二
第五年度(一九二六年十一月至一九二七年十一月)	
第一季	一先令六便士七
第二季	一先令七便士三
第三季	一先令六便士五
第四季最近平價	一先令五便士

觀於上表自第一年第一季之一先令二便士三至第三年第二季之一先令七便士三;其中季則有三先令二便士半之出現;自此則逐漸趨漲;第四季漲至三先令七便士三;第四年第一季漲至三先令十便士七;其後又逐漸趨跌至於第五年之第三季祇有一先令六便士五而已;泊至近日則祇有一先令五便士而已;故若余自商業循環之學說以證明樹膠市况爲不謬者;則史氏之觀察止深合余意也;儕腕對於目下之市况;亦勿庸抱過甚之悲觀矣:

譯著

◎英屬馬來之漁業 (陳審全)

譯自(Handbook Toiritish Malaya 1926)

(二)

東岸漁人具有獵魚方法之特性;如(布葛巴央)方法尤稱興趣;其法即聽魚在水中射出之聲音;而測定其集穴;其潛水中探魚之漁驛與聽魚之聲音者名曰周路沙覽(即潛水專家);彼可由水中魚羣射出之瘤聲;不僅能辨魚之種類;且能於魚羣中;別定各類之類數;復能直指魚羣之藏窟.至其潛入水中方法係先將一獨木小舟;繫布葛巴央之大船前面約數百碼;該大船人橹約各十五至十八之數;周路沙覽乃時時潛入水中;窺探魚情;僅伸出一手;握執舟沿,偶得頭緒;彼即急揚放示號於大船;守望者一得信號;忙碌若狂;拋網入水,成圓圈形;圍繞潛水者於中心;於是橹槳齊下;瘤聲騰沸;魚踪受驚栽;四面亂衝;齊入於網;漁者乃始起魚網;捉魚放入船中;獲其論者;大都以鯽眼魚G. Alia與黃大魚族;(石首魚科鯝魚黃花魚等)爲其最多;他名採(安夬)或(株簍斯)捕魚之方法;此法以一打掛之巨索;緊住重石,或草袋之沙包 投入海中;十餘竹節;以爲浮標索之辦間(衣旁);每距六英尺左右 必束一轉葉梗;梗之溯葉 則橫流於潮之中附此安央周圍 或其下面;滿佈各種魚網碇(布葛丹巨)最爲常見之一;(安夬)每次滿佈海中;歷數星期;魚類得集;圍游;馬來漁人謂魚之聚集此間;具有游戲或產卵之目的存焉;尙不止此;因樹葉常爲動物得生育及生命之庇護;其特別集聚者爲小甲殼類;常居於泥土或他材料自作之管孔;此甲殼類魚得賴以生活;吾人恆於魚腹中發現之;即可知魚之樂就安夬者;爲覓食小甲殼類而來也;

(未完)

週間經濟

—九月十二日至十七日星期一至星期六—

樹膠 本週膠市之衰頹 比較以前更甚;市價跌入五角七占之下;開今次限制以來之最低記錄.市場殊爲寂靜.歐美方面亦無甚消息;倫敦存貨本週又增加九百八十二噸 至十三日計存六萬六千一百四十八噸.西商會於十四日舉行拍賣;上等煙片爲五角五占二五至五角六占七五;較去週跌一占有奇;上等白縐爲五角五占半至五角六占二五;去週則爲五角九占半至五角七占;茲將週中市情列左:

十二日	五角六占七五	十三日	五角七占
十四日	五角七占二五	十五日	五角七占半
十六日	五角七占	十七日	五角六占半

錫市 本週錫價;亦大跌特跌.週初以一百四十四元跌至星期三祇有一百四十一元六二五而已.此種行情之低微亦爲今年來所罕觀也;今週成交九百七十五噸.比較前週少一百噸;週中每日市價如左:

十二日	一四四元	十三日	一四二元一二五
十四日	一四一元六二五	十五日	一四二元五角
十六日	一四二元	十七日	一四二元

匯兌 本週倫敦匯價;頗多跌少;但本坡對我國匯率與前週相去不遠;且極變動,殆或節後市疲之所致也;紐倫敦每日早電;十二日爲廿五便士;十三日稍漲至廿五便八分之五;十四日十五日行情如故;十六日始跌回廿五便半;惟十七日又漲回廿五便八分之五.滬港廈三地匯率;逐要每日掛牌行情如左:

日別	滬匯(銀)	港匯(扣)	廈匯(扣)
十二日	九十兩半	十二元半	十九元一二五
十三日	九十兩二五	十二元半	一九元一二五
十四日	九十兩半	十二元半	一九元八七五
十五日	九十兩半	十二元半	一九元一二五
十六日	九十兩半	十二元半	一九元二五
十七日	九十兩二五	十二元半	一九元二二五

(至斯)



風行世界

雙桃標煙枝

法國晏地干路白濁丸

担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也能治五淋白濁尿管膿痛淋三點鐘內立見有功得服兩天定能痊愈好無復發有患斯症者盡宜購服

□洋總代理

□□□會電□

□□□□□□□

均有□□□

○匯票行情一覽表

匯香港銀行爵牌	一百元銀行貼出	十一元八七五
銀行兌現銀形	一百元銀行貼出	十一元七五
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元
匯廈門銀行爵票	一百元銀行貼出	一十七元六二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元五
匯福洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一、八元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元二五
匯安南銀行爵牌	一百元銀行貼出	九元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	九元五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	九元二五
匯上海銀行爵牌	一百員	八十九兩七五
錢行兌現銀票	一百元	八十九兩五
銀行買現銀票	一百元	八十九兩二五
匯呂宋銀行爵牌	一百元	一百一十一元□
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
匯暹羅銀行爵牌	一百鎊	八十元五
暹羅銀票兌出	一百鎊	八十二元五
匯仰光銀行爵牌	一百元	一百五十三兩二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五兩二五
匯馬呂勝銀行爵牌	一百元	一百五十三兩二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五兩二五
匯高浪勝銀行爵牌	一百元	一百五十三兩二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五兩二五
匯紐約銀行爵牌	一百元	五十六元一一六
期票三十天兌	一百元	五十八元一一六
匯英國銀行爵牌	每元	二司令三□二三三
匯加吉打銀行爵牌	一百元	一百五十三□五
期票三十天兌	一百元	一百五十五□五
▲印度屬▼	一百盾	六十四元六二
匯望加錫銀行爵牌	一百元	一百五十三□五
期票三十天兌	一百元	一百五十五□五
匯橫濱□□銀行爵牌	一百元貼銀行	二角三三五
紙　字	每百元	一角三三五
匯加拉巴銀行爵牌	一百元	一百三十九盾五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾五
▲爪哇屬▼	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行爵牌	一百元	一百三十九盾二五六
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
匯三巴壟銀行爵牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌		一百四十盾五
匯孟買銀單易□	每元	二司令三□一三一
期票三十天兌	每元	二司令三□一三一六
金票每□角		六十五元六
美國金磅每個		八元七二
△金鎊市		二十五元八七五
甘□		一百四十一元

▲輪船入口▼

豐川	由浹昧勝濱	廿、到	和豐公司
慶生	由麻六甲	廿六到	捷豐號
檳星	由檳城	廿六到	實得力洋行
豐吉	由北干峇魯	廿六到	和豐公司
孟勞巴勞	由坤甸	廿六到	和蘭公司
福榮源	由加勞巴	廿六到	協榮茂
萬智美	由甯岳	廿六到	茂成
豐捷	由□路	廿六到	和豐公司
豐德	由□羅鷹宜	廿六到	和豐公司
豐興	由文律	廿六到	和豐公司
棉那	由峇株巴轄	廿六到	和益
丕里茂	由麻坡	廿六到	張順美
馬佐多祿	由山里	廿七到	和蘭公司
關南	由占碑	廿七到	鼎豐
坤利	由坤甸	廿七到	同益
亨利	由汕頭 轉往香港 汕頭	廿七到	漢成
豐和	由龍運	廿七到	瑞豐盛
萬豐隆	由三巴壟	廿七到	協榮茂
明呀勞	由占卑	廿八到	和蘭公司
勿里哇	由北干峇魯	廿八到	和蘭公司
廣同福	由坡德申	廿八到	實得力洋行
新增生	由加吉打 轉往香港 汕頭 廈門	廿九到	真實得洋行

▲輪船出口▼

▲八月廿六日輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
新加坡	上午九點	往仲角 沙嶗	和蘭公司
福星	上午九點	往湘水 馬辰 占邊	張元
新及	上午九點	往仲角 沙嶗	和蘭公司
豐順	上午九點	往峇□路 小□□ 大笨港	和豐公司
豐益	上午九點	往峇□ 文冬	和豐公司
文律	上午九點	往浮羅吉□	張順美
永豐	上午九點	往浮羅廉宜	和豐公司
順利	上午九點	往吉里汶	開　行
甯岳	上午十點	往英德宜利港口 沙拔 淡米勞溪 巫羅峇勞 甯岳	和蘭公司
孟裡明	午十一點	往坤甸	和蘭公司
棉聊	午十一點	往廖內 勿里洞 加勞巴 三巴壟	和蘭公司
孟士哇	下午三點	往文島 巨港	和蘭公司
怡豐	下午三點	往吉礁港口 檳榔嶼	實得力洋行

◉各貨行情一覽表

沙勞越椒	一百零八元
上字烏椒	五十六元
又　中	一十二元
虎椒上	一十九元二五
又　冇	一十一元八
白　椒	二十二元
本坡烏□上	六十七元
又舊行	三十六元五
白　上	三十六元五
烏　上	一十二元
一號荷干	十一元二
二號荷干	十元零六五
三號荷干	十元
號□□□上	五元四五
又　上	五元
頭□□上	四元八
又　中	四元六
新□□□上	四元七
中　□	七元三
粉　□	八元二五
又　丕	七元
百□開□	六元八七五
一號甘蜜開□	一十五元
二號珠甘□	二十元
□甘蜜開□	十三元七
身□□土庫出□	十三元
廿二號□□□每擔	七元三
二十六號粗花□每担	七元六
則十四號□花□每担	八元三
本坡和豐□油二十八每担	十九元五
又十□斤□	二十一元

□大□土油每箱	五元一
王□土油每箱	五元
虎標土油每箱	四元七
錨標土油每箱	四元九
龍標土油每箱	四元九
萬□見冬上	一十六元
又　□	十元
紗□□見□冬上	一十五元五
又　□	九元一
亞□□見□冬上	一十六元五
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元多
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮每担	
二號鹿皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

△米價行情

廣合成頂上牛	二百一十二元
成南豐青印牛	二百零六元
錦興青雙星牛	二百二十四元
元利榜青印米	三百零二元
福和米碎	一百四十元
加壓米碎	一百三十九元
合順發紅贏星米	三百四十三元
安南米	一百九十五元
□□□碎占	

孔教會恭祝聖誕通告

護訂夏曆八月廿七日上午十時在中華總商會恭祝聖誕舉行儀式(便章鞠躬)并開茶會務祈 孔教同人以及本屆董事諸君依時到會共襄行禮以崇盛典為盼

附啓本年度開會推選董事無定員額并舉出正總理及各員董事都歷過情形如左

護接七月廿三日星期日發帖召集假座在總商會內開大會是日出席多人由林竹齋宣佈開會並由恭迎北京孔教總會會長陳煥章先生并登報所云應辦事以本會除每年八月廿七日傳單慶祝聖誕休業一節外俱無表示甚行之辦法且舊日臨時董事經有出缺者亦應補舉旋由到會衆議應先舉出董事再行選舉正副會長查舊章祗得董事僅八員今用寬博主義應改為董事無定員額并請陳煥章先生暨到會人員拍一全體以為本年度之紀念衆皆贊成通過於是公衆選舉資人員正總理一名副總理四名董事無定員額基金監正副二名總審查一名先以公衆決定是日到會者均為董事員此外有未到會者後可介紹加入其有發熱心者之人并可由衆選舉以俟下次開會追認濟為董事衆皆贊成通過是日公舉董事芳名如後(恕不稱呼)

廖正興 林志義 林文慶 陳煥章 蔡嘉種 林樹森
李偉南 薛武院 李長石 吳竹村 陳源泉 楊壽典
林義順 李光前 邱菽園 孔在勤 楊鴻漸 洪神扶
蔡多華 陳臘士 林竹齋 謝有祥 林秉祥 陳仙鑣
薛中華 王紹經 陳延謙 王會儀 買有猷 李金賜
陳敬庭 李學啓 陳蝶相 孔天相 陳嘉庚 陳寶三
張朝聘 杜榮閣

於是大衆復公推廖正興為正會長又推薛武院林志義陳源泉李學啓為副長又推謝有祥李光前為正副基金監林竹齋為總書記

繼又由陳煥章先生提議該本會組織一駐坡之北京孔教總會職員會若干名經大衆討論此節可毋庸再舉及另行組織卽以本會之正總理財政以及董事兼任為宜大衆決議通過隨由全體攝像茶會而散會

孔聖降生二千四百七十八年八月廿四日 實得力孔教會公啓
中華民國十六年九月十九日

太古鋼記行遷徙廣告

逕啓者本行現移往碼頭中律門牌廿四號屢來專理太古輪船回唐船單人為 各界所稱道代本行代理之安徽安東安慶等船其船身堅固行駛快捷單價廉宜伙食茶水充分照顧美船員招待又極週到凡曾搭過本船者無不極端稱許現安東船已定於舊歷八月廿二日(禮拜六)啓輪回唐安徽船定廿九日(禮拜二)啓行 各界如欲寄貨回唐或定購船票及三號客單者請 速惠臨本行接洽無任歡迎之至此佈

電話號碼三七一八

民國十六年九月十日 新嘉坡太古鋼記行啓

證明西報及南洋商報叻報所登以銀二千五百元分給受害者之失實……

啓者昨閱實得力西報及南洋商報叻報等所載仇會仇殺已有調停息爭之佳音云及黨會械擊及刀刺種種慘劇傷亡數十人現有某商家調停由潮帮商界捐集二千五百元以作被害者之體恤等云竊以仇人仇殺之事近乃本總商會力為解勸於此但以無條件了息絕未有向何一商家捐出分文乃昨等報傳聞之誤抑或有人造作之弊爰急派函證明單以表真情而免誤會此佈

民國十六年九月十七日 新嘉坡中華總商會啓

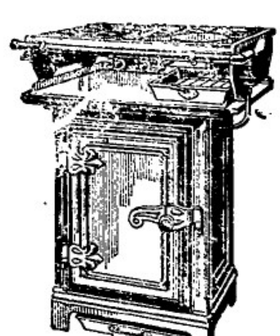
遷店聲明

啓者大坡勝間口門牌十號中和號綿源號忠源號現遷往南京街門牌十七號經營如從前與街前來往賬項未清者前來接洽可也

民國十六年九月十七日 中和謹白

煤汽烹飪器具

COOK BY GAS



費錢一元五角 可以買得
打俾煤火一個月
燒維新自來滾水一個月
平均一個四人之家庭可煮晨餐二十次大餐十二次尚可燒熱水三十次為沐浴之用請以最新方法
用最有效力之煤氣
用最經濟之煤氣
煤子間煤氣部在恩把孟遜
電話二千六百六十號
一九二六年二月一號

承退聲明

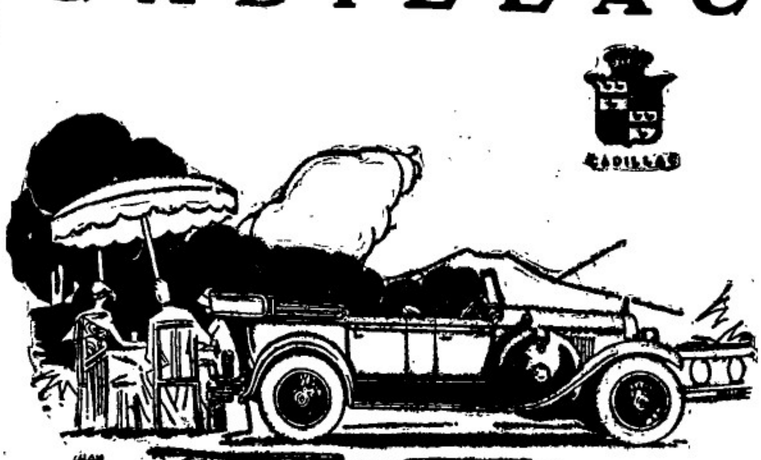
逕啓者敝公司自本年二月初九日林金池林國山二人合創順發利記在小坡宰豬廊邊利士郭車四十八號門牌營業包做工程(即吾得力生理)今因林國山志圖別業願將生理股份卽日當眾覲業與林金池前計算將股份抽出青錢從前所有欠諸收項與往賬項概歸林金池順發利記之事業於生理盈虧得失與我林國山無涉因恐諸商號未及週知特此聲明以免爭論此佈

退股人林國山
承股人林金池同啓

民國十六年九月十四日

A GENERAL MOTORS PRODUCT

CADILLAC



然那勝摩托出品

加爾力汽車

本公司所製各種汽車俱已名聞于世有口皆碑其車質之高貴優美亦已宣傳有年誠為數一數二之車其中估重要之位置者尤以加爾力汽車為最有價值該車之美觀著華冠國當知車款之精緻亦無不加以承認加爾力汽車其歷史年年增加其信用皆實由于該車之穩定不易失敗而又常時能令顧客心滿意足多數樂于購用之故也

新加坡價格七位遊行車
八千七百五十元

N.V. GENERAL MOTORS JAVA

關於加爾力汽車之詳情可向下列各處之嘉頓摩托有限公司詢問 新嘉坡 馬六甲 芙蓉 吉隆坡 怡保 檳城 等處

遠年胸部病痛

氣炎喘慢咳等士片能治
脂哮及性嗽啤葯均療之



凡痰涎濃濁呼吸急促服此潤氣補品即奏神效且可使其永遠斷根當置此葯片於口中含溶時須脫去外裹之銀色紙衣然後其葯性逐步透達於各緊要部份蓋此等效力實非他種流質葯品所可同日而語也

氣脂炎等均能療治之

氣脂炎醞釀於胸部一旦咳嗽或氣喘之時胸肺兩部即受虧損惟此啤士葯片無論對於何種劇性咳嗽哮喘及

啤士葯片為高治咳嗽氣喘喉痛鼻風痒痰感冒及肺癆等其靈效之葯品老少服之均有奇驗



啤士 PEPS

請速購服之

C.P.3

啤士葯片係用堅固之玻璃瓶裝每瓶價銀七角半各華英藥房均有出售
代理人新嘉坡怒美芝律中英藥房



小兒之珍品

請觀嬰孩自己藥片如何治愈川沙小孩 會稱江蘇川沙恆豐祥號主人黃鎮球先生以嬰孩自己藥片為嬰孩之寧實深其奇功如下云 小兒寢前惡寒熱不清日夜啼哭蒙同教旋畢實醫生之嬰孩自己藥片連服數次覺已漸愈再服數天卽見全愈鄰人皆出讚外飲水恩澤皆大醫生嬰孩自己藥片之功效該藥片確為嬰孩聖品凡為父母者不可不備也嬰孩自己藥片係天下馳名韋廉士大醫生為嬰兒及小孩特製之靈藥專治 嬰兒胃弱不化 大便秘結 肚痛 腹瀉 寒熱 感冒 嘔吐 乳水 出牙各症 傷風 驚風 痰厥 蛔蟲等症均可治愈凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內



„NY CALRSBERG" BEER

卡士堡啤酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co
Kuala Lumpur

Ban Chye Leong & Co.
Kluang.



代理處
吉隆坡　夏蘭公司
吉寧丹　炳盛公司
居鑾　萬泰隆

新嘉坡萊佛士伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers

The East Asiatic Co., Ltd.

RAFFLES QUAY

SINGAPORE.

▲包醫風濕骨痛、半身不遂！

▲治癒者也可見實治病　▲若不見效原銀奉還

電療為最近醫學新發明之醫術曾在美國經三十年之試驗而大告成功不特無須藥物而且奏效迅速如醫治風濕骨痛半身不遂手足癱瘓等症其功效十分奇偉凡身體有一部分麻木不仁或全然不能行動或臥不寧痛苦萬端者以及生均有治而予患者以夢想不到之痛靈電力一經觸身卽能吟痾增上進其脈絡行其血氣而增興其全體之生活力也初患者只須一星期之醫治便能動作自行如患病久者亦只二星期之電療卽一切苦痛頓除若經電療精神氣力一定強健於前此乃百試百驗非僅說說以自吹牛騙世有患如斯症者千勿觀望不前致失大好良機耶

▲本院設星州水仙門大馬路一百十七號電話三四五一號

▲診療時間上午八時至下午五時星期六休息

美國支加哥省電學大醫院醫學士楊寶信披露

民國十六年八月十一日

ELEPHANT　　UNDERSHIRTS







各雜貨商店均有發賣

牙直利有限公司

（在三州府註册）

GUTBIRE & Co.,Ltd.
(Incorporated S.S.)

大東影相館
住亞米年街一一二號（即同德書報社）舊德律風一千九百號
（賽）（獎）（展）（覽）（會）
（得）（頭）（一）（獎）（牌）
Eastern Studio
1-2 Armenian Street
Phone No 1900
李倪仁影相師 啓
民國十四年 月 日

共黨之在漢口武昌。仍謀施其煽動地方之手段。據當局嚴審共產分子後。始知漢口之赤化工作。彼等尚竭力進行也。漢口當局早已下令驅逐政府所僱用之著名共產黨徒。但當局對于共產黨徒之能否悔過自新。誠意退出共產黨。則尚有懷疑云。

本坡新聞一

●議政局會議預誌

▲定十月十日舉行……

海峽殖民地議政局。現定於十月十日上午十點半鐘舉行會議。代理輔政司窩夫氏。奉總督命。已在公報宣佈召集云。

●劉君家洙抵叻

▲可爲熱心公益者之模範……

（來稿）劉君家洙。福建閩侯人也。壯年隨已故偉人黄君乃裳南渡。往沙羅越開墾詩誣。迄今已歷二十餘載。劉君平昔對於公益慈善事業。皆極力贊助。所謂急公好義。劉君足以當之。查詩誣前係荒蕪之區。得劉君苦心開闢。且凡公益教育。以及教會各機關。竭力倡辦。現今學校發達。到處皆聞絃誦之聲。竟成了文化昌明之商埠。劉君之功績。豈淺尠哉。當開墾詩誣時。黄君乃裳。曾向越政府請求設立光遠社。藉以聯絡僑情。如遇有僑胞艱難事故發生。（指我國禮教不合越政府法律而言）越政府常飭光遠社代爲辦理。劉君歷任社長之職。得僑衆之愛戴。大有口碑載道之概。故詩誣僑衆。均以（甲必丹）稱之。最近文泉中學。派員前往募捐。劉君慨捐一萬元爲之倡。結果。捐有四萬餘金。又女子職業學校。亦捐一千二百五十元。後該校亦募有萬餘金。此外如閩粵內地。修築道路。捐千幾百元者。不可勝數。此次劉君因事抵叻。得悉華幼稚園籌款會當局。擬爲名譽會長。想劉君必鑒於昔之熱心贊助而玉成之。此可爲一般熱心好義之資本家勸也。愛特喜而誌之。

●今晨警探破獲匪窟

▲聞與小坡大馬路特械夥案有關……

▲捕獲粵籍匪徒十七人……

探長戈爾氏。偕西人幫長及探差多名。于今晨二時許。前往酒廊律離坡十六英里附近某屋搜尋。則見內有粵人十七名。均正熟睡。皆枕有滿裝彈子之六門手鎗。蓋藉以自衛者。然竟被拘獲。並搜出大批珠寶等物。但屬與近日小坡大馬路持械夥劫案有關云云。詳情如何。明日續報。

●腳車旅行者折返星洲

▲原因爲失落護照及居留字……

立願以腳車旅行世界之健中君。昨日（星期一）由巨港乘某號輪船抵星。聞其原因。係由彼到距巨港一百零七八里左右時。失落護照及居留字。荷政府令其暫離荷屬。須於尋回居留字時。始能再涖荷屬。健中君此次旅行蘇島西南部之荒山中。異常受苦。不意於將次到巴達維亞時。竟有此意外之事。現聞其意。欲於設法辦好各種手續以後。再至爪哇埠云。

●領事館接到廣東中山大學校長之來函照錄

▲附錄優待華僑學生條例……

茲接領事館遞來接到廣東國立第一中山大學校長戴傳賢。關於優待華僑學生之來函及優待華僑學生之條例。照錄如下。

逕啓者。茲准廣東國立第一中山大學校長戴傳賢函稱。本校依規程第十六條第三項規定。對於僑居外國之中國人。爲特別助其入學。入學後。并特別助其求學之便起見。特別優待學生條例。旨經提出第三次教授會議。議決修正通過。自應照案執行。除布告外。相應檢同上次條例。函送貴領事署查照等情前來。相應將該校優待華僑學生條例。函送貴報。希爲登載報端。俾衆週知。爲荷。此致。駐新嘉坡總領事館謹啓。

茲將中山學校優待僑生條例。附錄如下。國立第一中山大學優待華僑學生條例。（一）華僑學生僑居外國。繼續五年以上。而其父母或其監護人。向僑居海外者。得適用本條例。（二）前條之資格。須有僑居該埠之領事署。或黨部。商會。會館。學校之衛而證明。或其他証據。可以證明該生確爲僑生者。（三）凡華僑學生。均須應入學試驗。惟其中科目。如有程度不足者。得由本校設法爲補習。俟將來由本校按照其資格成績分別。予以留級或升入相當班次。（四）本校現正籌設華僑學生宿舍。專備僑生寄宿。無論入本科預科或附校。一體收容。不收宿費。但新舍未成立以前。亦當竭力籌備相當地方。妥爲安置。其有自願外宿者聽便。（五）本校特設華僑學生管理部。由本校指定教職員。協同在校華僑學生所舉出之代表。担任招待新到僑生。並指導其入學手續。及管理其入學後一切事項。（六）其他一切待遇。與普通學生辦理。

●慶維新班肯麗康熱誠資助方便留醫院之可嘉

▲全班伶官落力拍演

余東旋街慶樂新班。邇年以來。凡劇本歌曲。大加改良。於世道人心。大有裨益。今不惜重資。聘到粵班出色花旦肯麗康。日夜在該院奏技。大爲各界歡迎。今聞肯麗康及該班主人。出自熱誠。訂於陰歷八月廿六星期三晚。爲廣惠肇方便留醫院演劇籌款。所有沽出之票金及櫈位收得之資。概撥入留醫院。以作經費。如此仗義行仁。存心濟世。實屬難能可貴。并聞是晚戲題。係肯麗康及該班名角。最心得最唯一之首本。內中有武有文。有聲有色。大有觀止之概。想屆時各界慈善家。定必紛紛購券。爭先恐後。前往參觀也。

●臬案八紀

▲歌路文街之印人劇鬪案

▲尚未判結……

臬憲英禮覆爵士。昨晨繼續提訊六月 日晚間歌路文街之印人劇鬪案。將先由第二被告供稱。彼寓在河谷街。並以摩托車司機爲業。是晚行至大葛街某食物店食餐既畢。即往歌路街探訪其友。在友處坐下約廿五分鐘之久。即被逮捕。對于鬥殺之事。全然不知。并謂在大葛街食物店中。自七時半至九時始行離開也云云。又由第三被告供稱云。彼寓在米耶曼豐祥樓之後車房內。受第一。五。七。與八諸被告之僱用。司廚夫之職。彼否認有參加劇鬪之事。謂夜欲公畢。前往浴房洗澡。其時第一被告。敲扣其門。敲門已開。第一被告走入。隨將門關閉。彼乃隨之。未幾。有一西人至。彼等乃被捕去云云。訊至此。已達退堂時間。展期再訊。

●路有遺尸

上星期六晚。在武吉班影路。發現印度人尸首一具。死者係一駁艇手。背部腹部。均有被刀割殺之傷口。不知因何。以致被人打殺。兇手在逃。仍未歡獲云。又訊。前日警探當局。將某印人在某處山野被人刃斃之報告。某幫辦即率幹探多人。前往偵查。初則四處找尋。杳不見得。後卒在某處將死者遺骸尋獲。則見彼遺骸之上。經覆以大成藍華裝衛彩。身上所受刀痕。約有廿餘處之多。令人不忍卒睹。因疑係者殆被三華人或不止三華人所殺。亦未可定。兇手等與死者究有何仇。以致出此慘酷手段。現在警探當局。正在秘密偵緝中云。

●婦人之相打案

婦人在家庭中。發生爭端。時時彼此以極激烈之言詞相罵。初則口角。繼則用武。終則被罰。上星期六日下午。將署正堂提訊一婦人相打案。首由原告出堂對法官陳述被兩婦毆之緣由云云。當彼料理店務時。見二女苦力工人。非常憤恨。謂彼雖賃彼等居。竊盜竊其火柴。彼等惡言辱罵。猶以爲未足。更加以毆打。當其時。被已被被告等打倒在地。肩骨脫節。兇手逃逸。被送入醫院醫治云云。第一被告出堂供稱云。彼當在屋內。聞原告與第二被告口角。當出去時。見第二被告。由原告處走出云云。法官聆畢。遂罰第一被告二元。第二被告五元。以示儆戒云。

●樹膠價格

▲紐約 十九日紐約電訊云。現貨成交者爲二千二百七十五噸。九月期貨爲三角三占又二〇。十月期貨爲三角三占又二〇。十一月期貨爲三角三占又二〇。十二月期貨爲三角。占又二〇。明年一月期貨爲三角三占又四〇。二月期貨爲三角二占又七〇。三月期貨爲三角三占又九〇。四月期貨爲三角四占又一〇。五月期貨爲三角五占又三〇。

▲本坡 今日本坡膠價爲五角五占又四分之三。

▲倫敦 今日倫敦膠價爲一先令四辨士。

汽車出售

啓者茲有上等之奧勿蘭（Overland）汽車出售定價廉宜如欲參觀極表歡迎此佈

莫實得力有限公司內 李聚本謹佈

民國十六年九月二十日

○福昌金舖玉器珠石新張廣告

[福]利無窮[昌]光互耀聚四方之珍異炫三寶之英華[金]則擲地有聲[舖]設經百陶之督[玉]則連城市價肆陳騰六[器]之輝色足瑩秋出淵泉之[珠]貝光堪透[石]萃海外之珍瑰有物皆[新]無美不備乃更[張]羅名手鈿環則門巧爭妍延聘良工飾御則制奇出異務求競趨時尚適合潮流倘幸鳧超定歡鴿候[廣]登[告]白伏冀垂青



本號設在新嘉坡大葛街門牌四十九號電話四八九九

定期夏歷八月十五日開張營業

民國十六年九月九日（禾十） 福昌金店啓



一針之縫若可及時可省卻九針之業

巴南(Palam)不油是保護樹不之王亦爲樹樹最良之醫藥已南木油可保護留之*私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省卻無限之修理費用

先事保護之術家具是一應行的要事且可挪除白蟻之侵今日當即行之明日必能得敵倍之報酬此油每一加侖及在加侖庄兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理台全加慶公司一代理檳城林町鋒公司馬六甲陳恩公司

製造者英京皮賈斯舞晒有限公司

婦人對于其屋中之窗牖莫不欲有一種美麗之裝飾今爲君介紹此英國特製之「沾摩」華美帳簾以爲屋中窗門之裝飾品并將此帳懸掛即必輝煌奪目且又運用靈滑不易生銹永無傾斜搖蕩之弊



「沾摩」帳簾堅硬輕便價廉物美當爲君等樂於購置也如蒙惠顧請致函或親到敝辦事處詢問一切

遠東總代理人萊佛基門牌三號A

巴肴綿美勁有限公司啓

F. A. Bartholomeusz, Ltd,

3-A RAFFLES QUAY

Sole Far East Agents

〇緊要預告

▲業主拍賣……

▲吉本坡中之一大樂產……

本公司已得有命令將于近日在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣塗柏賣下列之屋地(勿要賴)乃本坡最有價值之厝地在新加坡哥里敏貢得力三號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租契爲五〇九：Ⅲ一〇及二七六二號此佈

地產拍賣經紀公司之粹爾睿力及謨梏申謹啓

ESTATE & TRUST AGENCIES LTD

Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日

假冒一事乃爲大言不慚者之尤

請毋爲大言不慚者所騙



此乃花沙呢洋行所

雨沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃爲你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd

機器工廠 FOR FACTORIES

汽車上油 LUBRICATING OIL

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil

Bearing Oil

Greases

The best and most Econcmic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

汽車油

LMOO 牛的西油

本公司上總各種油漆之最優等及最佳者經銷有限公司亞細亞火油

(在興京)註冊

十六年一月二日

以宜常者稍質其價味猶如子…易消都化其甘適口實日用不可缺之飲品者少長咸均合飲用經各名醫生介紹爲治大便閉結肝不調膽汁不勻食物不化頭暈眼昏血輪不清週身不適夜深腎臟身有水濕風軟等症之唯一藥凡住於熱帶地方飲之尤合



英文(菓子鹽)及(以曉)等字是英京暫西伊羅有限公司之註冊商標

ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Mark

(眞正菓鹽)

◀華僑銀行有限公司▶

The Oversea-Chinese Bank Limited

啓者本行實備雄厚資本辦理以來託令入款實受各界信任近更擴充營業增設分行及代理處於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及開辦定期活期存款其全年利息五叱仙其餘短期可向本行面商個議凡屬滙兌款項業將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

原定　二〇，〇〇〇，〇〇〇元

發出　一〇，五〇〇，〇〇〇元

先收股本　五，二五〇，〇〇〇元

股東墊實　五，二五〇，〇〇〇元

公積金　八五〇，〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部

林秉祥(主席)　殷雪村　黃兆珪　蘇承恕　黃仲涵　陳先泰　李光前　林文田　葉玉堆　王丙丁

經理部

陳延謙(總理)　陳長生(副總理)　陳金光(司理)　陳爲紘(副總理)

▲分行

檳城　仰光　占碑　吉隆坡　廈門

▲通匯處

倫敦　紐約　香港　上海　日哩　泗水　坤甸　巫吡

中華民國十六年四月三十日



眼科第一

眼科第一

PAKIM GULAM NABI.

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & piles

本醫生專醫眼科醫生特印度人精於醫眼科者生平所醫治之眼症不計其數凡患目疾者無論何症均能醫治…寺坡亦能醫治…十年久蒙各國人士稱爲妙手俱用印度良藥不用刀割不傷眼睛數年來有效之症不勝枚舉…醫治各症俱有證書爲證諸症實家來醫者皆能醫治以醫藥高者取價廉以時爲目的諸君如有親友有眼疾者可見吾醫之不謬也

本局設在水仙門二十四號三樓一即敢火車站

診